

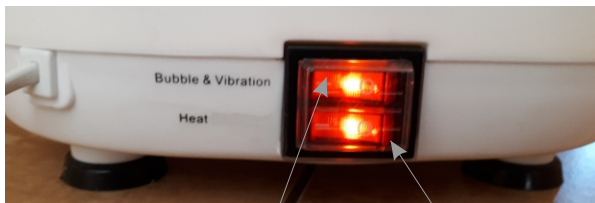
# Camry

—Premium—



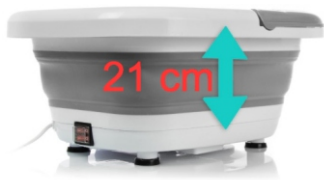
## CR 2174

(GB) user manual - 3	(DE) bedienungsanweisung - 5
(FR) mode d'emploi - 8	(ES) manual de uso - 11
(PT) manual de serviço - 13	(LT) naudojimo instrukcija - 16
(LV) lietošanas instrukcija - 18	(EST) kasutusjuhend - 21
(HU) felhasználói kézikönyv - 28	(BS) upute za rad - 26
(RO) Instrucțiunea de deservire - 23	(CZ) návod k obsluze - 41
(RU) инструкция обслуживания - 34	(GR) οδηγίες χρήσεως - 46
(MK) упатство за корисникот - 48	(NL) handleiding - 51
(SL) navodila za uporabo - 44	(FI) manual ng pagtuturo - 31
(PL) instrukcja obsługi - 75	(IT) istruzioni operative - 36
(HR) upute za uporabu - 39	(SV) instruktionsbok - 53
(DK) brugsanvisning - 56	(UA) інструкція з експлуатації - 58
(SR) Корисничко упутство - 61	(SK) Používateľská príručka - 64
(AR) دليل التعلیمات - 67	(BG) Инструкция за употреба - 70



2A.


2B.



## GENERAL SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE

## PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
  2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
  3. The applicable voltage is 220-240V ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
  4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
  5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
  6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
  7. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
  8. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
  9. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
  10. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
  11. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
  12. Never use the product close to combustibles.
  13. Do not let cord hang over edge of counter.
  14. Always unplug the device after using and before cleaning.
  15. Do not operate with wet hands.
- 
16. Do not use the device when feeling sleepy or drowsy.
  17. Cease to use the device if you feel discomfort. Do not use if you have swollen feet, rash, inflamed legs. We advise to see a medical specialist.
  18. The device has a heating function. The surface of the device can be hot. Users sensitive to high temperatures should be cautious when using the device.
  19. Use only when filled with water.
  20. Never plug or unplug the device when feet or other body parts are submerged in

water.

21. Do not use when standing. Only use in sitting position.

22. Fill the device only with water. Do not use any oils or bathing solutions, gels and substances.

23. If you have any concerns about your health please contact a physician before use.

Users with heart problems, heart pacemakers, diabeted or other health problems. Pregnant women and users complaining on prolonged joint and muscle pains. Long lasting and frequent pains may be warning sighns of serious illness please consult a Doctor.

24. We recommend using this device once for no more than 20 minutes. Frequent use may cause the product to overheat. In this case, discontinue use and allow the device to cool before restarting.

25. DO NOT use if the device has fallen into water. Unplug them immediately.

26. DO NOT place or store the device where it may fall or be pulled into a tub or sink. Do not use outdoors.

27. DO NOT attempt to connect or disconnect the device when the feet are in water.

28. Never block the openings of the device or place it on a soft surface, such as a bed or sofa, where the ventilation holes may be blocked. Protect the ventilation openings against shreds, hair, dust etc. Never drop or insert any objects into any openings.

29. Do not use the device where aerosol (spray) products are used or where oxygen is being administered.

30. Do not handle under a blanket or pillow. This can cause excessive heating and cause fire, electric shock or injury.

31. Do not use on sensitive areas of the skin or in poor circulation. Maintenance-free use of the water heating function by children or people with disabilities can be dangerous.

32. If you have pain in your muscles or joints for a long time, discontinue use and consult a doctor. Persistent pain may be a symptom of a more serious condition.

33. Never use the massager on open wounds, discolored areas or in areas of swelling, burns, inflammation or in places of skin eruptions or wounds.

34. Massage should be pleasant and comfortable. If you experience pain or discomfort, stop using and consult your doctor.

#### DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Foldable bowl

2. Switches

2A. Bubble & Vibration - massage

2B. Heat - water heating

3. Lights for water heating function

4. Air massage outlet nozzles for bubble massage

5. Carrying handle / Anti-splash protection

6. Non-slip feet

#### USE

1. Place the device on a stable floor. Unfold the device by opening the handle (5) and pulling the bowl (1) upwards, the height of the device will increase from 9,5 to 21 cm.

2. Ensure that the device is disconnected from the power supply before filling with water. Never immerse the foot massager in water or other liquids. Always disconnect the device from the power supply when not in use and when filling, emptying, cleaning or moving the device. Do not leave the device unattended during its operation.

3. Fill the bowl (1) up to the MAX line with warm or cool water as desired. The maximum capacity of the bowl (1) is about 6 liters of water. Do not fill the device with water above the maximum MAX filling line. Do not start operation of the device when the water level is below the MIN line.

4. Select the function according to your preferences by pressing the switches:

\* Bubble & Vibration (2A.) - the switch simultaneously activates bubble massage to reduce foot fatigue and vibration massage stimulating foot receptors similar to acupressure.

\* Heat (2B.) - the switch starts the function of automatic water heating, then the two red lights (3) will light up. It usually takes about 30 minutes to heat water from 25°C to 40°C at an ambient temperature of 25°C, the maximum temperature will be 43-45°C, to save time, you can also pour warm water. The water heating function will prevent it from cooling down.

Marking of switches: I - switched on, O - switched off.

NOTE: Make sure your hands are dry when operating switches or removing the plug.

5. Sit down and place your feet in the massage bowl (1). Always check the water temperature before placing your feet in the massager.

Use the device only in a sitting position. Do not step on the device. Do not step on the housing of the device.

6. After using the massager, set all switches (2A and 2B) to the off position "O", remove your legs from the water, wipe your legs. Remove the plug from the socket with dry hands.

7. Tilt the device to drain water from the bowl. Never spill water on the control switches (2A. and 2B.).

8. Wait for the device to cool down, clean it as described below.

#### CLEANING

1. Make sure that the device is disconnected from the mains and not warm.
2. Do not immerse the entire device in water or other liquids to prevent water from getting inside the device.
3. To clean the device, use a soft, damp cloth with the addition of washing-up liquid. Rinse the massager bowl and wipe dry.
4. Periodically straighten the cord if it becomes twisted.

#### STORAGE

1. Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down.
2. Place the device on a stable floor. Fold the device by opening the handle (5) and pressing the bowl (1) down. The height of the device will decrease from 21 to 9.5 cm so that the device takes up less space during storage and transport.
3. Store in a box or in a clean, dry place.
4. To avoid damage, do not wrap the power cord around the device.
5. Do not hang the device by the power cord.

#### TECHNICAL DATA

Power supply: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Power: 450W

500W maximum power

Product dimension before folding: 39 x 44 x 21cm

Product dimensions after folding 39 x 44 x 9.5cm

Device is made in class II of insulation.

Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V ~50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden.
3. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. **NIEMALS** am Kabel ziehen.
7. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.
8. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im

können. Schützen Sie die Belüftungsöffnungen vor Fetzen, Haaren, Staub usw. Lassen Sie niemals Gegenstände in Öffnungen fallen oder stecken Sie sie hinein.

29. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Aerosolprodukte (Sprayprodukte) verwendet werden oder wenn Sauerstoff verabreicht wird.

30. Nicht unter einer Decke oder einem Kissen anfassen. Dies kann zu übermäßiger Erwärmung führen und Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.

31. Nicht an empfindlichen Stellen der Haut oder bei schlechter Durchblutung anwenden.

Die wartungsfreie Nutzung der Warmwasserbereitungsfunktion durch Kinder oder Menschen mit Behinderungen kann gefährlich sein.

32. Wenn Sie längere Zeit Schmerzen in Ihren Muskeln oder Gelenken haben, stellen Sie die Anwendung ein und konsultieren Sie einen Arzt. Anhaltende Schmerzen können ein Symptom für eine schwerwiegendere Erkrankung sein.

33. Verwenden Sie das Massagegerät niemals bei offenen Wunden, verfärbten Stellen oder bei Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen oder an Stellen mit Hautausschlägen oder Wunden.

34. Die Massage sollte angenehm und bequem sein. Wenn Sie Schmerzen oder Beschwerden haben, beenden Sie die Anwendung und konsultieren Sie Ihren Arzt.

#### BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Faltbare Schüssel            | 3. Leuchten für die Warmwasserbereitung           |
| 2. Schalter                     | 4. Luftmassage-Auslassdüsen für die Blasenmassage |
| 2A. Blase & Vibration - Massage | 5. Tragegriff / Spritzschutz                      |
| 2B. Wärme - Wasserheizung       | 6. Rutschfeste Füße                               |

#### BENUTZEN

1. Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen Boden. Klappen Sie das Gerät auf, indem Sie den Griff (5) öffnen und die Schüssel (1) nach oben ziehen. Die Höhe des Geräts erhöht sich von 9,5 auf 21 cm.

2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Wasser einfüllen. Tauchen Sie das Fußmassagegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht verwenden und wenn Sie das Gerät füllen, entleeren, reinigen oder bewegen. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

3. Füllen Sie die Schüssel (1) bis zur MAX-Linie nach Bedarf mit warmem oder kaltem Wasser. Das maximale Fassungsvermögen der Schüssel (1) beträgt ca. 6 Liter Wasser. Füllen Sie das Gerät nicht mit Wasser über der maximalen MAX-Fülllinie. Starten Sie den Betrieb des Geräts nicht, wenn der Wasserstand unter der MIN-Linie liegt.

4. Wählen Sie die Funktion nach Ihren Wünschen aus, indem Sie die Schalter drücken:

\* Blase & Vibration (2A.) - Der Schalter aktiviert gleichzeitig die Blasenmassage, um Fußermüdung und Vibrationsmassage zu reduzieren und die Fußrezeptoren ähnlich wie bei Akupressur zu stimulieren.

\* Heizung (2B.) - Der Schalter startet die Funktion der automatischen Wassererwärmung, dann leuchten die beiden roten Lichter (3) auf. Normalerweise dauert es etwa 30 Minuten, um Wasser von 25 ° C auf 40 ° C bei einer Umgebungstemperatur von 25 ° C zu erhitzen. Die maximale Temperatur beträgt 43-45 ° C. Um Zeit zu sparen, können Sie auch warmes Wasser einfüllen. Die Warmwasserbereitungsfunktion verhindert, dass es abkühlt.

Kennzeichnung der Schalter: I - eingeschaltet, O - ausgeschaltet.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie Schalter betätigen oder den Stecker ziehen.

5. Setzen Sie sich und stellen Sie Ihre Füße in die Massageschale (1). Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie Ihre Füße in das Massagegerät stellen. Verwenden Sie das Gerät nur in sitzender Position. Treten Sie nicht auf das Gerät. Treten Sie nicht auf das Gehäuse des Geräts.

6. Stellen Sie nach Verwendung des Massagegeräts alle Schalter (2A und 2B) auf "O", entfernen Sie die Beine aus dem Wasser und wischen Sie die Beine ab. Entfernen Sie den Stecker mit trockenen Händen aus der Steckdose.

7. Kippen Sie das Gerät, um Wasser aus der Schüssel abzulassen. Verschütten Sie niemals Wasser auf die Steuerschalter (2A. Und 2B.).

8. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, und reinigen Sie es wie unten beschrieben.

#### REINIGUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und nicht warm ist.

2. Tauchen Sie das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um zu verhindern, dass Wasser in das Gerät gelangt.

3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches, feuchtes Tuch mit Spülmittel. Spülen Sie die Massageschale aus und wischen Sie sie trocken.

4. Richten Sie das Kabel regelmäßig aus, wenn es verdreht ist.

#### LAGER

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.

2. Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen Boden. Falten Sie das Gerät, indem Sie den Griff (5) öffnen und die Schüssel (1) nach unten drücken. Die Höhe des Geräts verringert sich von 21 auf 9,5 cm, sodass das Gerät während der Lagerung und des Transports weniger Platz beansprucht.

3. In einer Schachtel oder an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

4. Um Schäden zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

5. Hängen Sie das Gerät nicht an das Netzkabel.



Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

9. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

10. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

11. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

12. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

13. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.



14. Vor dem Reinigen oder nach der Benutzung des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS an dem Kabel ziehen.

15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Sollte das Gerät im Badezimmer verwendet werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

17. Lassen Sie das Gerät oder den Stromadapter nicht nass werden. Sollte das Gerät einmal doch ins Wasser fallen, ziehen Sie den Stecker oder Stromadapter sofort aus der Steckdose. Tauchen Sie die Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an Netzstrom angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall vor dem nächsten Gebrauch zuerst von einem Fachelektriker überprüfen.

18. Fassen Sie das Gerät, oder den Adapter niemals mit nassen Händen an

19. Nach Gebrauch das Gerät jeweils ausschalten.

20. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

21. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

22. Sollte das Gerät mit einem Stromadapter ausgestattet werden müssen, decken Sie es nicht ab. Andernfalls kann es zu gefährlichem Temperaturanstieg und zur Beschädigung des Gerätes führen. Stecken Sie zuerst den Stecker in die Steckdose und erst dann den Adapter.

23. Fassen Sie das Massagegerät nie mit nassen Händen an.

24. Wir empfehlen, dieses Gerät nicht länger als 20 Minuten einmal zu verwenden. Häufiger Gebrauch kann zu Überhitzung des Produkts führen. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es neu starten.

25. NICHT verwenden, wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.

26. Stellen Sie das Gerät NICHT dort auf, wo es herunterfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann. Nicht im Freien verwenden.

27. Versuchen Sie NICHT, das Gerät anzuschließen oder zu trennen, wenn sich die Füße im Wasser befinden.

28. Blockieren Sie niemals die Öffnungen des Geräts und stellen Sie es nicht auf eine weiche Oberfläche wie ein Bett oder ein Sofa, wo die Lüftungsöffnungen blockiert sein

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Leistung: 450W

500W maximale Leistung

Produktabmessung vor dem Falten: 39 x 44 x 21 cm

Produktabmessungen nach dem Falten 39 x 44 x 9,5 cm

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert. Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend.

Elektrische Niederspannungsgeräte (LVD)

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!**

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DETAILLÉES DE SÉCURITÉ

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION.

### LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent.

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation.

Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~50/60 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas laisser l'appareil branché à la prise sans surveillance.

8. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

9. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

10. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit



être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

11. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

12. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

13. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.



14. Avant de nettoyer l'appareil ou après utilisation, il faut débrancher la fiche de la prise de courant en maintenant cette dernière avec la main. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.

15. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.

16. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après son utilisation il faut sortir la fiche de courant de la prise de courant car la proximité de l'eau constitue un danger même quand l'appareil est éteint.

17. Ne pas permettre que l'appareil ou l'alimenteur entrent en contact avec de l'eau. Dans le cas où l'appareil tombe dans l'eau, il faut immédiatement sortir la fiche de courant ou l'alimenteur de la prise de courant. Il est interdit de mettre les mains dans l'eau quand l'appareil est branché au réseau d'alimentation. Avant sa nouvelle utilisation, l'appareil doit être vérifié par un électricien qualifié.

18. il est interdit de toucher l'appareil ou l'alimenteur avec des mains mouillées.

19. L'appareil doit être débranché pendant sa pose.

20. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

21. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

22. Si l'appareil utilise un alimenteur, il ne faut pas le couvrir car cela pourrait conduire à une augmentation dangereuse de la température et un endommagement de l'appareil. Brancher toujours en premier la fiche de courant dans la prise de courant dans l'appareil et ensuite l'alimenteur dans la prise du réseau électrique.

23. Il ne faut pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.

24. Nous vous recommandons d'utiliser cet appareil une fois pendant 20 minutes maximum.

25. Une utilisation fréquente peut entraîner une surchauffe du produit. Dans ce cas, arrêtez l'utilisation et laissez l'appareil refroidir avant de redémarrer.

26. NE PAS utiliser si l'appareil est tombé dans l'eau. Débranchez-les immédiatement.

27. NE placez PAS ou ne stockez pas l'appareil où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier. Ne pas utiliser à l'extérieur.

28. N'essayez PAS de connecter ou de déconnecter l'appareil lorsque les pieds sont dans l'eau.

29. Ne bloquez jamais les ouvertures de l'appareil et ne le placez pas sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où les orifices de ventilation peuvent être obstrués. Protégez les ouvertures de ventilation contre les lambeaux, les cheveux, la poussière, etc. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez aucun objet dans les ouvertures.

30. N'utilisez pas l'appareil lorsque des produits aérosols (aérosols) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.

31. Ne pas manipuler sous une couverture ou un oreiller. Cela peut provoquer un échauffement excessif et provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

32. Ne pas utiliser sur les zones sensibles de la peau ou en mauvaise circulation.

L'utilisation sans entretien de la fonction de chauffage de l'eau par des enfants ou des

personnes handicapées peut être dangereuse.

32. Si vous ressentez des douleurs musculaires ou articulaires pendant une longue période, arrêtez l'utilisation et consultez un médecin. Une douleur persistante peut être le symptôme d'une affection plus grave.

33. N'utilisez jamais le masseur sur des plaies ouvertes, des zones décolorées ou dans des zones de gonflement, de brûlures, d'inflammation ou dans des endroits d'éruptions cutanées ou de blessures.

34. Le massage doit être agréable et confortable. Si vous ressentez de la douleur ou de l'inconfort, arrêtez d'utiliser et consultez votre médecin.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Bol pliable                   | 3. Lumières pour la fonction de chauffage de l'eau        |
| 2. Interrupteurs                 | 4. Buses de sortie de massage à air pour massage à bulles |
| 2A. Bulle et vibration - massage | 5. Poignée de transport / Protection anti-éclaboussures   |
| 2B. Chauffage - chauffe-eau      | 6. Pieds antidérapants                                    |

#### UTILISATION

1. Placez l'appareil sur un sol stable. Dépliez l'appareil en ouvrant la poignée (5) et en tirant le bol (1) vers le haut, la hauteur de l'appareil augmentera de 9,5 à 21 cm.

2. Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique avant de le remplir d'eau. Ne plongez jamais le masseur de pieds dans l'eau ou d'autres liquides. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé et lorsque vous remplissez, videz, nettoyez ou déplacez l'appareil. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

3. Remplissez le bol (1) jusqu'à la ligne MAX avec de l'eau tiède ou froide comme vous le souhaitez. La capacité maximale du bol (1) est d'environ 6 litres d'eau. Ne remplissez pas l'appareil avec de l'eau au-dessus de la ligne de remplissage MAX maximale. Ne démarrez pas le fonctionnement de l'appareil lorsque le niveau d'eau est inférieur à la ligne MIN.

4. Sélectionnez la fonction selon vos préférences en appuyant sur les interrupteurs:

\* Bulle et vibration (2A) - le commutateur active simultanément le massage à bulles pour réduire la fatigue du pied et le massage par vibration stimulant les récepteurs du pied similaires à l'acupression.

\* Chauffage (2B) - l'interrupteur démarre la fonction de chauffage automatique de l'eau, puis les deux voyants rouges (3) s'allument. Il faut généralement environ 30 minutes pour chauffer l'eau de 25 ° C à 40 ° C à une température ambiante de 25 ° C, la température maximale sera de 43 à 45 ° C, pour gagner du temps, vous pouvez également verser de l'eau chaude. La fonction de chauffage de l'eau l'empêchera de refroidir.

Marquage des interrupteurs: I - allumé, O - éteint.

REMARQUE: Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous utilisez des interrupteurs ou retirez la fiche.

5. Asseyez-vous et placez vos pieds dans le bol de massage (1). Vérifiez toujours la température de l'eau avant de placer vos pieds dans le masseur. Utilisez l'appareil uniquement en position assise. Ne marchez pas sur l'appareil. Ne marchez pas sur le boîtier de l'appareil.

6. Après avoir utilisé le masseur, placez tous les interrupteurs (2A et 2B) en position d'arrêt "O", retirez vos jambes de l'eau, essuyez vos jambes. Retirez la fiche de la prise avec les mains sèches.

7. Inclinez l'appareil pour drainer l'eau du bol. Ne renversez jamais d'eau sur les interrupteurs de commande (2A. Et 2B.).

8. Attendez que l'appareil refroidisse, nettoyez-le comme décrit ci-dessous.

#### NETTOYAGE

1. Assurez-vous que l'appareil est déconnecté du secteur et qu'il n'est pas chaud.

2. N'immergez pas l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides pour empêcher l'eau de pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

3. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide avec l'ajout de liquide vaisselle. Rincer le bol masseur et essuyer.

4. Redressez périodiquement le cordon s'il est tordu.

#### ESPACE DE RANGEMENT

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.

2. Placez l'appareil sur un sol stable. Pliez l'appareil en ouvrant la poignée (5) et en appuyant sur le bol (1). La hauteur de l'appareil diminuera de 21 à 9,5 cm afin que l'appareil occupe moins d'espace pendant le stockage et le transport.

3. Conserver dans une boîte ou dans un endroit propre et sec.

4. Pour éviter tout dommage, n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

5. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon d'alimentation.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Puissance: 450W

500W de puissance maximale

Dimension du produit avant pliage: 39 x 44 x 21 cm

Dimensions du produit après pliage 39 x 44 x 9,5 cm

L'appareil de IIe classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives:

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure.

Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión..
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO** tires del cable de alimentación.
7. No dejes el equipo encendido a la toma de corriente sin supervisión.
8. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
9. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
10. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
11. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
12. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
13. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.



14. Antes de limpiar o después de usar el equipo, retira la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO** tires del cable de alimentación.
15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.

16. si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.

17. No permita que el aparato ni el cargador se mojen. Si el aparato cae en el agua, saque el cable del enchufe inmediatamente ó el cargador del enchufe de alimentación. No meta las

manos en el agua, cuando el aparato está conectado a la red de alimentación. Antes de volver a usar el aparato, este debe ser comprobado por un especialista cualificado.

18. No coja el aparato ni el cargador con las manos mojadas.

19. El aparato debe ser apagado cada vez que esté parado.

20. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

21. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

22. Si el aparato usa el alimentador, no lo tape, porque podría subir la temperatura de manera considerable y el aparato quedaría dañado. Siempre, en primer lugar, conecte el cable en el enchufe del cargador y después, el cargador en la red de alimentación.

23. No utilice el masajeador con las manos mojadas.

24. Recomendamos usar este dispositivo una vez durante no más de 20 minutos. El uso frecuente puede hacer que el producto se sobrecaliente. En este caso, interrumpa el uso y permita que el dispositivo se enfríe antes de reiniciar.

25. NO lo use si el dispositivo se ha caído al agua. Desconéctelos de inmediato.

26. NO coloque ni guarde el dispositivo donde pueda caerse o ser empujado a una bañera o fregadero. No utilizar al aire libre.

27. NO intente conectar o desconectar el dispositivo cuando los pies estén en el agua.

28. Nunca bloquee las aberturas del dispositivo ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde los orificios de ventilación puedan estar bloqueados.

Proteja las aberturas de ventilación contra jirones, cabello, polvo, etc. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna de las aberturas.

29. No utilice el dispositivo donde se utilizan productos en aerosol (spray) o donde se administra oxígeno.

30. No manipular debajo de una manta o almohada. Esto puede causar un calentamiento excesivo y provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

31. No lo use en áreas sensibles de la piel o en mala circulación. El uso sin mantenimiento de la función de calentamiento de agua por parte de niños o personas con discapacidades puede ser peligroso.

32. Si tiene dolor en los músculos o las articulaciones durante mucho tiempo, deje de usarlo y consulte a un médico. El dolor persistente puede ser un síntoma de una afección más grave.

33. Nunca use el masajeador en heridas abiertas, áreas descoloridas o en áreas de hinchazón, quemaduras, inflamación o en lugares de erupciones o heridas en la piel.

34. El masaje debe ser placentero y cómodo. Si siente dolor o molestias, deje de usarlo y consulte a su médico.

#### DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Tazón plegable

2. Interruptores

2A. Bubble & Vibration - masaje

2B. Calor - calentamiento de agua

3. Luces para la función de calentamiento de agua

4. Boquillas de salida de masaje de aire para masaje de burbujas

5. Asa de transporte / protección antiscalpicaduras

6. Pies antideslizantes

#### UTILIZAR

1. Coloque el dispositivo en un piso estable. Despliegue el dispositivo abriendo el asa (5) y tirando del tazón (1) hacia arriba, la altura del dispositivo aumentará de 9,5 a 21 cm.

2. Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación antes de llenarlo con agua. Nunca sumerja el masajeador de pies en agua u otros líquidos. Siempre desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso y al llenar, vaciar, limpiar o mover el dispositivo. No deje el dispositivo desatendido durante su funcionamiento.

3. Llene el tazón (1) hasta la línea MAX con agua tibia o fría, según lo desee. La capacidad máxima del recipiente (1) es de aproximadamente 6 litros de agua. No llene el dispositivo con agua por encima de la línea máxima de llenado MAX. No comience a operar el dispositivo cuando el nivel del agua esté por debajo de la línea MIN.

4. Seleccione la función según sus preferencias presionando los interruptores:

\* Burbuja y vibración (2A.): El interruptor activa simultáneamente el masaje de burbujas para reducir la fatiga del pie y el masaje de

vibração que estimula los receptores del pie similares a la acupresión.

\* Calor (2B.): El interruptor inicia la función de calentamiento automático de agua, luego se encienden las dos luces rojas (3). Por lo general, tarda unos 30 minutos en calentar el agua de 25 ° C a 40 ° C a una temperatura ambiente de 25 ° C, la temperatura máxima será de 43-45 ° C, para ahorrar tiempo, también puede verter agua tibia. La función de calentamiento de agua evitará que se enfríe. Marcado de interruptores: I - encendido, O - apagado.

NOTA: Asegúrese de tener las manos secas al operar los interruptores o al quitar el enchufe.

5. Siéntese y coloque los pies en el tazón de masaje (1). Siempre verifique la temperatura del agua antes de colocar los pies en el masajeador. Use el dispositivo solo en una posición sentada. No pisar el dispositivo. No pisar la carcasa del dispositivo.

6. Después de usar el masajeador, coloque todos los interruptores (2A y 2B) en la posición de apagado "O", retire las piernas del agua y límpielas. Retire el enchufe de la toma con las manos secas.

7. Incline el dispositivo para drenar el agua del tazón. Nunca derrame agua sobre los interruptores de control (2A. Y 2B.).

8. Espere a que el dispositivo se enfríe, límpielo como se describe a continuación.

#### LIMPIEZA

1. Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la red eléctrica y que no esté caliente.

2. No sumerja todo el dispositivo en agua u otros líquidos para evitar que entre agua en el dispositivo.

3. Para limpiar el dispositivo, use un paño suave y húmedo con la adición de detergente líquido. Enjuaga el tazón del masajeador y sécalo.

4. Enderece periódicamente el cable si se tuerce.

#### ALMACENAMIENTO

1. Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación y permita que se enfríe.

2. Coloque el dispositivo en un piso estable. Pliegue el dispositivo abriendo el asa (5) y presionando el tazón (1) hacia abajo. La altura del dispositivo disminuirá de 21 a 9,5 cm, de modo que el dispositivo ocupa menos espacio durante el almacenamiento y el transporte.

3. Almacene en una caja o en un lugar limpio y seco.

4. Para evitar daños, no enrolle el cable de alimentación alrededor del dispositivo.

5. No cuelgue el dispositivo por el cable de alimentación.

#### DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Potencia: 450 W

500 W de potencia máxima

Dimensión del producto antes de plegar: 39 x 44 x 21 cm

Dimensiones del producto después de doblar 39 x 44 x 9.5cm

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Posee la marca CE en la placa nominal



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA.

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo. 2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.

4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades.

Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas

tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.

7. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

8. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de humidade aumentada (banheiros, casas de camping húmidas)

9. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.

10. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não reparar o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário.

11. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gás, etc.

12. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

13. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

14. Antes de limpar ou depois de terminar o uso, deve-se tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.

15. Não utilizar o moinho na proximidade de água p.ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.

16. Caso o moinho seja utilizado na casa de banho, deve-se retirar a ficha da tomada porque a proximidade de água é perigosa mesmo estando o moinho desligado.

17. Evitar o contacto do moinho e da sua fonte de alimentação com água. Caso o moinho tenha contacto com água, deve-se retirar imediatamente a ficha ou a fonte de alimentação da tomada. É proibido pôr as mãos em água quando o moinho está ligado. Antes da utilização seguinte o moinho deve ser verificado por um electricista qualificado.

18. É proibido tocar o moinho e a fonte de alimentação com as mãos molhadas.

19. O moinho deve ser desligado após cada utilização.

20. É vedado deixar o moinho ou a sua fonte de alimentação ligados sem a supervisão.

21. Para garantir a protecção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

22. Caso o moinho trabalhe com a fonte de alimentação não a tape porque a tal ação pode fazer com que a temperatura do aparelho aumente e o mesmo se estrague. Primeiro deve sempre pôr a ficha no aparelho e depois na tomada eléctrica.

23. Não utilizar o aparelho de massagem com mãos húmidas.

24. Recomendamos o uso deste dispositivo uma vez por não mais que 20 minutos. O uso frequente pode causar superaquecimento do produto. Nesse caso, interrompa o uso e deixe o dispositivo esfriar antes de reiniciar.

25. NÃO use se o dispositivo cair na água. Desconecte-os imediatamente.





26. NÃO coloque ou guarde o dispositivo onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou pia. Não use ao ar livre.
27. NÃO tente conectar ou desconectar o dispositivo quando os pés estiverem na água.
28. Nunca bloqueie as aberturas do dispositivo ou coloque-o em uma superfície macia, como uma cama ou sofá, onde os orifícios de ventilação possam estar bloqueados. Proteja as aberturas de ventilação contra pedaços, cabelos, poeira, etc. Nunca deixe cair nem insira objetos em nenhuma das aberturas.
29. Não use o dispositivo onde produtos em aerossol (spray) são usados ou onde oxigênio está sendo administrado.
30. Não manuseie embaixo de um cobertor ou travesseiro. Isso pode causar aquecimento excessivo e causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
31. Não use em áreas sensíveis da pele ou em má circulação. O uso sem manutenção da função de aquecimento da água por crianças ou pessoas com deficiência pode ser perigoso.
32. Se você sentir dores nos músculos ou nas articulações por um longo período, interrompa o uso e consulte um médico. A dor persistente pode ser um sintoma de uma condição mais grave.
33. Nunca use o massageador em feridas abertas, áreas descoloridas ou em áreas de inchaço, queimaduras, inflamação ou em locais de erupções ou feridas na pele.
34. A massagem deve ser agradável e confortável. Se sentir dor ou desconforto, pare de usar e consulte o seu médico.

#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Tigela dobrável              | 3. Luzes para função de aquecimento de água                   |
| 2. Interruptores                | 4. Bocais de saída de massagem de ar para massagem com bolhas |
| 2A. Bolha e vibração - massagem | 5. Alça de transporte / proteção anti-salpicos                |
| 2B. Calor - aquecimento de água | 6. Pés antiderrapantes  |

#### USAR

1. Coloque o dispositivo em um piso estável. Desdobre o dispositivo, abrindo a alça (5) e puxando o copo (1) para cima, a altura do dispositivo aumentará de 9,5 para 21 cm.
2. Verifique se o dispositivo está desconectado da fonte de alimentação antes de encher com água. Nunca mergulhe o massageador de pés em água ou outros líquidos. Sempre desconecte o dispositivo da fonte de alimentação quando não estiver em uso e quando estiver enchendo, esvaziando, limpando ou movendo o dispositivo. Não deixe o dispositivo sem vigilância durante a operação.
3. Encha a tigela (1) até a linha MAX com água morna ou fria, conforme desejado. A capacidade máxima do recipiente (1) é de cerca de 6 litros de água. Não encha o dispositivo com água acima da linha de enchimento máxima MAX. Não inicie a operação do dispositivo quando o nível da água estiver abaixo da linha MIN.
4. Selecione a função de acordo com suas preferências, pressionando os botões:
  - \* Bolha e vibração (2A.) - o interruptor ativa simultaneamente a massagem com bolhas para reduzir a fadiga dos pés e a massagem por vibração, estimulando os receptores de pés semelhantes à acupuntura.
  - \* Calor (2B.) - o interruptor inicia a função de aquecimento automático da água e as duas luzes vermelhas (3) acendem. Geralmente, leva cerca de 30 minutos para aquecer a água de 25 ° C a 40 ° C a uma temperatura ambiente de 25 ° C, a temperatura máxima será de 43 a 45 ° C, para economizar tempo, você também pode derramar água morna. A função de aquecimento da água impedirá que esfrie.

Marcação dos interruptores: I - ligado, O - desligado.

NOTA: Certifique-se de que suas mãos estejam secas ao operar interruptores ou remover o plugue.

5. Sente-se e coloque os pés na tigela de massagem (1). Sempre verifique a temperatura da água antes de colocar os pés no massageador. Use o dispositivo apenas na posição sentada. Não pise no dispositivo. Não pise na carcaça do dispositivo.
6. Depois de usar o massageador, coloque todos os interruptores (2A e 2B) na posição desligada "O", remova as pernas da água e limpe-as. Retire a ficha da tomada com as mãos secas.
7. Incline o dispositivo para drenar a água da tigela. Nunca derrame água nos interruptores de controle (2A. E 2B.).
8. Aguarde o dispositivo esfriar, limpe-o conforme descrito abaixo.

#### LIMPEZA

1. Verifique se o dispositivo está desconectado da rede elétrica e não está quente.
2. Não mergulhe o dispositivo inteiro em água ou outros líquidos para impedir que a água entre no dispositivo.
3. Para limpar o dispositivo, use um pano macio e úmido com a adição de detergente para a louça. Lave a tigela do massageador e seque.
4. Endireite periodicamente o cabo se ele ficar torcido.

#### ARMAZENAMENTO

1. Desconecte o dispositivo da fonte de alimentação e deixe esfriar.
2. Coloque o dispositivo em um piso estável. Dobre o dispositivo abrindo a alça (5) e pressionando a tigela (1) para baixo. A altura do dispositivo diminuirá de 21 para 9,5 cm, para que ocupe menos espaço durante o armazenamento e o transporte.
3. Armazene em uma caixa ou em um local limpo e seco.
4. Para evitar danos, não enrole o cabo de alimentação ao redor do dispositivo.
5. Não pendure o dispositivo pelo cabo de alimentação.

## DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Potência: 450W

Potência máxima de 500W

Dimensão do produto antes de dobrar: 39 x 44 x 21cm

Dimensões do produto após dobrar 39 x 44 x 9,5 cm

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra. Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características

Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!



## LIETUVIŲ

### BENDROSIS SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V~50/60Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinį, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Visada, baigus naudotis, ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
8. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingu nameliuose).
9. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
10. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymsus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymsus gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
11. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
12. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
13. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
14. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.



15. Draudžiama prietaisą naudoti arti vandens, pvz.: duše, vonioje ar prie praustuvo su vandeniu.

16. Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, baigus naudoti, ištraukti kištuką iš lizdo, kadangi vanduo kelia grėsmę net tada, kai prietaisas yra išjungtas.

17. Saugoti, kad prietaisas ir kroviklis nesudrėktų. Prietaisui įkritus į vandenį, nedelsiant ištraukti kištuką ar kroviklį iš tinklo lizdo. Draudžiama kišti rankas į vandenį, kai prietaisas įjungtas į tinklą. Prieš vėl naudojant prietaisą privalo patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

18. Negalima prietaiso ir kroviklio imti šlapiomis rankomis.

19. Prietaisą būtina išjungti kiekvieną kartą, kai tik jis atidedamas.

20. Negalima į lizdą įjungti prietaiso ir kroviklio palikti be priežiūros.

21. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

22. Jeigu su prietaisu naudojamas ir kroviklis, neuždengti jo, kadangi dėl to gali grėsmingai padidėti temperatūra ir sugadinti prietaisą. Visada pirmiausia būtina kišti kištuką į prietaiso maitinimo lizdą, o paskiau kroviklį jungti į tinklo lizdą.

23. Draudžiama naudoti masažuoklį, kai rankos yra šlapios.

24. Rekomenduojame naudoti šį prietaisą vieną kartą ne ilgiau kaip 20 minučių. Dažnas naudojimas gali sukelti gaminio perkaitimą. Tokiu atveju nutraukite naudojimą ir leiskite prietaisui atvėsti prieš paleisdami iš naujo.

25. Nenaudokite, jei prietaisas nukrito į vandenį. Nedelsdami atjunkite juos nuo elektros tinklo.

26. NENAUDOKITE ir nelaikykite prietaiso ten, kur jis gali nukristi ar būti traukiamas į vonią ar kriauklę. Nenaudokite lauke.

27. Nemėginkite prijungti ar atjungti prietaiso, kai kojos yra vandenyje.

28. Niekada neuždenkite prietaiso angų ir nedėkite jo ant minkšto paviršiaus, pavyzdžiui, lovos ar sofas, kur ventiliacijos angos gali būti užkimštos. Venkite ventiliacijos angas nuo susmulkinimo, plaukų, dulkių ir pan. Niekada nemeskite ir nemeskite daiktų į jokiais angas.

29. Nenaudokite prietaiso ten, kur naudojami aerosoliniai (purškiamieji) produktai arba kur yra deguonies.

30. Nenaudokite po antklode ar pagalve. Tai gali sukelti per didelį šildymą ir sukelti gaisrą, elektros šoką ar susižeisti.

31. Nenaudoti ant jautrių odos vietų ar blogos kraujotakos. Vaikų ar žmonių su negalia vandens šildymo funkcijos naudojimas be priežiūros gali būti pavojingas.

32. Jei ilgą laiką skauda raumenis ar sąnarius, nutraukite vartojimą ir pasitarkite su gydytoju. Nuolatinis skausmas gali būti rimtesnės būklės simptomai.

33. Niekada nenaudokite masažuoklio ant atvirų žaizdų, spalvos pakitimų ar ant patinimų, nudegimų, uždegimo ar odos išsiveržimo ar žaizdų vietose.

34. Masažas turi būti malonus ir patogus. Jei jaučiate skausmą ar diskomfortą, nustokite vartoti ir pasitarkite su gydytoju.

#### ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1. Sulankstomas dubuo

2. Jungikliai.

2A. Burbulas ir vibracija - masažas

2B. Šiluma - vandens šildymas

3. Žibintai vandens šildymo funkcijai

4. Oro masažo išleidimo purkštukai, skirti masažuoti burbulus

5. Nešiojimo rankena / apsauga nuo pirusų

6. Neslidžios kojos

#### NAUDOJIMAS

1. Padėkite prietaisą ant tvirtų grindų. Atidarykite prietaisą, atidarę rankeną (5) ir patraukdami dubenį (1) aukštyn, prietaiso aukštis padidės nuo 9,5 iki 21 cm.

2. Prieš užpildydami vandenį, įsitinkinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Niekada nemerkitė kojų masažuoklio į vandenį ar kitus skysčius. Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, kai jo nenaudojate, o užpildydami, ištuštinami, valydami ar perkeldami prietaisą. Veikimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros.

3. Pripildykite indą (1) iki MAX linijos šiltu arba vėsiu vandeniu, kaip norite. Didžiausia indo (1) talpa yra apie 6 litrus vandens.

Neužpildykite prietaiso vandeniu virš maksimalios MAX pildymo linijos. Nepradėkite įrenginio veikti, kai vandens lygis yra žemiau MIN

linijās.

4. Pasirinkite norimą funkciju spausdami jungiklius:

\* Burbulas ir vibracija (2A.) - jungiklis kartu suaktyvina burbulų masažą, kad sumažintų pėdų nuovargį, ir vibracijos masažą stimuliuojančius pėdų receptorių, panašius į akupresūrą.

\* Šiluma (2B.) - jungiklis pradeda automatinio vandens šildymo funkciją, tada užsidega dvi raudonos lemputės (3). Vandeniui pašildyti nuo 25 °C iki 40 °C, esant 25 °C aplinkos temperatūrai, paprastai reikia maždaug 30 minučių, maksimali temperatūra bus 43-45 °C. Norėdami sutaupyti laiko, taip pat galite užpilti šiltu vandeniu. Vandens šildymo funkcija neleidžia jam atvėsti.

Jungiklių žymėjimas: I - įjungtas, O - išjungtas.

PASTABA: valdydami jungiklius ar išimdami kištuką, įsitinkite, kad jūsų rankos yra sausas.

5. Atsisėskite ir padėkite kojas į masažo dubenį (1). Prieš įdėdami kojas į masažuoklį, visada patikrinkite vandens temperatūrą. Prietaisą naudokite tik sėdimoje padėtyje. Negalima lipti ant prietaiso korpuso.

6. Pasinaudoję masažuokliu, nustatykite visus jungiklius (2A ir 2B) į „O“ padėtį, nuimkite kojas iš vandens, nuvalykite kojas. Sausomis rankomis ištraukite kištuką iš lizdo.

7. Pakreipkite prietaisą, kad iš indo nutektų vanduo. Niekada neišpilkite vandens ant valdymo jungiklių (2A. Ir 2B.).

8. Palaukite, kol prietaisas atvės, išvalykite, kaip aprašyta toliau.

VALYMAS

1. Įsitinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo tinklo ir nėra šiltas.

2. Nemerkite viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius, kad vanduo nepatektų į prietaiso vidų.

3. Norėdami išvalyti prietaisą, naudokite minkštą, drėgną skudurėlį, įpildami skalbimo skysčio. Nuplaukite masažuoklio dubenį ir nušluostykite.

4. Periodiškai ištiesinkite laidą, jei jis susisuka.

LAIKYMAS

1. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti.

2. Padėkite prietaisą ant tvirtų grindų. Sulenkite prietaisą atidarydami rankeną (5) ir nuspausdami dubenį (1) žemyn. Prietaiso aukštis sumažės nuo 21 iki 9,5 cm, kad saugojimo ir transportavimo metu prietaisas užimtų mažiau vietos.

3. Laikykite dėžutėje arba švarioje, sausoje vietoje.

4. Norėdami išvengti žalos, nevyniokite maitinimo laido aplink prietaisą.

5. Nėkabinkite prietaiso už maitinimo laido.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Galia: 450W

Maksimali 500 W galia

Gaminio matmenys prieš sulankstant: 39 x 44 x 21cm

Produkto matmenys sulankščius 39 x 44 x 9,5 cm

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo žeminti. Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus:

Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVD)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

Prietaisas turi CE ženklą vardinėje lentelėje.



Rūpinantis aplinka...

Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI, SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIETI

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.


1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V~50/60Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.
7. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
8. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
9. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
10. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.
11. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.
12. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
13. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.
14. Pirms tīrīšanas vai pēc lietošanas beigām, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.
-  15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram,,: dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.
16. Ja ierīce tiek izmantota. vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
17. Neļaujiet samirkt ne ierīcei, ne barošanas blokam. Gadījumā, ja ierīce ir iekritusi ūdenī, tūlīt atvienojiet barošanas bloku no elektrības padeves tīkla. Neiegremdējiet rokas ūdenī, ja ierīce ir pieslēgta elektrības padeves tīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas, ierīci ir jāpārbauda kvalificētam elektriķim.
18. Neturiet ierīci vai barošanas bloku ar slapjām rokām.
19. Lietošanas starplaikos ierīci vienmēr izslēdziet.
20. Neatstājiet ierīci ieslēgtu vai barošanas bloku pieslēgtu elektrības padeves tīklam bez uzraudzības.
21. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
22. Nepārkļāviet barošanas bloku, ja tas tiek izmantots kopā ar ierīci. Tas var izraisīt strauju temperatūras pieaugumu un sabojāt ierīci. Vispirms savienojiet strāvas padeves vadu ar ierīci, tikai pēc tam ar elektrības padeves tīklu.
23. Nelietojiet masāžas ierīci ar mitrām rokām.
24. Mēs iesakām lietot šo ierīci vienu reizi ne ilgāk kā 20 minūtes. Bieža lietošana var izraisīt produkta pārkaršanu. Šajā gadījumā pārtrauciet lietošanu un ļaujiet ierīcei atdzist pirms restartēšanas.
25. NELIETOJIET, ja ierīce ir iekritusi ūdenī. Nekavējoties atvienojiet tos no elektrības.
26. Nenovietojiet un neuzglabājiet ierīci tur, kur tā var nokrist vai tikt ievilkta vannā vai izlietnē. Nelietojiet ārpus telpām.
27. Nemēģiniet ierīci savienot vai atvienot, kad pēdas ir ūdenī.

28. Nekad nebloķējiet ierīces atveres un nenovietojiet to uz mīkstas virsmas, piemēram, gultas vai dīvāna, kur var aizsprostot ventilācijas atveres. Aizsargājiet ventilācijas atveres no sasmalcināšanas, matiem, putekļiem utt. Nekad nemetiet un neievietojiet objektus atverēs.

29. Nelietojiet ierīci vietās, kur tiek izmantoti aerosoli (aerosoli) vai kur tiek ievadīts skābeklis.

30. Nelietojiet rīkoties zem segas vai spilvena. Tas var izraisīt pārmērīgu sildīšanu un izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai savainojumus.

31. Nelietot jutīgās ādas vietās vai sliktā asinsritē. Ūdens sildīšanas funkcijas bez apkopes izmantošana bērniem vai cilvēkiem ar invaliditāti var būt bīstama.

32. Ja ilgstoši rodas sāpes muskuļos vai locītavās, pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Pastāvīgas sāpes var būt nopietnāka stāvokļa simptoms.

33. Nekādā gadījumā nelietojiet masētāju uz atvērtām brūcēm, krāsas maiņai vai pietūkuma, apdegumu, iekaisuma vai ādas izvirdumu vai brūču vietām.

34. Masāžai jābūt patīkamai un ērtai. Ja rodas sāpes vai diskomforts, pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

#### IERĪCES APRAKSTS

1. Saliekama bļoda

2. Slēdži.

2A. Burbulis un vibrācija - masāža

2B. Siltums - ūdens sildīšana

3. Gaismas ūdens sildīšanas funkcijai

4. Gaisa masāžas izplūdes sprauslas burbuļu masāžai

5. Pārnēsāšanas rokturis / aizsardzība pret šļakatām

6. Neslīdošas kājas

#### LIETOŠANA

1. Novietojiet ierīci uz stabilas grīdas. Atlieciet ierīci, atverot rokturi (5) un velkot bļodu (1) uz augšu, ierīces augstums palielināsies no 9,5 līdz 21 cm.

2. Pirms piepildīšanas ar ūdeni pārļiecinieties, vai ierīce ir atvienota no strāvas padeves. Nekad nemērciet pēdu masētāju ūdenī vai citos šķidrums. Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, kad to nelietojat, kā arī nepildot, iztukšojot, tīrījot vai pārvietojot ierīci. Darbības laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.

3. Pēc vajadzības piepildiet bļodu (1) līdz MAX līnijai ar siltu vai vēsu ūdeni. Bļodas (1) maksimālā ietilpība ir apmēram 6 litri ūdens.

Nepiepildiet ierīci ar ūdeni virs maksimālās MAX uzpildes līnijas. Nesāciet ierīces darbību, kad ūdens līmenis ir zem MIN līnijas.

4. Izvēlieties funkciju atbilstoši savam vēlmēm, nospiežot slēdžus:

\* Burbulis un vibrācija (2A.) - slēdzis vienlaikus aktivizē burbuļu masāžu, lai mazinātu pēdu nogurumu, un vibrāciju masāžu stimulējošos pēdu receptorus, kas līdzīgi akupresūrai.

\* Siltums (2B.) - slēdzis sāk automātiskas ūdens sildīšanas funkciju, pēc tam iedegas divas sarkanās gaismas (3). Ūdens uzsildīšana no 25 ° C līdz 40 ° C parasti notiek apmēram 30 minūtes, ja apkārtējā temperatūra ir 25 ° C, maksimālā temperatūra būs 43-45 ° C, lai ietaupītu laiku, varat arī ieliet siltu ūdeni. Ūdens sildīšanas funkcija neļaus tam atdzist.

Slēdžu marķējums: I - ieslēgts, O - izslēgts.

PIEZĪME: Pārļiecinoties slēdžiem vai noņemot kontaktdakšu, pārļiecinieties, ka jūsu rokas ir sausas.

5. Apsēdieties un ievietojiet kājas masāžas traukā (1). Pirms kāju ievietošanas masāžā vienmēr pārbaudiet ūdens temperatūru.

Izmantojiet ierīci tikai sēdus stāvoklī. Nelieciet uz ierīces. Neliecieties uz ierīces korpusa.

6. Pēc masiera lietošanas visus slēdžus (2A un 2B) iestatiet izslēgtā pozīcijā "O", noņemiet kājas no ūdens, noslaukiet kājas. Ar sausām rokām noņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

7. Nolieciet ierīci, lai ūdens iztukšotu no bļodas. Nekad nelieciet ūdeni uz vadības slēdžiem (2A. Un 2B.).

8. Pagaidiet, kamēr ierīce atdziest, notīriet to, kā aprakstīts zemāk.

#### TĪRĪŠANA

1. Pārļiecinieties, vai ierīce ir atvienota no tīkla un nav sasilusi.

2. Neiegremdējiet visu ierīci ūdenī vai citos šķidrums, lai novērstu ūdens iekļūšanu ierīces iekšpusē.

3. Lai notīrītu ierīci, izmantojiet mīkstu, mitru drānu, pievienojot mazgāšanas šķidrums. Noskalojiet masiera bļodu un noslaukiet sausu.

4. Periodiski iztaisnojiet vadu, ja tas ir savīti.

#### UZGLABĀŠANA

1. Atvienojiet ierīci no barošanas avota un ļaujiet tai atdzist.

2. Novietojiet ierīci uz stabilas grīdas. Ielieciet ierīci, atverot rokturi (5) un nospiežot bļodu (1) uz leju. Ierīces augstums samazināsies no 21 līdz 9,5 cm, tāpēc glabāšanas un pārvadāšanas laikā ierīce aizņem mazāk vietas.

3. Uzglabāt kastē vai tīrā, sausā vietā.

4. Lai izvairītos no bojājumiem, neiesaiņojiet strāvas vadu ap ierīci.

5. Nepārļieciet ierīci pie strāvas vada.

#### TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Jauda: 450W

Maksimālā jauda 500W

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klasē un atbilst nepieciešamajam direktīvām: zema sprieguma direktīva (LVD), elektromagnētiskā saderība (EMC), izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.



Izstrādājuma izmērs pirms salocīšanas: 39 x 44 x 21cm

Izstrādājuma izmēri pēc salocīšanas 39 x 44 x 9,5 cm



Apkārtējās vides aizsardzība

Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oholukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutada vastu kuuma pealispinda.
14. Enne seadme puhastamist või pärast kasutamist võta pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.



15. Ärge kasutage seadet vee läheduses, näiteks duši all, vannis ega vett täis kraanikausi kohal.

16. Kui kasutate seadet vannitoas, tõmmake kohe pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, sest vee lähedus võib olla ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

17. Ärge laske seadmel ega laadijal märjaks saada. Kui seade kukub vette, tõmmake pistik või laadija kohe pistikupesast välja. Ärge pange käsi vette, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Vettekukkunud seade laske enne uut kasutamist kvalifitseeritud elektrikul üle vaadata.

18. Ärge puudutage masinat ega laadijat märgade kätega.

19. Enne käest panemist lülitage seade alati välja.

20. Ärge kasutage jalamassaaživanni märgade kätega.

21. Ärge kasutage jalamassaaživanni une ajal ega juhul, kui tunnete ennast unisena.

22. Kui tunnete ebamugavust, lõpetage seadme kasutamine. Ärge kasutage jalamassaaživanni juhul, kui teie jalad on paistes või põletikulised või kui neil esineb lööve. Selliste kaebuste korral soovitame pöörduda arsti poole.

23. Jalamassaaživannil on ka veetemperatuuri hoidmise funktsioon. Seadme pind võib olla kuum. Isikud, kes on eriti tundlikud kõrge temperatuuri suhtes, peaksid olema seadme kasutamisel eriti ettevaatlikud.

24. Soovitame seda seadet kasutada üks kord kuni 20 minutit. Sage kasutamine võib põhjustada toote ülekuumenemise. Sel juhul lõpetage kasutamine ja laske seadmel enne taaskäivitamist jahtuda.

25. ÄRGE kasutage, kui seade on vette kukkunud. Ühendage need kohe vooluvõrgust lahti.

26. ÄRGE asetage ega hoidke seadet kohtades, kus see võib kukkuda või vanni või kraanikaussi tõmmata. Ärge kasutage välitingimustes.

27. ÄRGE proovige seadet ühendada ega lahti ühendada, kui jalad on vees.

28. Ärge kunagi blokeerige seadme avasid ega asetage seda pehmele pinnale, näiteks voodile või diivanile, kus ventilatsioonivad võivad kinni jääda. Kaitske ventilatsioonivasid purustuste, juuste, tolmu jms eest. Ärge kunagi pudistage ega pange esemeid sellesse avasse.

29. Ärge kasutage seadet seal, kus kasutatakse aerosoole (pihustatud) tooteid või kus manustatakse hapnikku.

30. Ärge käsitsege teki või padja all. See võib põhjustada liigset kuumutamist ja põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.

31. Mitte kasutada tundlikel nahapiirkondadel ega halva vereringe korral. Vee soojendamise funktsiooni hooldusvaba kasutamine laste või puuetega inimeste poolt võib olla ohtlik.

32. Kui teil on pikka aega valu lihastes või liigestes, katkestage kasutamine ja pöörduge arsti poole. Püsiv valu võib olla tõsisema seisundi sümptom.

33. Ärge kunagi kasutage masseerijat lahtiste haavade, värvunud piirkondade või tursete, põletuste, põletiku või naha pursete või haavade piirkonnas.

34. Massaaž peaks olema meeldiv ja mugav. Kui teil tekib valu või ebamugavustunne, lõpetage kasutamine ja pidage nõu oma arstiga.

#### SEADME KIRJELDUS

1. Kokkupandav kauss

2. Lülitid

2A. Mull ja vibratsioon - massaaž

2B. Kuumus - vee soojendamine

3. Vee soojendamise funktsiooni tuled

4. Öhumassaaži väljalaske otsikud mullimassaaži jaoks

5. Kandekäepide / pritsmevastane kaitse

6. Libisemiskindlad jalad

## KASUTAMINE

1. Asetage seade kindlale pörandale. Võtke seade lahti, avades käepideme (5) ja tömmates kausi (1) ülespoole, tõuseb seadme kõrgus 9,5-lt 21 cm-ni.
  2. Enne veega täitmist veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud. Ärge kunagi kastke jalamassaaži vette või muudesse vedelikesse. Kui seadet ei kasutata ning kui seadet täidetakse, tühjendatakse, puhastatakse või teisaldatakse, eraldage seade alati toiteallikast. Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
  3. Täitke kaus (1) soovi korral sooja või jaheda veega kuni MAX-jooneni. Kausi (1) maksimaalne maht on umbes 6 liitrit vett. Ärge täitke seadet veega, mis ületab maksimaalset MAX-i täitmisjoont. Ärge alustage seadme kasutamist, kui veetase on allpool MIN rida.
  4. Valige funktsioon vastavalt oma eelistustele, vajutades lülitid:
- \* Mulli ja vibratsioon (2A.) - lüliti aktiveerib samaaegselt mullimassaaži, et vähendada jalgade väsimust ja akupressiooniga sarnaseid vibratsioonimassaaži stimuleerivaid jalgade retseptoreid.
  - \* Kuumus (2B) - lüliti käivitab automaatse vee soojendamise funktsiooni, siis süttivad kaks punast tuld (3). Vee soojendamiseks temperatuuril 25 ° C kuni 40 ° C ümbritseva keskkonna temperatuuril 25 ° C kulub tavaliselt umbes 30 minutit, maksimaalne temperatuur on 43–45 ° C, aja säästmiseks võite ka sooja vett valada. Vee soojendamise funktsioon hoiab ära selle jahtumise.
- Lülite tähistamine: I - sisse lülitatud, O - välja lülitatud.

## MÄRKUS.

- Lülite kasutamisel või pistiku eemaldamisel veenduge, et teie käed oleksid kuivad.
5. Istuge ja asetage jalad massaažikaussi (1). Enne jalgade masseerijasse panemist kontrollige alati veetemperatuuri. Kasutage seadet ainult istuvas asendis. Ärge astuge seadme peale. Ärge astuge seadme korpusele.
  6. Pärast massaaži kasutamist pöörake kõik lülid (2A ja 2B) väljalülitatud asendisse "O", eemaldage jalad veest, pühkige jalad. Eemaldage pistik pistikupesast kuivade kätega.
  7. Kallutage seadet kausist vee tühjendamiseks. Ärge kunagi valage vett juhtlülititele (2A. Ja 2B.).
  8. Oodake, kuni seade jahtub, puhastage seda allpool kirjeldatud viisi.

## PUHASTAMINE

1. Veenduge, et seade oleks vooluvõrgust lahti ühendatud ja mitte soe.
2. Ärge kastke kogu seadet vette ega muudesse vedelikesse, et vesi ei satuks seadme sisse.
3. Seadme puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi, millele on lisatud puhastusvahendit. Loputage massager kaussi ja pühkige kuivaks.
4. Sirgetage juhe perioodiliselt, kui see väänatakse.

## LADUSTAMINE

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel jahtuda.
2. Asetage seade kindlale pörandale. Pöörake seade üles, avades käepideme (5) ja vajutades kausi (1) alla. Seadme kõrgus väheneb 21-lt 9,5 cm-ni, nii et seade võtab ladustamisel ja transportimisel vähem ruumi.
3. Hoida karbis või puhtas, kuivas kohas.
4. Kahjustuste vältimiseks ärge mähitage toitejuhet seadme ümber.
5. Ärge riputage seadet toitejuhtme taha.

## TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Võimsus: 450W

Maksimaalne võimsus 500W

Toote mõõdud enne voltimist: 39 x 44 x 21cm

Toote mõõdud pärast voltimist 39 x 44 x 9,5cm

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.

2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

3."Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240V ~50/60Hz.

În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în

același timp mai multe aparate electrice."

4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.

5. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priză de alimentare cu curent electric și țineți priză cu mâna. **NU** trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.


9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

 14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. Nu folosiți aparatul de masaj cu mâinile ude.

16. Nu folosiți aparatul de masaj în timpul somnului sau când vă simțiți somnolenți.

17. Opriti utilizarea aparatului de masaj dacă simțiți disconfort. Nu folosiți aparatul de masaj când picioarele sunt umflate, inflamate sau cu erupții cutanate. Vă recomandăm să vă adresați medicului.

18. Aparatul este fierbinte. Persoanele care sunt sensibile la temperaturi mai ridicate ar trebui să fie atenți la utilizarea aparatului.

19. Utilizați numai atunci când aparatul este umplut cu apă.

20. Nu puneți sau scoateți niciodată ștecherul din priză în timp ce picioarele se află în apă.

21. Niciodată nu stați în picioare pe aparatul de masaj. Utilizați întotdeauna în poziție așezată.

22. Completați numai cu apă. Nu folosiți uleiuri de baie, geluri sau alte substanțe.

23. Dacă aveți îndoieli cu privire la sănătatea dumneavoastră, vă rugăm înainte de a utiliza

aparatur, consultați medicul. Acest lucru se aplică și persoanelor care au stimulator cardiac, diabet sau alte boli, femeile însărcinate, persoanele care se plâng de dureri musculare și / sau articulare persistente. Durerea de lungă durată poate fi un simptom al unei boli grave.

24. Vă recomandăm să utilizați acest dispozitiv o singură dată pentru nu mai mult de 20 de minute. Utilizarea frecventă poate provoca supraîncălzirea produsului. În acest caz, întrerupeți utilizarea și lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a reporni.

25. NU folosiți dacă dispozitivul a căzut în apă. Deconectați-le imediat.

26. NU amplasați și nu depozitați dispozitivul în care poate cădea sau trage într-o cadă sau o chiuvetă. Nu folosiți în aer liber.

27. NU încercați să conectați sau să deconectați dispozitivul atunci când picioarele sunt în apă.

28. Nu blocați niciodată deschiderile dispozitivului și nu-l așezați pe o suprafață moale, cum ar fi un pat sau o canapea, unde găurile de ventilație pot fi blocate. Protejați deschiderile de ventilație împotriva mărunțelilor, părului, prafului etc.

29. Nu folosiți dispozitivul în care se utilizează produse cu aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.

30. Nu vă descurcați sub o pătură sau pernă. Acest lucru poate provoca încălzire excesivă și poate provoca incendiu, șoc electric sau rănire.

31. Nu folosiți pe zone sensibile ale pielii sau în circulație slabă. Utilizarea fără întreținere a funcției de încălzire a apei de către copii sau persoane cu dizabilități poate fi periculoasă.

32. Dacă aveți dureri în mușchii sau articulațiile dvs. pentru o lungă perioadă de timp, întrerupeți utilizarea și consultați un medic. Durerea persistentă poate fi un simptom al unei afecțiuni mai grave.

33. Nu folosiți niciodată masajul pe răni deschise, zone decolorate sau în zone de umflare, arsuri, inflamații sau în locuri de erupții sau răni ale pielii.

34. Masajul trebuie să fie plăcut și confortabil. Dacă aveți dureri sau disconfort, încetați să mai utilizați și consultați medicul.

#### DESCRIEREA DISPOZIȚIEI

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Bol pliant                  | 3. Lumini pentru funcția de încălzire a apei               |
| 2. Comutatoare                 | 4. Gaze de ieșire pentru masaj cu aer pentru masaj cu bule |
| 2A. Bubble & Vibration - masaj | 5. Mâner pentru transport / Protecție anti-stropire        |
| 2B. Căldură - încălzire cu apă | 6. picioare antiderapante                                  |

#### UTILIZARE

1. Așezați dispozitivul pe o podea stabilă. Desfaceți dispozitivul deschizând mânerul (5) și trăgând vasul (1) în sus, înălțimea dispozitivului va crește de la 9,5 la 21 cm.

2. Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare înainte de a umple cu apă. Nu scufundați niciodată masajul de picioare în apă sau alte lichide. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare atunci când nu folosiți și când completați, goliți, curățați sau mutați dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării sale.

3. Umpleți vasul (1) până la linia MAX cu apă caldă sau rece, după dorință. Capacitatea maximă a bolului (1) este de aproximativ 6 litri de apă. Nu umpleți dispozitivul cu apă peste limita maximă de umplere MAX. Nu începeți funcționarea dispozitivului atunci când nivelul apei este sub linia MIN.

4. Selectați funcția în funcție de preferințele dvs. apăsând butoanele:

\* Bubble & Vibration (2A.) - comutatorul activează simultan masajul cu bule pentru a reduce oboseala piciorului și masajul cu vibrații care stimulează receptorii piciorului similare cu acupresiunea.

\* Căldură (2B.) - comutatorul începe funcția de încălzire automată a apei, apoi cele două lumini roșii (3) se vor aprinde. De obicei, durează aproximativ 30 de minute pentru a încălzi apa de la 25 ° C la 40 ° C la o temperatură ambientă de 25 ° C, temperatura maximă va fi de 43-45 ° C, pentru a economisi timp, puteți turna și apă caldă. Funcția de încălzire a apei îl va împiedica să se răcească.

Marcarea întrerupătorilor: I - pornit, O - oprit.

NOTĂ: Asigurați-vă că mâinile dvs. sunt uscate atunci când operați întrerupătoarele sau scoateți fișa.

5. Așezați-vă și așezați-vă picioarele în vasul de masaj (1). Verificați întotdeauna temperatura apei înainte de a plasa picioarele în masaj. Utilizați dispozitivul numai în poziție de ședere. Nu calcați dispozitivul. Nu calcați carcasa dispozitivului.

6. După utilizarea masajului, setați toate întrerupătoarele (2A și 2B) pe poziția oprită "O", îndepărtați-vă picioarele de apă, ștergeți-vă picioarele. Scoateți dopul din priză cu mâinile uscate.

7. Inclinați dispozitivul pentru a scurge apa din vas. Nu vărsați niciodată apă pe întrerupătoarele de control (2A. și 2B.).

8. Așteptați ca dispozitivul să se răcească, curățați-l așa cum este descris mai jos.

#### CURĂȚARE

1. Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la rețea și nu este cald.

2. Nu scufundați întregul dispozitiv în apă sau alte lichide pentru a preveni intrarea apei în interiorul dispozitivului.

3. Pentru a curăța dispozitivul, utilizați o cârpă moale și umedă cu adăugarea de lichid de spălat. Clătiți vasul de masaj și ștergeți-l uscat.

4. Indreptați periodic cablul dacă acesta este răsucit.

## DEPOZITARE

1. Deconectati dispozitivul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească.
2. Așezați dispozitivul pe o podea stabilă. Îndoiti dispozitivul deschizând mânerul (5) și apăsând vasul (1) în jos. Înălțimea dispozitivului va scădea de la 21 la 9,5 cm, astfel încât dispozitivul să ocupe mai puțin spațiu în timpul depozitării și transportului.
3. Depozitați într-o cutie sau într-un loc curat și uscat.
4. Pentru a evita deteriorarea, nu înfășurați cablul de alimentare în jurul dispozitivului.
5. Nu atârnați dispozitivul de cablul de alimentare.

## DATE TEHNICE

Alimentare: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Putere: 450W

Putere maxima 500W

Dimensiunea produsului înainte de pliere: 39 x 44 x 21cm

Dimensiunile produsului după pliere 39 x 44 x 9,5 cm

Acest dispozitiv face parte din grupa de dispozitive cu clasa II în ceea ce privește izolația.

Dispozitivul acesta este produs în conformitate cu cerințele directivelor:

Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)

Compatibilitatea electromagnetică (EMC)

Produs cu marcaj CE pe plăcuța de fabricație.




Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240V ~50/60Hz U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupačila, „vlažne” vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.



10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
  11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
  12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
  13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
  14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
- 
15. Zabranjeno je uključivanje/isključivanje masažera sa mokrim rukama.
  16. Nemojte koristiti masažer tijekom sna ili kad osjećate pospanost.
  17. Prekinite upotrebu masažera ako osjećate nelagodnost. Nemojte koristiti masažer ako imate otečena stopala, sa osipom ili upalom. U takvom slučaju preporučujemo da kontaktirate doktora.
  18. Površinski sloj aparata je vreo. Osobe koje su osjetljive na višlje temperature trebaju biti pažljive tijekom upotrebe masažera.
  19. Aparat koristite isključivo kada je napunjen vodom.
  20. Nikada nemojte stavljati i izvlačiti utikač u/iz utičnice ako se noge nalaze u vodi.
  21. Nikada nemojte stajati u masažeru. Upotrebljavajte ga uvijek u sjedećem položaju.
  22. Molimo da aparat puniti jedino vodom. Molimo da ne koristite ulja za kupanje, gelove i druge supstancije.
  23. Ukoliko niste sigurni vašeg zdravstvenog stanja molimo da prije prve upotrebe aparata konsultirate doktora. Ovo se tiče i osoba sa ugrađenim pejsmejkerom, šećernih bolesnika ili osoba koje boluju od drugih teških bolesti, trudnih žena, ljudi koji imaju problema sa neprekidnim bolovima mišića i/ili zglobova. Dugotrajni bolovi mogu biti znak ozbiljne bolesti.
  24. Preporučujemo da ovaj uređaj koristite jednom najviše 20 minuta. Česta upotreba može uzrokovati pregrijavanje proizvoda. U tom slučaju prekinite upotrebu i ostavite da se uređaj ohladi prije ponovnog pokretanja.
  25. NE upotrebljavajte ako je uređaj pao u vodu. Odmah ih isključite iz mreže.
  26. NE postavljajte i ne čuvajte uređaj tamo gde može pasti ili se uvući u kadu ili sudoper. Ne koristiti na otvorenom.
  27. NE pokušavajte da priključite ili isključite uređaj kada su stopala u vodi.
  28. Nikada ne blokirajte otvore uređaja i ne postavljajte ga na meku površinu, poput kreveta ili kauča, gde mogu biti blokirani otvori za ventilaciju. Otvore za ventilaciju zaštitite od struga, kose, prašine itd. Nikada ne bacajte niti stavljajte nikakve predmete u bilo koji otvor.
  29. Ne koristite uređaj na kojem se koriste aerosolni (sprej) proizvodi ili gdje se daje kisik.
  30. Ne rukavajte se ispod pokrivača ili jastuka. To može uzrokovati prekomjerno zagrijavanje i prouzrokovati požar, električni udar ili ozljede.
  31. Ne koristiti na osjetljivim dijelovima kože ili u slaboj cirkulaciji. Korištenje funkcije grijanja vode bez održavanja od strane djece ili osoba s invaliditetom može biti opasno.
  32. Ako duže vrijeme imate bolove u mišićima ili zglobovima, prestanite s upotrebom i obratite se liječniku. Stalni bol može biti simptom ozbiljnijeg stanja.
  33. Nikad ne koristite masažer na otvorenim ranama, u promijenjenim bojama ili na mjestima oteklina, opekotina, upala ili na mjestima erupcije kože ili rana.
  34. Masaža treba biti ugodna i ugodna. Ako osjetite bol ili nelagodu, prestanite sa upotrebom i obratite se svom lekaru.

## OPIS UREDAJA

1. Sklopiva posuda
2. Prekidači
3. Svjetla za funkciju grijanja vodom
4. Izlazne mlaznice za zračnu masažu za masažu mjehurića
- 2A. Bubble & Vibration - masaža
5. Ručka za nošenje / Zaštita od prskanja
- 2B. Toplina - grijanje vode
6. Neklizajuća stopala

## UPORABA

1. Postavite uređaj na stabilan pod. Otvorite uređaj otvaranjem ručke (5) i povlačenjem posude (1) prema gore, visina uređaja povećava se sa 9,5 na 21 cm.
2. Prije punjenja vodom osigurajte da je uređaj isključen iz napajanja. Nikad ne uranjajte masažer za stopala u vodu ili druge tečnosti. Uvijek isključite uređaj iz napajanja kada se ne koristi i prilikom punjenja, pražnjenja, čišćenja ili pomicanja uređaja. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom njegovog rada.
3. Napunite posudu (1) do linije MAX toplom ili hladnom vodom po želji. Maksimalni kapacitet posude (1) je oko 6 litara vode. Ne puniti uređaj vodom iznad maksimalne MAX linije za punjenje. Ne započinjte s radom uređaja kada je vodostaj ispod linije MIN.
4. Odaberite funkciju prema svojim željama pritiskom na prekidače:  
\* Bubble & Vibration (2A.) - prekidač istovremeno aktivira masažu mjehurića za smanjenje umora stopala i vibracijsku masažu stimulirajući receptore stopala slične akupresuri.

\* Toplina (2B.) - prekidač pokreće funkciju automatskog grijanja vode, tada će se upaliti dvije crvene lampice (3). Za zagrijavanje vode od 25 ° C do 40 ° C obično je potrebno oko 30 minuta, pri sobnoj temperaturi od 25 ° C, maksimalna temperatura će biti 43-45 ° C, da biste uštedjeli vrijeme, možete natočiti i toplu vodu. Funkcija grijanja vode spriječit će je da se ohladi.

Označavanje prekidača: I - uključeno, O - isključeno.

NAPOMENA: Osigurajte da su vam ruke suve prilikom rada s prekidačima ili uklanjanjem utikača.

5. Sjednite i stavite noge u zdjelu za masažu (1). Uvijek provjerite temperaturu vode prije stavljanja stopala u masažer. Koristite uređaj samo u sjedećem položaju. Ne zakoračite na uređaj. Ne zakoračite na kućište uređaja.

6. Nakon korištenja masažera, sve prekidače (2A i 2B) postavite u isključeni položaj "O", izvadite noge iz vode, obrišite noge. Suvim rukama izvadite utikač iz utičnice.

7. Nagnite uređaj da ispuštite vodu iz posude. Nikada ne prosipajte vodu na upravljačke sklopke (2A. I 2B.).

8. Pričekajte da se uređaj ohladi, očistite ga kao što je opisano u nastavku.

## ČIŠĆENJE

1. Provjerite je li uređaj isključen iz mreže i nije li vruć.
2. Ne uranjajte cijeli uređaj u vodu ili druge tečnosti kako biste spriječili da voda uđe u uređaj.
3. Za čišćenje uređaja koristite meku, vlažnu krpu s dodatkom tekućine za pranje. Isperite posudu masažerom i obrišite suhom.
4. Povremeno ga ispravite ako je uvijen.

## SKLADIŠTENJE

1. Isključite uređaj iz napajanja i ostavite ga da se ohladi.
2. Postavite uređaj na stabilan pod. Sklopite uređaj otvaranjem ručke (5) i pritiskom posude (1) prema dolje. Visina uređaja smanjuje se sa 21 na 9,5 cm tako da uređaj zauzima manje prostora tokom skladištenja i transporta.
3. Čuvajte u kutiji ili na čistom, suvom mestu.
4. Da biste izbjegli oštećenje, nemojte ga obavijati oko uređaja.
5. Ne objesite uređaj kablom za napajanje.

## TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Snaga: 450W

500W maksimalne snage

Dimenzija proizvoda pre sklapanja: 39 x 44 x 21cm

Dimenzije proizvoda nakon presavijanja 39 x 44 x 9,5cm

Aparat ima II klasu izolacije, te ne zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.



Brinuci za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

## MAGYAR

### A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
  2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
  3. A berendezést kizárólag 220-2440V ~50/60 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.
- A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok

elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.



15. Nedves kézzel ne használja a masszírozót.

16. Ne használja a masszírozót alvás közben, vagy ha álmosnak érzi magát.

17. Szüneteltesse a masszírozó használatát, ha diszkomfort érzése van. Ne használja a masszírozót, ha a lába duzzadt, gyulladt vagy kiütéses. Javasoljuk, hogy forduljon orvosához.

18. A készülék felülete forró. A magas hőmérsékletre érzékeny személyek, a készülék használata során legyenek óvatosak.

19. A készüléket kizárólag vízzel töltsse meg.

20. Soha ne dugja vagy húzza ki a csatlakozót a konnektorból, amikor a lábai a vízben vannak.

21. Soha ne álljon a masszírozóra. Mindig ülő pozícióban használja.

22. A készüléket kérjük, kizárólag vízzel töltsse fel. Kérjük, ne használjon semmilyen fürdőolajat, gélt sem más anyagot.

23. Ha kétségei vannak egészségi állapotáról, kérjük, a készülék első használatba vétele előtt konzultáljon orvosával. Ez vonatkozik azokra a személyekre is, akik pacemakerrel

élnék, cukorbetegségben vagy más betegségben szenvednek, a várandós nőkre az állandó izom és/vagy ízületi panaszokkal élőkre. A tartós fájdalmak tünetei lehetnek súlyos betegségeknek.

24. Javasoljuk, hogy ezt az eszközt egyszer használja legfeljebb 20 percig. A gyakori használat a termék túlmelegedését okozhatja. Ebben az esetben hagyja abba a felhasználást és hagyja, hogy az eszköz újra lehűljön.

25. NE használja, ha a készülék vízbe esett. Húzza ki őket azonnal.

26. NE tegye vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol leeshet, vagy kádba vagy mosogatóba húzhatja. Ne használja szabadban.

27. NE kísérelje meg csatlakoztatni vagy leválasztani a készüléket, ha a lábak vízben vannak.

28. Soha ne blokkolja a készülék nyílásait és ne tegye azokat puha felületre, például ágyra vagy kanapéra, ahol a szellőzőnyílások elzáródhatnak. Védje a szellőzőnyílásokat a repedések, a haj, a por, stb. Ellen. Soha ne ejtsen semmilyen tárgyat a nyílásokba.

29. Ne használja az eszközt ott, ahol aeroszolos (spray) termékeket használnak, vagy ahol oxigént adagolnak.

30. Ne kezelje takaró vagy párna alatt. Ez túlzott hevítést okozhat, tüzet, áramütést vagy sérüléseket okozhat.

31. Ne használja a bőr érzékeny területein vagy rossz forgalomban. A vízmelegítő funkció karbantartás nélküli használata gyermekek vagy fogyatékkal élők számára veszélyes lehet.

32. Ha hosszú ideje fáj az izmai vagy az ízületei, hagyja abba a kezelést, és keresse fel orvosát. A tartós fájdalom a súlyosabb állapot tünete lehet.

33. Soha ne használja a masszírozót nyitott sebeknél, elszíneződött területeken, vagy duzzanat, égési sérülések, gyulladás, illetve bőrképzés vagy seb helyén.

34. A masszázsnak kellemesnek és kényelmesnek kell lennie. Ha fájdalmat vagy kellemetlenséget tapasztal, hagyja abba a kezelést, és forduljon orvosához.

#### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Összecsukható tál
2. Kapcsolók
3. Lámpák a vízmelegítés funkcióhoz
4. Légmasszázs kimeneti fűvókák a buborékmasszázsához
- 2A. Buborék és rezgés - masszázs
5. Hordozó fogantyú / fröccsenés elleni védelem
- 2B. Heat - vízmelegítés
6. Csúszásmentes lábak

#### HASZNÁLAT

1. Helyezze a készüléket stabil padlóra. Hajtsa le a készüléket a fogantyú (5) kinyitásával és az edény (1) felfelé húzásával. A készülék magassága 9,5-ről 21 cm-re növekszik.
2. Mielőtt vízzel feltöltené, ellenőrizze, hogy az eszköz ki van-e kapcsolva az áramellátásból. Soha ne merítse a lábmasszírozót vízbe vagy más folyadékba. Mindig húzza ki a készüléket az áramellátásból, ha nem használja, és amikor feltölti, üríti, tisztítja vagy mozgatja az eszközt. Üzem közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
3. Töltse fel az edényt (1) a MAX vonalig meleg vagy hideg vízzel, ha szükséges. A tál (1) maximális kapacitása körülbelül 6 liter víz. Ne töltse fel a készüléket vízzel a maximális MAX töltési vonal felett. Ne indítsa el a készülék működését, ha a vízszint a MIN vonal alatt van.
4. Válassza ki a kívánt funkciót a kapcsolók megnyomásával:
  - \* Buborék és rezgés (2A.) - a kapcsoló egyidejűleg aktiválja a buborékmasszázsot, hogy csökkentse a láb fáradtságát, és az akupresszúrához hasonló vibrációs masszázs stimulálja a láb receptorait.
  - \* Heat (2B.) - a kapcsoló elindítja az automatikus vízmelegítés funkcióját, majd a két piros lámpa (3) kigyullad. A víz 25 ° C-ról 40 ° C-ra történő melegítése 25 ° C környezeti hőmérsékleten általában kb. 30 percig tart, a maximális hőmérséklet 43-45 ° C, az időtákarékosság érdekében meleg vizet is öntethet. A vízmelegítő funkció megakadályozza annak lehűlését.

A kapcsolók jelölése: I - bekapcsolva, O - ki.

MEGJEGYZÉS: A kapcsolók működtetésekor vagy a dugasz eltávolításakor győződjön meg arról, hogy a kezed száraz-e.

5. Ül le, és tegye a lábát a masszázscsészébe (1). Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a lábát a masszírozóba helyezné. A készüléket csak ülo helyzetben használja. Ne lépjen a készülékre. Ne lépjen a készülék házára.

6. A masszírozó használata után állítsa az összes kapcsolót (2A és 2B) "O" állásba, vegye le a lábát a vízből, törölje le a lábát. Száraz kézzel távolítsa el a dugót az aljzatból.

7. Döntse a készüléket úgy, hogy a víz kifolyjon a tálból. Soha ne öntsön vizet a vezérlőkapcsolókra (2A. És 2B.).

8. Várjon, amíg az eszköz lehül, tisztítsa meg az alábbiak szerint.

## TISZTÍTÁS

1. Ellenőrizze, hogy az eszköz le van-e húzva a hálózatról, és nem meleg.
2. Ne merítse a teljes készüléket vízbe vagy más folyadékba, hogy ne kerüljön víz a készülékbe.
3. A készülék tisztításához használjon puha, nedves ronggyal mosogatószerrel. Öblítse le a masszázscsészét és törölje szárazra.
4. Rendszeresen egyenesítse ki a kábelt, ha megcsavarodik.

## TÁROLÁS

1. Húzza ki a készüléket az áramellátásból és hagyja lehűlni.
2. Helyezze a készüléket egy stabil padlóra. Hajtsa le az eszközt a fogantyú (5) kinyitásával és a tál (1) lenyomásával. Az eszköz magassága 21-ről 9,5 cm-re csökken, így az eszköz kevesebb helyet foglal el tárolás és szállítás során.
3. Tárolja dobozban vagy tiszta, száraz helyen.
4. A károk elkerülése érdekében ne tekerje a tápkábelt a készülékre.
5. Ne tegye a készüléket a tápkábelre.

## MŰSZAKI ADATOK

Tápegység: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Teljesítmény: 450W

500 W maximális teljesítmény

A termék mérete összecukás előtt: 39 x 44 x 21cm

A termék méretei behajtás után 39 x 44 x 9,5 cm



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

A berendezés II. szigetelési osztály szerint készült, nem igényel földelést.

A berendezés megfelel a következő direktíváknak:

Kisfeszültségű elektromos berendezések (LVD)

Elektromágneses kompatibilitás (EMC)


A termék CE jelzéssel van jelölve az adattáblán

## SUOMI

### KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

#### LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240V ~50/60Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohto.
7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoilikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai

- vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
  11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
  12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.
  13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
- 
14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.
15. Je mag het massageapparataat niet bedienen met natte handen.
  16. Gebruik het massageapparaat niet tijdens je slaap of wanneer je je slaperig voelt.
  17. Stop met de massage als je een ongemak voelt. Gebruik het massageapparaat niet wanneer de voeten gezwollen of ontstoken zijn of wanneer ze uitslag vertonen. We raden je dan aan contact op te nemen met een arts.
  18. Het oppervlak van het apparaat is heet. Personen die gevoelig zijn voor hogere temperaturen, dienen voorzichtig te zijn bij het gebruik van het apparaat.
  19. Gebruik het apparaat alleen wanneer het gevuld is met water.
  20. Steek de stekker nooit in het stopcontact of trek deze er nooit uit wanneer je voeten zich in het water bevinden.
  21. Sta nooit op het massageapparaat. Gebruik het altijd zittend.
  22. Vul het apparaat alleen met water. Gebruik geen badoliën, gels of andere stoffen.
  23. Als je gezondheidsproblemen hebt, raadpleeg dan een arts voordat je het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit betreft eveneens personen met een pacemaker, diabetes of andere aandoeningen, zwangere vrouwen en personen die klagen van aanhoudende spier- en/of gewrichtspijnen. Lang aanhoudende pijnen kunnen een symptoom zijn van een ernstige ziekte.
  24. Suosittelemme laitteen käyttämistä kerran enintään 20 minuutin ajan. Toistuva käyttö voi aiheuttaa tuotteen ylikuumenemisen. Lopeta tässä tapauksessa käyttö ja anna laitteen jäähtyä ennen uudelleenkäynnistystä.
  25. ÄLÄ käytä, jos laite on pudonnut veteen. Irrota ne heti pistorasiasta.
  26. ÄLÄ aseta tai säilytä laitetta paikkaan, jossa se voi pudota tai vetää kylpyammeeseen tai pesualtaan. Älä käytä ulkona.
  27. ÄLÄ yritä kytkeä tai irrottaa laitetta, kun jalat ovat vedessä.
  28. Älä koskaan tukki laitteen aukkoja tai aseta sitä pehmeälle pinnalle, kuten sängylle tai sohvalle, missä tuuletusaukot voivat tukkeutua. Suojaa tuuletusaukot silppuilla, hiuksilla, pölyltä jne. Älä koskaan pudota tai työnnä esineitä aukkoihin.
  29. Älä käytä laitetta silloin, kun käytetään aerosolituotteita (spray) tai happea.



30. Älä käsittele viltin tai tyynyn alla. Tämä voi aiheuttaa liiallisen lämmityksen ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.
31. Älä käytä herkillä ihoalueilla tai huonossa verenkierrossa. Vedenlämmitystoiminnon huoltovapaa käyttö lapsille tai vammaisille voi olla vaarallista.
32. Jos sinulla on lihaksesi tai nivelkipuja pitkään, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Pysyvä kipu voi olla oire vakavammasta tilasta.
33. Älä koskaan käytä hierontalaitetta avoimissa haavoissa, värjäytyneillä alueilla tai turvotuksissa, palovammoissa, tulehduksissa tai ihopurkauksen tai haavan paikoissa.
34. Hieronnan tulee olla miellyttävää ja mukavaa. Jos sinulla on kipua tai epämukavuutta, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriisi.

#### LAITTEEN KUVAUS

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Taitettava kulho            | 3. Valot veden lämmitystoiminnolle         |
| 2. Kytkimet                    | 4. Ilmahieronnan suuttimet kuplahierontaan |
| 2A. Kupla ja tärinä - hieronta | 5. Kantokahva / roiskesuoja                |
| 2B. Lämpö - vedenlämmitys      | 6. Liukumattomat jalat                     |

#### KÄYTTÄÄ

- Aseta laite tukevalle alustalle. Avaa laite avaamalla kahva (5) ja vetämällä kulhoa (1) ylöspäin, laitteen korkeus kasvaa 9,5: stä 21 cm: iin.
- Varmista, että laite on irrotettu virtalähteestä ennen veden täyttämistä. Älä koskaan upota jalkahierontalaitetta veteen tai muihin nesteisiin. Irrota laite aina virtalähteestä, kun sitä ei käytetä, kun laitetta täytetään, tyhjenetään, puhdistetaan tai siirretään. Älä jätä laitetta vartioimatta sen käytön aikana.
- Täytä kulho (1) MAX-linjaan saakka halutulla lämpimällä tai viileällä vedellä. Kulhon (1) maksimitilavuus on noin 6 litraa vettä. Älä täytä laitetta vedellä, joka on MAX-täyttölinjan yläpuolella. Älä aloita laitteen käyttöä, kun vedenpinta on MIN-viivan alapuolella.
- Valitse toiminto mielityksesi mukaan painamalla kytkimiä:

\* Kupla ja tärinä (2A.) - kytkin aktivoi samanaikaisesti kuplahieronnan vähentääkseen jalkojen väsymystä ja akupressioon kaltaisia jalkareseptoreita stimuloivia tärinähierontaa.

\* Lämpö (2B.) - kytkin käynnistää automaattisen vedenlämmityksen, sitten kaksi punaista valoa (3) syttyvät. Veden lämmittäminen 25 ° C: sta 40 ° C: seen ympäristön lämpötilassa 25 ° C kestää yleensä noin 30 minuuttia. Maksimilämpötila on 43-45 ° C. Ajan säästämiseksi voit myös kaataa lämpimän veden. Veden lämmitystoiminto estää sen jäähtymisen.

Kytkimien merkinnät: I - kytketty päälle, O - kytketty pois päältä.

**HUOMAUTUS:** Varmista, että kädet ovat kuivia, kun kytkimiä käytetään tai irrotetaan pistoketta.

- Istu alas ja aseta jalat hierontakulhoon (1). Tarkista aina veden lämpötila ennen kuin asetat jalat hierontalaitteeseen. Käytä laitetta vain istuen. Älä astu laitteeseen. Älä astu laitteen koteloon.
- Aseta hierontalaitteen käytön jälkeen kaikki kytkimet (2A ja 2B) pois päältä-asentoon "O", poista jalat vedestä, pyyhi jalat. Irrota pistoke pistorasiasta kuivilla käsillä.
- Kallista laitetta veden tyhjentämiseksi kulhosta. Älä koskaan kaada vettä ohjauskytkimiin (2A. Ja 2B.).
- Odota, että laite jäähtyy, puhdista se alla kuvatulla tavalla.

#### PUHDISTUS

- Varmista, että laite on irrotettu pistorasiasta eikä lämmin.
- Älä upota koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin, jotta vesi ei pääse laitteen sisään.
- Puhdista laite pehmeällä, kostealla liinalla lisäämällä pesunestettä. Huuhtelee hierontaastia ja pyyhi kuivaksi.
- Suorista säännöllisesti johto, jos se kiertyy.

#### VARASTOINTI

- Irrota laite virtalähteestä ja anna sen jäähtyä.
- Aseta laite tukevalle alustalle. Käännä laite avaamalla kahva (5) ja painamalla kulho (1) alas. Laitteen korkeus laskee 21: stä 9,5 cm: iin, joten laite vie vähemmän tilaa varastoinnin ja kuljetuksen aikana.
- Varastoi laatikossa tai puhtaassa, kuivassa paikassa.
- Älä kieto virtajohtoa laitteen ympärille vaurioiden välttämiseksi.
- Älä ripusta laitetta virtajohtoon vierien.

#### TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Teho: 450W

Enimmäisteho 500 W

Tuotteen koko ennen taittamista: 39 x 44 x 21cm

Tuotteen mitat taittamisen jälkeen 39 x 44 x 9,5 cm

Laite kuuluu II-luokan eritysluokkaan ja vaatii maadoitetun pistorasian.

Laite on EU-direktiivien mukainen:

- Matalan jännitteen direktiivi (Low voltage directive: LVD)

- Sähkömagneettinen yhteensopivuus (Electromagnetic compatibility: EMC)

Laite on merkitty CE-merkinnällä



## РУССКИЙ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом использования устройства ознакомьтесь внимательно с инструкцией по обслуживанию и следуйте указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственности за неправильное обращение с прибором а так же за вред причиненный во время использования устройства в несоответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Прибор не предназначен для промышленного применения. Устройство служит только для домашнего использования. Не употреблять устройство с другой целью, не соответствующей его предназначению.
3. Устройство следует подключать только к гнезду 220-240В ~ 50/60Гц. Для повышения безопасности не следует одновременно подключать к одной цепи тока несколько электрических устройств.
4. Следует соблюдать особую осторожность во время использования устройства, когда вблизи находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
5. **ВНИМАНИЕ:** Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми младше 8 лет) с ограниченной физической и умственной способностью, или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
6. После окончания использования устройства обязательно отключайте прибор от электросети. НЕ тяните прибор за сетевой кабель.
7. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
8. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не выставляйте устройство на действия атмосферных условий (дождь, солнце и пр.), не употребляйте при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
9. Периодически проверяйте состояние шнура питания . Если провод повреждён, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской.
10. Не используйте устройство с повреждённым шнуром питания. Не используйте в случае если прибор неправильно работает. Не осуществляйте ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. При возникновении неполадок обратитесь в ближайший сервисный центр. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить вред пользователю.
11. Следует устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, вдалеке от нагревающей кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячими поверхностями
12. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
13. Запрещено оставлять прибор включенным без присмотра.



14. Не включайте вентилятор без установленных защитных решеток.

15. Запрещается обслуживать массажер мокрыми руками.

16. Запрещается использовать массажер во время сна или при ощущении

сонливости.

17. Прервать использование массажера, если ощущается дискомфорт. Не использовать массажер в случае опухших ног, воспалительных состояний или сыпи. Рекомендуется обратиться к врачу.

18. Поверхность устройства горячая. Люди, чувствительные к более высоким температурам, должны соблюдать осторожность при использовании устройства.

19. Использовать устройство исключительно после наполнения водой.

20. Никогда не вставлять или вынимать вилку из розетки, когда ноги находятся в воде.

21. Никогда не вставать на массажере. Всегда использовать в положении сидя.

22. Устройство следует заполнять только водой. Не использовать каких-либо эфирных масел для ванны, гелей или других веществ.

23. Если у вас есть любые сомнения в отношении состояния здоровья, перед первым использованием устройство следует проконсультироваться с врачом. Это также относится к лицам, которые имеют кардиостимулятор, страдающим от диабета или других заболеваний, беременных женщин, людей, жалующихся на хронические боли в мышцах и суставах. Долго удерживающиеся боли могут быть симптомом серьезной болезни.

24. Мы рекомендуем использовать это устройство один раз в течение не более 20 минут. Частое использование может привести к перегреву продукта. В этом случае прекратите использование и дайте устройству остыть перед перезапуском.

25. НЕ используйте, если устройство упало в воду. Отключите их немедленно.

26. НЕ ставьте и не храните устройство в местах, где оно может упасть или попасть в ванну или раковину. Не используйте на открытом воздухе.

27. НЕ пытайтесь подключать или отключать устройство, когда ноги находятся в воде.

28. Никогда не закрывайте отверстия устройства и не размещайте его на мягкой поверхности, такой как кровать или диван, где могут быть заблокированы вентиляционные отверстия. Защищайте вентиляционные отверстия от клочков, волос, пыли и т. Д. Никогда не роняйте и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия.

29. Не используйте устройство там, где используются аэрозольные (аэрозольные) продукты или где вводится кислород.

30. Не держите под одеялом или подушкой. Это может вызвать чрезмерный нагрев и привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

31. Не используйте на чувствительных участках кожи или в плохом кровообращении. Необслуживаемое использование функции подогрева воды детьми или инвалидами может быть опасным.

32. Если у вас долго болят мышцы или суставы, прекратите использование и обратитесь к врачу. Постоянная боль может быть признаком более серьезного состояния.

33. Никогда не используйте массажер на открытых ранах, обесцвеченных участках или в местах отеков, ожогов, воспалений или в местах высыпаний на коже или ран.

34. Массаж должен быть приятным и комфортным. Если вы испытываете боль или

# дискомфорт, прекратите использование и обратитесь к врачу.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Складная чаша
2. Переключатели
3. Подсветка для функции нагрева воды
- 2A. Bubble & Vibration - массаж
4. Воздушные массажные насадки для пузырькового массажа
- 2B. Тепло - подогрев воды
5. Ручка для переноски / Защита от брызг
6. Нескользящие ножки

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Поместите устройство на устойчивый пол. Разверните устройство, открыв ручку (5) и потянув чашу (1) вверх, высота устройства увеличится с 9,5 до 21 см.
  2. Убедитесь, что устройство отключено от источника питания перед заполнением водой. Никогда не погружайте массажер для ног в воду или другие жидкости. Всегда отключайте устройство от источника питания, когда оно не используется, а также при наполнении, опорожнении, очистке или перемещении устройства. Не оставляйте устройство без присмотра во время его работы.
  3. Заполните чашу (1) до линии MAX теплой или холодной водой по желанию. Максимальная вместимость чаши (1) составляет около 6 литров воды. Не заполняйте устройство водой выше максимальной линии наполнения MAX. Не запускайте устройство, когда уровень воды ниже линии MIN.
  4. Выберите функцию в соответствии с вашими предпочтениями, нажав на переключатели:
    - \* Bubble & Vibration (2A.) - переключатель одновременно активирует пузырьковый массаж, чтобы уменьшить усталость ног и вибрационный массаж, стимулируя рецепторы ног, подобные акупунктуре.
    - \* Нагрев (2B.) - переключатель запускает функцию автоматического нагрева воды, затем загораются два красных индикатора (3). Обычно требуется около 30 минут для нагрева воды от 25 °C до 40 °C при температуре окружающей среды 25 °C, максимальная температура будет 43-45 °C, чтобы сэкономить время, вы также можете наливать теплую воду. Функция нагрева воды предотвратит его охлаждение.
- Маркировка выключателей: I - включен, O - выключен.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что ваши руки сухие при работе с выключателями или при извлечении вилки.

5. Сядьте и положите ноги в массажную чашу (1). Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как ставить ноги в массажер. Используйте устройство только в сидячем положении. Не наступайте на устройство. Не наступайте на корпус устройства.
6. После использования массажера установите все переключатели (2A и 2B) в положение «O», выньте ноги из воды, вытрите ноги. Выньте вилку из розетки сухими руками.
7. Наклоните устройство для слива воды из чаши. Никогда не проливайте воду на контрольные переключатели (2A и 2B).
8. Подождите, пока устройство остынет, очистите его, как описано ниже.

## ОЧИСТКА

1. Убедитесь, что устройство отключено от сети и не нагревается.
2. Не погружайте все устройство в воду или другие жидкости, чтобы вода не попала внутрь устройства.
3. Для чистки устройства используйте мягкую влажную ткань с добавлением моющего средства. Промойте чашу массажера и вытрите насухо.
4. Периодически выпрямляйте шнур, если он скручен.

## МЕСТО ХРАНЕНИЯ

1. Отключите устройство от источника питания и дайте ему остыть.
2. Поместите устройство на устойчивый пол. Сложите устройство, открыв ручку (5) и прижав чашу (1) вниз. Высота устройства уменьшится с 21 до 9,5 см, поэтому устройство будет занимать меньше места при хранении и транспортировке.
3. Хранить в коробке или в чистом, сухом месте.
4. Во избежание повреждения не наматывайте шнур питания вокруг устройства.
5. Не вешайте устройство за шнур питания.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание: 220-240В ~ 50 / 60Гц

Мощность: 450 Вт

Максимальная мощность 500 Вт

Размер продукта до складывания: 39 x 44 x 21 см

Размеры изделия после складывания 39 x 44 x 9,5 см



Заботясь об окружающей среде. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

# EAC

## ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA LE IMPORTANTI ISTRUZIONI CHE RIGUARDANO LA SICUREZZA D'USO VANNO LETTE CON ATTENZIONE E CONSERVATE PER FUTURE CONSULTAZIONI

1. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio è necessario leggere attentamente le sue

istruzioni d'uso e seguire le indicazioni ivi contenute. Il fabbricante non è responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio o scorretto del dispositivo.

2. L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240V~50/60Hz. Al fine di garantire una maggiore sicurezza di utilizzo, allo stesso circuito elettrico non devono essere collegati contemporaneamente molti dispositivi elettrici.
4. È necessario prestare particolare attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio se nelle sue vicinanze sono presenti bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; vietare ai bambini o ad altre persone non esperte di utilizzare l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che ci sia una supervisione di una persona responsabile o che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non si trovino sotto la supervisione di un adulto.
6. Dopo ogni utilizzo disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica, tenendo la presa con una mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di umidità (bagni, bungalow umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per prevenire potenziali pericoli dovrebbe essere sostituito da una ditta di riparazioni specializzata.
9. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato oppure se l'apparecchio stesso è caduto, ha subito qualsiasi altro danno o lavora in modo irregolare. Non riparare l'apparecchio autonomamente, perché c'è pericolo di folgorazione. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato al centro di assistenza autorizzato al fine di eseguire un controllo o una riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo scorretto può causare gravi pericoli per l'utente.
10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile ed uniforme, lontano dalle fonti di calore quali: forno elettrico, fornelli a gas ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze dei materiali infiammabili.
12. Non lasciare pendere il cavo dagli angoli del tavolo e non toccare superfici calde.
13. Non è consentito lasciare l'apparecchio o il caricabatterie con il cavo inserito nella spina senza vigilanza.
14. Per garantire una protezione supplementare è raccomandato installare nel circuito elettrico un dispositivo RCD con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Per questo è necessario rivolgersi al personale elettrico specializzato.
15. Non toccare il massaggiatore con le mani bagnate.
16. Non utilizzare il massaggiatore durante il sonno o quando si sente la sonnolenza.
17. Interrompere l'uso del massaggiatore se si sente il disagio. Non utilizzare il massaggiatore se le piedi sono gonfie, c'è l'infiammazione o l'esantema. Si consiglia di consultare il medico.
18. La superficie del dispositivo è calda. Le persone sensibili a alte temperature dovranno prestare attenzione durante l'uso del dispositivo.
19. Utilizzare soltanto il dispositivo riempito d'acqua.
20. Non inserire o togliere la spina dalla presa quando le piedi sono immerse in acqua.
21. Non salire sul massaggiatore. Utilizzarlo sempre in posizione seduta.
22. Riempire il dispositivo esclusivamente con acqua. Non utilizzare alcuni oli da bagno,



gel o altre sostanze.

23. In caso di dubbi riguardanti lo stato di salute, consultare il medico prima del primo uso del dispositivo. Il sopraddetto si riferisce anche alle persone con pacemaker, diabetici o che soffrono di altre malattie, le donne in gravidanza, le persone con permanenti dolori muscolari e/o articolari. I permanenti dolori possono essere un sintomo di grave malattia.

24. Si consiglia di utilizzare questo dispositivo una volta per non più di 20 minuti. L'uso frequente può causare il surriscaldamento del prodotto. In questo caso, interrompere l'uso e consentire al dispositivo di raffreddarsi prima di riavviare.

25. NON utilizzare se il dispositivo è caduto in acqua. Scollegali immediatamente.

26. NON posizionare o conservare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o lavandino. Non usare all'aperto.

27. NON tentare di collegare o scollegare il dispositivo quando i piedi sono in acqua.

28. Non bloccare mai le aperture del dispositivo o posizionarlo su una superficie morbida, come un letto o un divano, in cui i fori di ventilazione potrebbero essere bloccati.

Proteggere le aperture di ventilazione da brandelli, capelli, polvere, ecc. Non far cadere o inserire oggetti nelle aperture.

29. Non utilizzare il dispositivo in cui vengono utilizzati prodotti spray (spray) o in cui viene somministrato ossigeno.

30. Non maneggiare sotto una coperta o un cuscino. Ciò può causare un riscaldamento eccessivo e provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.

31. Non utilizzare su aree sensibili della pelle o in cattiva circolazione. L'uso esente da manutenzione della funzione di riscaldamento dell'acqua da parte di bambini o persone con disabilità può essere pericoloso.

32. Se hai dolore ai muscoli o alle articolazioni per lungo tempo, interrompi l'uso e consulta un medico. Il dolore persistente può essere un sintomo di una condizione più grave.

33. Non usare mai il massaggiatore su ferite aperte, aree scolorite o in aree di gonfiore, ustioni, infiammazioni o in luoghi di eruzioni cutanee o ferite.

34. Il massaggio dovrebbe essere piacevole e confortevole. In caso di dolore o fastidio, interrompere l'uso e consultare il medico.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Vaschetta pieghevole

2. Interruttori

2A. Bubble & Vibration - massaggio

2B. Calore - riscaldamento dell'acqua

3. Luci per la funzione di riscaldamento dell'acqua

4. Ugelli di uscita del massaggio ad aria per il massaggio con bolle

5. Maniglia per il trasporto / Protezione antispruzzo

6. Piedini antiscivolo

#### USO

1. Collocare il dispositivo su un pavimento stabile. Aprire il dispositivo aprendo la maniglia (5) e tirando la ciotola (1) verso l'alto, l'altezza del dispositivo aumenterà da 9,5 a 21 cm.

2. Accertarsi che il dispositivo sia scollegato dall'alimentazione prima di riempire d'acqua. Non immergere mai il massaggiatore plantare in acqua o altri liquidi. Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione quando non in uso e durante il riempimento, lo svuotamento, la pulizia o lo spostamento del dispositivo. Non lasciare il dispositivo incustodito durante il suo funzionamento.

3. Riempire il contenitore (1) fino alla linea MAX con acqua calda o fredda, se lo si desidera. La capacità massima della ciotola (1) è di circa 6 litri di acqua. Non riempire il dispositivo con acqua al di sopra della linea di riempimento MAX massima. Non avviare il funzionamento del dispositivo quando il livello dell'acqua è inferiore alla linea MIN.

4. Selezionare la funzione in base alle proprie preferenze premendo gli interruttori:

\* Bubble & Vibration (2A.) - l'interruttore attiva contemporaneamente il massaggio con bolle per ridurre l'affaticamento del piede e il massaggio con vibrazioni che stimola i recettori del piede simili alla digitopressione.

\* Heat (2B.) - l'interruttore avvia la funzione di riscaldamento automatico dell'acqua, quindi si accenderanno le due luci rosse (3). Di solito sono necessari circa 30 minuti per riscaldare l'acqua da 25 ° C a 40 ° C a una temperatura ambiente di 25 ° C, la temperatura massima sarà di 43-45 ° C, per risparmiare tempo, è anche possibile versare acqua calda. La funzione di riscaldamento dell'acqua impedisce che si raffreddi.

Marcatura degli interruttori: I - acceso, O - spento.

NOTA: assicurarsi che le mani siano asciutte quando si azionano gli interruttori o si rimuove la spina.

5. Siediti e posiziona i piedi nella vasca da massaggio (1). Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di posizionare i piedi nel massaggiatore. Utilizzare il dispositivo solo in posizione seduta. Non calpestare il dispositivo. Non calpestare l'alloggiamento del dispositivo.

6. Dopo aver usato il massaggiatore, impostare tutti gli interruttori (2A e 2B) in posizione "O", rimuovere le gambe dall'acqua, pulirle. Rimuovere la spina dalla presa con le mani asciutte.

7. Inclinare il dispositivo per scaricare l'acqua dalla bacinella. Non versare mai acqua sugli interruttori di controllo (2A. E 2B.).

8. Attendere che il dispositivo si raffreddi, pulirlo come descritto di seguito.

#### PULIZIA

1. Accertarsi che il dispositivo sia scollegato dalla rete e non caldo.

2. Non immergere l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi per evitare che l'acqua penetri all'interno del dispositivo.

3. Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e umido con l'aggiunta di detersivo per piatti. Risciacquare la ciotola del massaggiatore e asciugare.

4. Raddrizzare periodicamente il cavo se si attorciglia.



## CONSERVAZIONE

1. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare.
2. Collocare il dispositivo su un pavimento stabile. Piegarlo il dispositivo aprendo la maniglia (5) e premendo verso il basso la ciotola (1). L'altezza del dispositivo diminuirà da 21 a 9,5 cm in modo che il dispositivo occupi meno spazio durante lo stoccaggio e il trasporto.
3. Conservare in una scatola o in un luogo pulito e asciutto.
4. Per evitare danni, non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al dispositivo.
5. Non appendere il dispositivo per il cavo di alimentazione.

## DATI TECNICI

Alimentazione: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Potenza: 450 W.

500 W di potenza massima

Dimensione del prodotto prima della piegatura: 39 x 44 x 21 cm

Dimensioni del prodotto dopo la piegatura 39 x 44 x 9,5 cm



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## HRVATSKI

### OPĆI UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd.) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno uradjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom



smislu, obratite se kvalificiranom električaru.

15. Nije dozvoljeno uključivanje/isključivanje masažera mokrim rukama.

16. Ne koristite masažer za vrijeme sna ili kada se osjećate pospani.

17. Prekinite korištenje masažera ukoliko osjećate nelagodnu. Ne koristite masažer ukoliko su vaša stopala otekla, s osipom ili upalom. Preporučujemo da kontaktirate liječnika.

18. Površina uređaja je vrela. Osobe osjetljive na višlje temperature trebale bi biti oprezne za vrijeme korištenja uređaja.

19. Uređaj koristite isključivo kada je napunjen vodom.

20. Nikad ne postavljajte niti izvlačite utikač u/iž utičnice dok se vaše noge nalaze u vodi.

21. Nikad nemojte stajati u masažeru. Uvijek ga koristite u sjedećoj poziciji.

22. Molimo uređaj puniti isključivo vodom. Molimo ne koristite ulja za kupanje, gelove kao ni neke druge supstancije.

23. Ukoliko sumnjate na stanje vašeg zdravlja molimo da se prije prvog korištenja uređaja konsultirate s liječnikom. Također se to odnosi na osobe koje imaju ugrađen pejsmejker, šećerne bolesnike ili osobe koje boluju od drugih teških bolesti, trudne žene, osobe koje se žale na neprestane bolove mišića i/ili zglobova. Dugotrajni bolovi mogu biti simptom ozbiljne bolesti.

24. Preporučujemo da ovaj uređaj koristite jednom najviše 20 minuta. Česta upotreba može uzrokovati pregrijavanje proizvoda. U tom slučaju prekinite upotrebu i ostavite da se uređaj ohladi prije ponovnog pokretanja.

25. NE upotrebljavajte ako je uređaj pao u vodu. Odmah ih isključite iz mreže.

26. NE postavljajte i ne čuvajte uređaj tamo gdje može pasti ili se uvući u kadu ili sudoper. Ne koristiti na otvorenom.

27. NE pokušavajte priključiti ili isključiti uređaj kad su stopala u vodi.

28. Nikada ne blokirajte otvore uređaja i ne postavljajte ga na meku površinu, poput kreveta ili kauča, gdje mogu biti blokirani otvori za ventilaciju. Otvore za ventilaciju zaštitite od mrlja, dlaka, prašine itd. Nikada ne bacajte i ne stavljajte nikakve predmete u bilo koje otvore.

29. Nemojte koristiti uređaj na kojem se koriste aerosolni (sprej) proizvodi ili gdje se daje kisik.

30. Nemojte rukovati ispod pokrivača ili jastuka. To može uzrokovati pretjerano zagrijavanje i prouzročiti požar, električni udar ili ozljede.

31. Ne koristiti na osjetljivim dijelovima kože ili u slaboj cirkulaciji. Korištenje funkcije grijanja vode bez održavanja od strane djece ili osoba s invaliditetom može biti opasno.

32. Ako duže vrijeme imate bolove u mišićima ili zglobovima, prestanite s upotrebom i obratite se liječniku. Trajna bol može biti simptom ozbiljnijeg stanja.

33. Nikad nemojte koristiti masažer na otvorenim ranama, u promijenjenim bojama ili na mjestima otekline, opekotina, upala ili na mjestima kožnih erupcija ili rana.

34. Masaža treba biti ugodna i ugodna. Ako osjetite bol ili nelagodnu, prestanite s upotrebom i posavjetujte se s liječnikom.

#### OPIS UREĐAJA

1. Sklopiva zdjela

2. Prekidači

2A. Bubble & Vibration - masaža

2B. Toplina - grijanje vode

3. Svjetla za funkciju grijanja vodom

4. Izlazne mlaznice za zračnu masažu za masažu mješurica

5. Ručka za nošenje / Zaštita od prskanja

6. Neklizajuća stopala

#### KORISTITI

1. Postavite uređaj na stabilan pod. Otvorite uređaj otvaranjem ručke (5) i povlačenjem posude (1) prema gore, visina uređaja povećavat će se Sa 9,5 na 21 cm.

2. Prije punjenja vodom osigurajte da je uređaj isključen iz napajanja. Nikad ne uranjajte masažer za stopala u vodu ili drugu tekućinu.

Uvijek isključite uređaj iz napajanja kad se ne koristi i prilikom punjenja, praznjenja, čišćenja ili pomicanja uređaja. Tijekom rada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.

3. Napunite posudu (1) do linije MAX toplom ili hladnom vodom po želji. Maksimalni kapacitet posude (1) je oko 6 litara vode. Ne puniti uređaj vodom iznad maksimalne linije za punjenje MAX. Ne započinite s radom uređaja kad je vodostaj ispod linije MIN.

4. Odaberite funkciju prema svojim željama pritiskom na prekidače:

\* Bubble & Vibration (2A.) - prekidač istovremeno aktivira masažu mješurica za smanjenje umora stopala i vibracijsku masažu stimulirajući receptore stopala slične akupresuri.

\* Toplina (2B.) - prekidač pokreće funkciju automatskog grijanja vode, tada će se upaliti dvije crvene lampice (3). Obično je potrebno oko 30 minuta za zagrijavanje vode s 25 ° C na 40 ° C, pri sobnoj temperaturi od 25 ° C, maksimalna temperatura bit će 43-45 ° C, da biste uštedjeli vrijeme, možete uliti i toplu vodu. Funkcija grijanja vode spriječit će je da se ohladi.

Označavanje prekidača: I - uključeno, O - isključeno.

NAPOMENA: Osigurajte da su vam ruke suhe tijekom rada s prekidačima ili uklanjanjem čepa.

5. Sjednite i stavite stopala u masažnu zdjelu (1). Uvijek provjerite temperaturu vode prije stavljanja stopala u masažer. Koristite uređaj

- samo u sjeđečem poloŹajiu. Ne zakoračite na uređaj. Ne zakoračite na kućište uređaja.
6. Nakon korištenja masažera, sve prekidače (2A i 2B) postavite u isključenii poloŹaj "O", izvadite noge iz vode, obrišite noge. Suhim rukama izvadite utikač iz utičnice.
  7. Nagnite uređaj da isпустite vodu iz posude. Nikada nemojte izljevati vodu na upravljačke sklopke (2A. I 2B.).
  8. Pričekajte da se uređaj ohladi, očistite ga kako je opisano u nastavku.

#### CISČENJE

1. Provjerite je li uređaj isključen iz mreže i nije li vruć.
2. Ne uranjajte cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine kako biste spriječili da voda prodre unutar uređaja.
3. Za čišćenje uređaja koristite meku, vlažnu krpu s dodatkom tekućine za pranje. Isperite zdjelu masažera i obrišite suhom.
4. Periodično ispravite kabel ako se uvije.

#### SKLADIŠTENJE

1. Isključite uređaj iz napajanja i ostavite ga da se ohladi.
2. Postavite uređaj na stabilan pod. Sklopite uređaj otvaranjem ručke (5) i pritiskom posude (1) prema dolje. Visina uređaja smanjit će se s 21 na 9,5 cm tako da uređaj zauzima manje prostora tijekom skladištenja i transporta.
3. Čuvajte u kutiji ili na čistom, suhom mjestu.
4. Da biste izbjegli oštećenje, nemojte ga omotavati oko uređaja.
5. Ne objesite uređaj o kabel napajanja.

#### TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Snaga: 450W

500W maksimalne snage

Dimenzija proizvoda prije presavijanja: 39 x 44 x 21cm

Dimenzije proizvoda nakon presavijanja 39 x 44 x 9,5cm



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.
2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybující-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li

přerušena dodávka napětí být i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémními podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.


9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

 14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

15. S masážním přístrojem nemanipulujte, pokud máte mokré ruce.

16. Masážní přístroj nepoužívejte během spánku nebo když se cítíte ospalí.

17. Masážní přístroj přestaňte používat, pokud se začnete cítit nepohodlně. Masážní přístroj nepoužívejte, pokud máte oteklá chodidla, zánět nohou nebo vyrážku. V této situaci se zkontaktujte se svým ošetřujícím lékařem.

18. Osoby, které jsou na vyšší teplotu citlivé, by během jeho pužití měly být opatrné a dbát své osobní bezpečnosti.

19. Zařízení používejte pouze ve chvíli, když je naplněné vodou.

20. Zařízení nepřipojujte nebo neodpojujte ze zásuvky, pokud se vaše nohy nacházejí ve vodě.

21. Během použití masážního stroju nikdy nestůjíte, vždy ho používejte v sedě.

22. Zařízení naplňte výlučně čistou vodou, nikdy nepoužívejte aromatické olejíčky, koupací gely nebo jiné látky.

23. Pokud máte pochybnosti týkající se vašeho zdravotního stavu, před prvním použitím masážního přístroje se zkontaktujte se svým ošetřujícím lékařem. Týká se to hlavně osob, které mají kardiostimulátor, cukrovku nebo jiné nemoci, těhotných žen nebo osob s bolestmi kloubů a/nebo svalů. Přetrvávající bolest může být příznakem závažného onemocnění.

24. Doporučujeme používat toto zařízení jednou maximálně po dobu 20 minut. Časté používání může způsobit přehřátí produktu. V takovém případě před restartováním zařízení přestaňte používat a nechte jej vychladnout.

25. NEPOUŽÍVEJTE, pokud zařízení spadlo do vody. Okamžitě je odpojte.

26. NEPOKLÁDEJTE ani neukládejte zařízení tam, kde může spadnout nebo být zatažen do vany nebo dřezu. Nepoužívejte venku.

27. NIKDY se nepokoušejte připojit nebo odpojit zařízení, pokud jsou nohy ve vodě.

28. Nikdy neblokujte otvory zařízení ani jej neumísťujte na měkký povrch, například na postel nebo pohovku, kde by mohly být blokovány větrací otvory. Chraňte ventilační otvory před stříháním, vlasy, prachem atd. Nikdy nevkládejte ani nevkládejte žádné předměty do žádných otvorů.

29. Nepoužívejte zařízení tam, kde se používají aerosolové (sprejové) produkty nebo kde se

podává kyslík.

30. Nemanipulujte pod příkrývkou nebo polštářem. To může způsobit nadměrné zahřívání a způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

31. Nepoužívejte na citlivé oblasti kůže nebo ve špatném oběhu. Bezúdržbové použití funkce ohřevu vody u dětí nebo osob se zdravotním postižením může být nebezpečné.

32. Máte-li bolesti svalů nebo kloubů dlouhou dobu, přestaňte je používat a vyhledejte lékaře. Přetrvávající bolest může být příznakem závažnějšího stavu.

33. Masážní zařízení nikdy nepoužívejte na otevřené rány, vybledlé oblasti nebo na místech s otoky, popáleninami, záněty nebo v místech kožních vyrážek nebo ran.

34. Masáž by měla být příjemná a pohodlná. Pokud pocítíte bolest nebo nepohodlí, přestaňte používat a poraďte se se svým lékařem.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Skládací miska
2. Spínače
- 2A. Bubble & Vibration - masáž
- 2B. Teplo - ohřev vody
3. Světla pro funkci ohřevu vody
4. Výstupní trysky pro masáž vzduchu pro bublinovou masáž
5. Přenášející rukojeť / ochrana proti stříkající vodě
6. Protiskluzové nožičky

#### POUŽITÍ

1. Umístěte zařízení na stabilní podlahu. Rozložte zařízení otevřením rukojeti (5) a vytažením misky (1) nahoru, výška zařízení se zvýší z 9,5 na 21 cm.

2. Před naplněním vodou se ujistěte, že je zařízení odpojeno od napájení. Nikdy neponořujte masážní pedál do vody nebo jiných tekutin. Pokud zařízení nepoužíváte při plnění, vyprazdňování, čištění nebo přemístování zařízení vždy odpojte od zdroje napájení. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.

3. Napiňte misku (1) až po rysku MAX teplou nebo studenou vodou podle potřeby. Maximální kapacita mísy (1) je asi 6 litrů vody.

Nenaplnějte zařízení vodou nad maximální plnicí linku MAX. Nezapínejte zařízení, pokud je hladina vody pod MIN.

4. Stisknutím přepínačů vyberte funkci podle svých preferencí:

\* Bubble & Vibration (2A.) - spínač současně aktivuje bublinovou masáž, aby se snížila únava nohou a vibrační masáž stimuluje receptory chodidel podobně akupresuře.

\* Teplo (2B.) - spínač spustí funkci automatického ohřevu vody, poté se rozsvítí dvě červená světla (3). Zahřívání vody z 25 °C na 40 °C při okolní teplotě 25 °C obvykle trvá asi 30 minut, maximální teplota bude 43-45 °C, abyste ušetřili čas, můžete také nalít teplou vodu.

Funkce ohřevu vody zabrání jeho ochlazení.

Označení spínačů: I - zapnuto, O - vypnuto.

POZNÁMKA: Při manipulaci se spínači nebo sejmutím zástrčky se ujistěte, že máte suché ruce.

5. Posadte se a vložte nohy do masážní mísy (1). Před umístěním chodidel do maseru vždy zkontrolujte teplotu vody. Používejte zařízení pouze v poloze sedu. Nestoupejte na zařízení. Nestoupejte na kryt přístroje.

6. Po použití masážního přístroje přepněte všechny spínače (2A a 2B) do polohy vypnuto „O“, odstraňte nohy z vody a otřete nohy.

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky suchými rukama.

7. Nakloňte zařízení a vypusťte vodu z mísy. Nikdy nevlíjete vodu na ovládací spínače (2A. A 2B.).

8. Počkejte, až zařízení vychladne, vyčistěte jej podle níže uvedeného popisu.

#### ČISTĚNÍ

1. Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od sítě a není teplé.

2. Neponořujte celé zařízení do vody nebo jiných tekutin, aby se zabránilo vniknutí vody do zařízení.

3. K čištění zařízení použijte měkký navlhčený hadřík s přísadkou mycího prostředku. Opláchněte misku s masérem a otřete do sucha.

4. Pravidelně narovnejte kabel, pokud je zkroucený.

#### ÚLOŽNÝ PROSTOR

1. Odpojte zařízení od napájení a nechte jej vychladnout.

2. Umístěte zařízení na stabilní podlahu. Sklopte zařízení otevřením držadla (5) a stlačením misky (1) dolů. Výška zařízení se sníží z 21 na 9,5 cm, takže zařízení během skladování a přepravy zabírá méně místa.

3. Uchovávejte v krabici nebo na čistém a suchém místě.

4. Aby nedošlo k poškození, nezavírejte napájecí kabel kolem zařízení.

5. Nezavěšujte zařízení za napájecí kabel.

#### TECHNICKÁ DATA

Napájení: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 450 W

500 W maximální výkon

Rozměr produktu před skládáním: 39 x 44 x 21 cm

Rozměry výrobku po skládání 39 x 44 x 9,5 cm



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!



## VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V~50/60Hz. Ne povežite več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.
15. Masažera ne uporabljajte z mokrimi rokami.
16. Ne uporabljajte masažnega aparata med spanjem ali ko se počutite zaspani.
17. Če se počutite nelagodje, prekinite uporabo masažera. Ne uporabljajte masažnega aparata, ko so noge otečene, vnetje ali izpuščaj. Priporočamo, da se obrnete na zdravnika.
18. Površina naprave je vroča. Osebe, ki so občutljive na višje temperature, morajo biti previdne pri uporabi naprave.





19. Uporabljajte samo napravo napolnjeno z vodo.
20. Nikoli ne vstavljajte ali odstranjajte vtiča iz vtičnice, ko so noge v vodi.
21. Nikoli ne stojite na masažer. Vedno uporabljajte v sedečem položaju.
22. Prosimo, izpolnite napravo le z vodo. Prosim, ne uporabljajte nobenih olj za kopeli, gelov ali drugih snovi.
23. Če imate kakšne zdravstvene težave, se pred uporabo naprave prvič posvetujte z zdravnikom. To velja tudi za ljudi, ki imajo srčni spodbujevalnik, sladkorno bolezen ali druge bolezni, nosečnice, ljudi, ki se pritožujejo nad stalno bolečino v mišicah in/ali sklepkih. Dolgotrajnejša bolečina je lahko simptom hude bolezni.
24. Priporočamo, da to napravo uporabite enkrat več kot 20 minut. Pogosta uporaba lahko povzroči pregrevanje izdelka. V tem primeru prekinite uporabo in pustite, da se naprava ohladi pred ponovnim zagonom.
25. NE uporabljajte, če je naprava padla v vodo. Takoj jih izklopite.
26. Naprave NE postavljajte in ne hranite tam, kjer lahko pade ali se potegne v kad ali umivalnik. Ne uporabljajte na prostem.
27. NE poskušajte naprave priključiti ali izključiti, ko so stopala v vodi.
28. Nikoli ne blokirajte odprtih naprav in jih ne postavljajte na mehko površino, na primer posteljo ali kavč, kjer so lahko prezračevalne luknje blokirane. Prezračevalne odprtine zaščitite pred drobci, lasmi, prahom itd. Nikoli ne spuščajte ali vstavljajte predmetov v odprtine.
29. Naprave ne uporabljajte, kjer se uporabljajo aerosolni (razpršilni) proizvodi ali kjer se daje kisik.
30. Ne ravnajte pod odejo ali blazino. To lahko povzroči prekomerno segrevanje in povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
31. Ne uporabljajte na občutljivih predelih kože ali v slabi cirkulaciji. Uporaba funkcije ogrevanja vode brez vzdrževanja s strani otrok ali invalidov je lahko nevarna.
32. Če imate dlje časa bolečine v mišicah ali sklepkih, prekinite uporabo in se posvetujte z zdravnikom. Trdovratna bolečina je lahko simptom resnejšega stanja.
33. Masažerja nikoli ne uporabljajte na odprtih ranah, obarvanih območjih ali na območjih oteklin, opeklin, vnetij ali na mestih kožnih izbruhov ali ran.
34. Masaža mora biti prijetna in udobna. Če občutite bolečino ali nelagodje, prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.

#### OPIS NAPRAVE

1. Zložljiva posoda 3. Luči za ogrevanje vode
2. Stikala 4. šobe za masažo zraka za masažo mehurčkov
- 2A. Mehurčki in vibracije - masaža 5. Nosilni ročaj / zaščita pred brizganjem
- 2B. Toplota - ogrevanje vode 6. Drсна stopala

#### UPORABA

1. Napravo postavite na stabilno dno. Napravo odklopite tako, da odprete ročaj (5) in posodo (1) povlečete navzgor, višina naprave se bo povečala z 9,5 na 21 cm.
  2. Pred polnjenjem z vodo se prepričajte, da je naprava izključena iz napajanja. Nožnega masažerja nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine. Napravo vedno izklopite iz električnega omrežja, ko je ne uporabljate in ko jo napolnite, izpraznite, očistite ali premaknete. Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.
  3. Posodo (1) napolnite do črte MAX s toplo ali hladno vodo po želji. Največja prostornina posode (1) je približno 6 litrov vode. Naprave ne napolnite z vodo nad najvišjo dovodno črto MAX. Ne zaganjajte naprave, ko je nivo vode pod črto MIN.
  4. S pritiskom na stikala izberite funkcijo po svojih željah:  
 \* Bubble & Vibration (2A.) - stikalo hkrati aktivira masažo mehurčkov, da zmanjša utrujenost stopal in vibracijske masaže, ki stimulirajo nožne receptorje, podobne akupresuri.  
 \* Ogrevanje (2B.) - stikalo zažene funkcijo samodejnega ogrevanja vode, potem se zasvetijo dve rdeči luči (3). Običajno traja približno 30 minut, da segreva vodo od 25 ° C do 40 ° C pri sobni temperaturi 25 ° C, najvišja temperatura bo 43-45 ° C, da prihranite čas, lahko natočite tudi toplo vodo. Funkcija ogrevanja vode preprečuje, da bi se ohladila.
- Označevanje stikal: I - vklopljeno, O - izklopljeno.
- OPOMBA: Med delovanjem stikal ali odstranjevanjem čepa preverite, ali so roke suhe.
5. Sedite in noge postavite v masažno posodo (1). Vedno preverite temperaturo vode, preden postavite noge v masažer. Napravo uporabljajte samo v sedečem položaju. Ne stopajte na napravo. Ne stopajte na ohlajše naprave.
  6. Po uporabi masaža postavite vsa stikala (2A in 2B) v izklopljeni položaj "O", noge odstranite iz vode, obrišite noge. S suhimi rokami

odstranite vtič iz vtičnice.

7. Nagnite napravo, da odteka voda iz posode. Nikoli ne razlivajte vode na krmilnih stikal (2A. In 2B.).

8. Počakajte, da se naprava ohladi, očistite jo, kot je opisano spodaj.

#### ČIŠČENJE

1. Prepričajte se, da naprava ni izključena iz električnega omrežja in da ni ogreta.

2. Ne potopite celotne naprave v vodo ali druge tekočine, da preprečite, da bi voda vstopila v napravo.

3. Za čiščenje naprave uporabite mehko, vlažno krpo z dodatkom pomivalne tekočine. Izperite posodo za masaže in obrišite suho.

4. Če je vrvica občasno izravnavajte, če se zasuka.

#### SKLADIŠČENJE

1. Izklopite napravo iz napajanja in pustite, da se ohladi.

2. Napravo postavite na stabilno dno. Napravo zložite tako, da odprete ročaj (5) in potisnete posodo (1) navzdol. Višina naprave se bo zmanjšala z 21 na 9,5 cm, tako da naprava med shranjevanjem in prevozom zavzame manj prostora.

3. Shranjujte v škatli ali na čistem, suhem mestu.

4. Da se izognete poškodbam, napajalnega kabla ne ovijte okoli naprave.

5. Naprave ne obesite za napajalni kabel.

#### TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Moč: 450W

Največja moč 500W

Dimenzija izdelka pred zgbijanjem: 39 x 44 x 21cm

Dimenzije izdelka po zložitvi 39 x 44 x 9,5 cm



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.

2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.

3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240V~50/60Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.

4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.

5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.

6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.

7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).

8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία

εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.

10. "Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."

11. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ με βρεγμένα χέρια.

16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ κατά την διάρκεια του ύπνου ή όταν νιώθετε υπνηλία.

17. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ αν νιώσετε δυσφορία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ όταν τα πόδια σας είναι πρησμένα, έχουν κάποια φλεγμονή ή εξανθήματα. Συνιστούμε να επικοινωνήσετε με το γιατρό σας.

18. Η επιφάνεια της συσκευής είναι ζεστή. Τα άτομα που είναι ευαίσθητα σε υψηλότερες θερμοκρασίες θα πρέπει να είναι προσεκτικά κατά τη χρήση της συσκευής.

19. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν είναι γεμάτη με νερό.

20. Ποτέ μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε το το φιλ από την πρίζα ενώ τα πόδια σας βρίσκονται στο νερό.

21. Ποτέ μην στέκεστε όρθιοι στη συσκευή μασάζ. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντα σε καθιστή θέση.

22. Παρακαλούμε γεμίζετε τη συσκευή μόνο με νερό. Μην χρησιμοποιείτε λάδια μπάνιου, τζελ ή άλλες ουσίες.

23. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ανησυχίες που αφορούν την κατάσταση της υγείας σας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Αυτό ισχύει επίσης για άτομα που έχουν βηματοδότη, διαβήτη ή άλλες ασθένειες, έγκυες γυναίκες, άτομα που παραπονιούνται για επίμονο πόνο μυών ή / και αρθρώσεων. Ο επίμονος πόνος μπορεί να είναι ένα σύμπτωμα κάποιας σοβαρής ασθένειας.

24. Συνιστούμε τη χρήση αυτής της συσκευής μία φορά για όχι περισσότερο από 20 λεπτά. Η συχνή χρήση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του προϊόντος. Σε αυτήν την περίπτωση, διακόψτε τη χρήση και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την επανεκκίνηση.

25. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εάν η συσκευή έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε τα αμέσως.

26. ΜΗΝ τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί σε μπανιέρα ή νεροχύτη. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.

27. ΜΗΝ επιχειρήσετε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή όταν τα πόδια βρίσκονται σε νερό.

28. Μην φράζετε ποτέ τα ανοίγματα της συσκευής και μην την τοποθετείτε σε μαλακή επιφάνεια, όπως κρεβάτι ή καναπέ, όπου μπορεί να μπλοκάρουν οι οπές εξαερισμού. Προστατέψτε τα ανοίγματα εξαερισμού από θραύσματα, μαλλιά, σκόνη κ.λπ.

29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αερολύματος (σπρέι) ή όπου χορηγείται οξυγόνο.

30. Μην το χειρίζεστε κάτω από μια κουβέρτα ή μαξιλάρι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερβολική θέρμανση και να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

31. Μην το χρησιμοποιείτε σε ευαίσθητες περιοχές του δέρματος ή σε κακή κυκλοφορία. Η χρήση της λειτουργίας θέρμανσης νερού χωρίς συντήρηση από παιδιά ή άτομα με αναπηρίες μπορεί να είναι επικίνδυνη.

32. Εάν έχετε πόνο στους μύες ή τις αρθρώσεις σας για μεγάλο χρονικό διάστημα,

διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Ο επίμονος πόνος μπορεί να είναι σύμπτωμα μιας πιο σοβαρής κατάστασης.

33. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μασάζ σε ανοιχτές πληγές, σε αποχρωματισμένες περιοχές ή σε περιοχές με πρήξιμο, εγκαύματα, φλεγμονή ή σε σημεία εκρήξεων ή πληγών του δέρματος.

34. Το μασάζ πρέπει να είναι ευχάριστο και άνετο. Εάν αισθανθείτε πόνο ή δυσφορία, σταματήστε να χρησιμοποιείτε και συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Πτυσσόμενο μπολ
2. Διακόπτες
3. Φώτα για λειτουργία θέρμανσης νερού
- 2A. Bubble & Vibration - μασάζ
4. Ακροφύσια εξόδου μασάζ αέρα για μασάζ φυσαλιδών
- 2B. Θέρμανση - θέρμανση νερού
5. Λαβή μεταφοράς / Προστασία κατά του πισιλιζματος
6. Αντιολισθητικά πόδια

#### ΧΡΗΣΗ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερό δάπεδο. Ξεδιπλώστε τη συσκευή ανοίγοντας τη λαβή (5) και τραβώντας το μπολ (1) προς τα πάνω, το ύψος της συσκευής θα αυξηθεί από 9,5 σε 21 cm.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος πριν γεμίσετε με νερό. Ποτέ μην βυθίζετε το μασάζ ποδιών σε νερό ή άλλα υγρά. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το τροφοδοτικό όταν δεν χρησιμοποιείται και όταν γεμίζετε, αδειάζετε, καθαρίζετε ή μετακινείτε τη συσκευή. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία της.
3. Γεμίστε το μπολ (1) μέχρι τη γραμμή MAX με ζεστό ή κρύο νερό όπως θέλετε. Η μέγιστη χωρητικότητα του δοχείου (1) είναι περίπου 6 λίτρα νερού. Μην γεμίζετε τη συσκευή με νερό πάνω από τη μέγιστη γραμμή πλήρωσης MAX. Μην ξεκινήσετε τη λειτουργία της συσκευής όταν η στάθμη του νερού είναι κάτω από τη γραμμή MIN.
4. Επιλέξτε τη λειτουργία σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας πατώντας τους διακόπτες:  
\* Bubble & Vibration (2A.) - ο διακόπτης ενεργοποιεί ταυτόχρονα το μασάζ φυσαλιδών για να μειώσει την κόπωση των ποδιών και το μασάζ δόνησης που διεγείρει τους υποδοχείς ποδιών παρομοίως με το acupressure.  
\* Θέρμανση (2B.) - ο διακόπτης ξεκινά τη λειτουργία της αυτόματης θέρμανσης νερού και, στη συνέχεια, ανάβουν τα δύο κόκκινα φώτα (3). Συνήθως χρειάζονται περίπου 30 λεπτά για τη θέρμανση νερού από 25 °C έως 40 °C σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C, η μέγιστη θερμοκρασία θα είναι 43-45 °C, για εξοικονόμηση χρόνου, μπορείτε επίσης να ρίξετε ζεστό νερό. Η λειτουργία θέρμανσης νερού θα την αποτρέψει από την ψύξη.

Σήμανση των διακοπών: I - ενεργοποιημένος, O - απενεργοποιημένος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν χειρίζεστε διακόπτες ή αφαιρείτε το φιλ.

5. Καθίστε και τοποθετήστε τα πόδια σας στο μπολ μασάζ (1). Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού πριν τοποθετήσετε τα πόδια σας στο μασάζ. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε καθιστή θέση. Μην πατήσετε τη συσκευή. Μην πατάτε το περίβλημα της συσκευής.
6. Αφού χρησιμοποιήσετε το μασάζ, ρυθμίστε όλους τους διακόπτες (2A και 2B) στη θέση απενεργοποίησης "O", αφαιρέστε τα πόδια σας από το νερό, σκουπίστε τα πόδια σας. Αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα με στεγνά χέρια.
7. Γείρετε τη συσκευή για να αποστραγγίσετε νερό από το μπολ. Ποτέ μην χύνετε νερό στους διακόπτες ελέγχου (2A και 2B).
8. Περιμένετε να κρυσώσει η συσκευή, καθαρίστε την όπως περιγράφεται παρακάτω.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο και ότι δεν είναι ζεστή.
2. Μην βυθίζετε ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά για να αποτρέψετε την είσοδο νερού μέσα στη συσκευή.
3. Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί με την προσθήκη υγρού απορρυπαντικού. Ξεπλύνετε το μπολ μασάζ και σκουπίστε το.
4. Ευθυγραμμίστε περιοδικά το καλώδιο εάν στρίβεται.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το τροφοδοτικό και αφήστε την να κρυσώσει.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερό δάπεδο. Διπλώστε τη συσκευή ανοίγοντας τη λαβή (5) και πιέζοντας το μπολ (1) προς τα κάτω. Το ύψος της συσκευής θα μειωθεί από 21 σε 9,5 cm, έτσι ώστε η συσκευή να καταλαμβάνει λιγότερο χώρο κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά.
3. Φυλάσσετε σε κομψή ή σε καθαρό, στεγνό μέρος.
4. Για να αποφυγείτε ζημιές, μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
5. Μην κρεμάτε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Ισχύς: 450W

Μέγιστη ισχύ 500W

Διάσταση προϊόντος πριν από το δίπλωμα: 39 x 44 x 21cm

Διαστάσεις προϊόντος μετά την αναδίπλωση 39 x 44 x 9,5 cm



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

#### македонски

УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА  
ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТРЕБУВАЊА.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.  
1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните

упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Напонот е 220-240V~50/60Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полека извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.


9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.

11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.

12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.

13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.

 14. За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за разлиен напон на струја (RCD) со номинална струја не повеќа од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.

15. Не смее да се користи масажерот со влажни раце.

16. Да не се користи масажерот при спиење или кога се чувствуваме сонливи.

17. Да се престане со користењето на масажерот доколку чувствуваме неудобност. Да не се упоредува масажерот кога стапалата се отечени, воспалени или при нафрленост. Препорачуваме посета на доктор.

18. Површината на уредот е жешка. Лицата осетливи на повисоки температури, при користењето на уредот треба да бидат претпазливи.

19. Уредот да се користи само наполнет со вода.



20. Никогаш да не се става или вади кабелот од гнездотото додека нозете се во вода.
21. Никогаш да не се стои на уредот. Да се користи исклучиво во седечка положба.
22. Уредот да се полни исклучиво со вода. Молиме да не се употребуваат никакви други средства за капење, гелови или други супстанции.
23. Доколку имате некакви сомнеж поврзани со вашето здравје, Ве молиме најпрвин да се консултирате со лекар. Истото со однесува и на лицата со вграден бајпас, болни од шеќер и слични болести, како и бремени жени и лица кои се жалат на болки во мускулите или зглобовите.
24. Препорачуваме да го користите овој уред еднаш не повеќе од 20 минути. Честата употреба може да предизвика производот да се прегрее. Во овој случај, прекинете ја употребата и оставете го уредот да се излади пред да го рестартирате.
25. НЕ користете ако уредот паднал во вода. Исклучете ги веднаш.
26. НЕ ставајте го или чувајте го уредот каде може да падне или да се влече во када или мијалник. Не користете на отворено.
27. НЕ обидувајте се да го поврзете или исклучите уредот кога нозете се во вода.
28. Никогаш не блокирајте ги отворите на уредот и не ставајте го на мека површина, како што е кревет или тресед, каде дупките за вентилација можат да бидат блокирани. Заштитете ги отворите за вентилација од парчиња, влакна, прашина и др. Никогаш не испуштајте ги и не ставајте предмети во какви било отвори.
29. Не користете го уредот каде што се користат аеросолни (спреј) производи или каде се администрира кислород.
30. Не ракувајте под ќебе или перница. Ова може да предизвика прекумерно загревање и да предизвика пожар, електричен удар или повреди.
31. Не користете на чувствителни области на кожата или во лоша циркулација. Без одржување одржувањето на функцијата за греење на вода од страна на деца или лица со посебни потреби може да биде опасно.
32. Ако долго време имате болка во мускулите или во зглобовите, прекинете ја употребата и консултирајте се со доктор. Постојаната болка може да биде симптом на посериозна состојба.
33. Никогаш не користете го масажерот на отворени рани, обезцветени места или во области на оток, изгореници, воспаленија или на места на ерупции на кожата или рани.
34. Масажата треба да биде пријатна и удобна. Ако имате болка или непријатност, престанете да го користите и консултирајте се со вашиот лекар.

#### ОПИС НА УРЕДОТ

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Преклопен сад              | 3. Светла за функција за загревање на вода             |
| 2. Склопки                    | 4. Млазници за излез за масажа во воздухот за меурчиња |
| 2А Меур и вибрации - масажа   | 5. Рачка за носење / Заштита против прскање            |
| 2Б Топлина - греење на водата | 6. Нелизгави стапала                                   |

#### УПОТРЕБА

1. Поставете го уредот на стабилен под. Отклопете го уредот со отворање на рачката (5) и влечење на садот (1) нагоре, висината на уредот ќе се зголеми од 9,5 на 21 см.
2. Осигурете се дека уредот е исклучен од напојувањето пред да се наполни вода. Никогаш не го потопувајте го масажерот за нозе во вода или други течности. Секогаш исклучувајте го уредот од напојувањето кога не го користите и кога го пополнувате, испразнувате, четисте или движите на уредот. Не оставајте го уредот без надзор за време на неговото работење.
3. Пополнете го садот (1) до линијата MAX со топла или ладна вода по желба. Максималниот капацитет на чинијата (1) е околу 6 литри вода. Не пополнувајте го уредот со вода над максималната линија за полнење MAX. Не започнувајте со работата на уредот кога нивото на водата е под линијата MIN.
4. Изберете ја функцијата според вашите параметри со притискање на прекинувачите:  
 \* Меур и вибрации (2А.) - прекинувачот истовремено активира меур-масажа за да го намали замор на нозете и вибрации масажа стимулирачки рецептори на стапалото, слични на акупресурата.  
 \* Топлина (2Б.) - прекинувачот ја започнува функцијата за автоматско греење на водата, тогаш ќе се запалат двете црвени светла (3). Обично трае околу 30 минути за да се загрее водата од 25 ° C до 40 ° C на температура на околината од 25 ° C, максималната температура ќе биде 43-45 ° C, за да заштедите време, можете да истурите и топла вода. Функцијата за греење на водата ќе го спречи заладување.  
 Обележување на прекинувачи: I - вклучено, O - исклучено.  
 Белешка: Осигурете се дека вашите раце се суви кога работат прекинувачи или го отстранувате приклучокот.
5. Седнете и ставете ги нозете во садот за масажа (1). Секогаш проверувајте ја температурата на водата пред да ги ставите нозете во масажерот. Користете го уредот само во седечка положба. Не стапувајте на уредот. Не стапувајте на кукиштето на



уредот.

6. Откако ќе го користите масажерот, поставете ги сите прекинувачи (2А и 2Б) на исклучена позиција „О“, извадете ги нозете од водата, избришете ги нозете. Извадете го приклучокот од штекерот со суви раце.

7. Наклонете го уредот да исцеди вода од садот. Никогаш не истурајте вода на контролните прекинувачи (2А. И 2Б.).

8. Чекајте уредот да се олади, исчистете го како што е опишано подолу.

#### ЧИСТЕЕ

1. Осигурете се дека уредот е исклучен од електричната мрежа и не е топол.

2. Не го потопувајте целиот уред во вода или други течности за да спречите вода да влезе во уредот.

3. За чистење на уредот, користете мека, влажна крпа со додавање течност за перење. Исплакнете го садот за масажер и избришете го суво.

4. Периодично исправете го кабелот ако тој е извртен.

#### ЧУВАЕ

1. Исклучете го уредот од напојувањето и оставете го да се олади.

2. Поставете го уредот на стабилен под. Преклопете го уредот со отворање на рачката (5) и притискање на садот (1) надолу. Висината на уредот ќе се намали од 21 на 9,5 см, така што уредот зафаќа помалку простор за време на складирањето и транспортот.

3. Да се чува во кутија или на чисто, суво место.

4. За да избегнете оштетување, не завикајте го кабелот за напојување околу уредот.

5. Не закачувајте го уредот од кабелот за напојување.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Мокност: 450W

Максимална мокност од 500W

Димензија на производот пред преклопување: 39 x 44 x 21cm

Димензии на производот по преклопување 39 x 44 x 9,5cm



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

## NEDERLANDS

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees het product aandachtig door voordat u het product gebruikt en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van verkeerd gebruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing.

3. De aan te sluiten spanning is 220-240V ~ 50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet aangewezen om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.

4. Wees voorzichtig als u kinderen gebruikt. Laat de kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die verband houden met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Vergeet na het gebruik van het product niet altijd voorzichtig de stekker uit het stopcontact te verwijderen terwijl u de uitgang vasthoudt met uw hand. Trek nooit aan het netsnoer !!!

7. Laat het product nooit zonder toezicht op de stroombron aangesloten. Zelfs wanneer het gebruik gedurende een korte tijd wordt onderbroken, schakelt u het uit van het netwerk, ontkoppel de stroom.

8. Steek nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

9. Controleer regelmatig de staat van de stroomkabel. Als het netsnoer is beschadigd, moet

het product worden vervangen door een professionele servicelocatie om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

10. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het op een andere manier is gevallen of beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Schakel het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De reparatie die verkeerd is uitgevoerd, kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker veroorzaken.

11. Plaats het product nooit op of dichtbij de hete of warme oppervlakken of de keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

12. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

13. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen.

14. Koppel het apparaat altijd los na gebruik en vóór het schoonmaken.

15. Gebruik niet met natte handen.

16. Gebruik het apparaat niet wanneer u zich slaperig of slaperig voelt.

17. Stop met het gebruik van het apparaat als u zich ongemakkelijk voelt. Niet gebruiken als u opgezwollen voeten, huiduitslag, opgezette benen heeft. We adviseren om een medisch specialist te raadplegen.

18. Het apparaat heeft een verwarmingsfunctie. Het oppervlak van het apparaat kan heet zijn. Gebruikers die gevoelig zijn voor hoge temperaturen moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat.

19. Gebruik alleen als het met water is gevuld.

20. Nooit het apparaat aansluiten of loskoppelen wanneer de voeten of andere lichaamsdelen in water zijn ondergedompeld.

21. Gebruik niet wanneer u staat. Gebruik alleen in zittende houding.

22. Vul het apparaat alleen met water. Gebruik geen olie of badoplossingen, gels en substanties.

23. Als u zich zorgen maakt over uw gezondheid, neem dan voor gebruik contact op met een arts. Gebruikers met hartproblemen, pacemakers, diabeïsche of andere gezondheidsproblemen. Zwangere vrouwen en gebruikers klagen over langdurige gewrichts- en spierpijn. Langdurige en frequente pijn kan een waarschuwing zijn voor ernstige aandoeningen, raadpleeg een arts.

24. We raden aan dit apparaat een keer te gebruiken voor maximaal 20 minuten. Bij veelvuldig gebruik kan het product oververhit raken. Stop in dat geval het gebruik en laat het apparaat afkoelen voordat het opnieuw wordt opgestart.

25. NIET gebruiken als het apparaat in water is gevallen. Koppel ze onmiddellijk los.

26. Plaats of bewaar het apparaat NIET waar het kan vallen of in een badkuip of gootsteen kan worden getrokken. Niet buitenshuis gebruiken.

27. Probeer het apparaat NIET aan te sluiten of los te koppelen als de voeten in het water staan.

28. Blokkeer nooit de openingen van het apparaat en plaats het niet op een zachte ondergrond, zoals een bed of bank, waar de ventilatieopeningen kunnen worden geblokkeerd. Bescherm de ventilatieopeningen tegen snippers, haren, stof enz. Laat nooit vallen en steek geen voorwerpen in openingen.

29. Gebruik het apparaat niet waar aerosol (spray) producten worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.

30. Niet hanteren onder een deken of kussen. Dit kan overmatige verwarming veroorzaken en brand, elektrische schokken of letsels veroorzaken.

31. Niet gebruiken op gevoelige delen van de huid of in een slechte bloedsomloop.

Onderhoudsvrij gebruik van de waterverwarmingsfunctie door kinderen of mensen met een handicap kan gevaarlijk zijn.

32. Als u lange tijd pijn in uw spieren of gewrichten heeft, stop dan met het gebruik en

raadpleeg een arts. Aanhoudende pijn kan een symptoom zijn van een ernstigere aandoening.

33. Gebruik de stimulator nooit op open wonden, verkleurde plekken of in gebieden met zwelling, brandwonden, ontstekingen of op plaatsen met huiduitbarstingen of wonden.

34. Massage moet aangenaam en comfortabel zijn. Als u pijn of ongemak ervaart, stop dan met het gebruik en raadpleeg uw arts.

#### BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Opvouwbare kom                | 3. Verlichting voor waterverwarmingsfunctie                |
| 2. Schakelaars                   | 4. Uitlaatmondstukken voor luchtmassage voor bubbelmassage |
| 2A. Bubble & Vibration - massage | 5. Draaggreep / Anti-spatbescherming                       |
| 2B. Warmte - waterverwarming     | 6. Antislipvoetjes   |

#### GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een stabiele vloer. Vouw het apparaat open door de hendel (5) te openen en de kom (1) naar boven te trekken, de hoogte van het apparaat neemt toe van 9,5 tot 21 cm.
  - Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van de voeding voordat u het met water vult. Dompel de voetmassager nooit onder in water of andere vloeistoffen. Koppel het apparaat altijd los van de stroomtoevoer wanneer het niet in gebruik is en bij het vullen, legen, reinigen of verplaatsen van het apparaat. Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
  - Vul de kom (1) tot aan de MAX-lijn met warm of koud water naar wens. De maximale inhoud van de kom (1) is ongeveer 6 liter water. Vul het apparaat niet met water boven de maximale MAX-vullijn. Start de werking van het apparaat niet wanneer het waterniveau onder de MIN-lijn is.
  - Selecteer de functie volgens uw voorkeuren door op de schakelaars te drukken:
    - \* Bubble & Vibration (2A.) - de schakelaar activeert tegelijkertijd bubbelmassage om voetvermoeidheid en vibratiemassage te verminderen en voetreceptoren te stimuleren die vergelijkbaar zijn met acupressuur.
    - \* Heat (2B.) - de schakelaar start de functie van automatische waterverwarming, daarna gaan de twee rode lampjes (3) branden. Het duurt meestal ongeveer 30 minuten om water van 25 ° C tot 40 ° C te verwarmen bij een omgevingstemperatuur van 25 ° C, de maximale temperatuur is 43-45 ° C, om tijd te besparen, kunt u ook warm water gieten. De waterverwarmingsfunctie voorkomt dat deze afkoelt.Markering van schakelaars: I - ingeschakeld, O - uitgeschakeld.
- OPMERKING: Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u schakelaars bedient of de stekker verwijdt.
- Ga zitten en plaats uw voeten in de massagekom (1). Controleer altijd de watertemperatuur voordat u uw voeten in de stimulator plaatst. Gebruik het apparaat alleen in zittende positie. Stap niet op het apparaat. Stap niet op de behuizing van het apparaat.
  - Zet na gebruik van de stimulator alle schakelaars (2A en 2B) in de uit-stand "O", haal uw benen uit het water en veeg uw benen af. Haal met droge handen de stekker uit het stopcontact.
  - Kantel het apparaat om water uit de kom te laten lopen. Mors nooit water op de bedieningsschakelaars (2A. En 2B.).
  - Wacht tot het apparaat is afgekoeld, reinig het zoals hieronder beschreven.

#### REINIGING

- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet en niet warm is.
- Dompel het hele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om te voorkomen dat er water in het apparaat komt.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat een zachte, vochtige doek met afwasmiddel. Spoel de kom van de stimulator af en droog hem af.
- Maak het snoer regelmatig recht als het verdraaid raakt.

#### OPSLAG

- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen.
- Plaats het apparaat op een stabiele vloer. Vouw het apparaat op door de hendel (5) te openen en de kom (1) naar beneden te drukken. De hoogte van het toestel neemt af van 21 naar 9,5 cm waardoor het toestel tijdens opslag en transport minder ruimte inneemt.
- Bewaar in een doos of op een schone, droge plaats.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat om schade te voorkomen.
- Hang het apparaat niet op aan het netsnoer.

#### TECHNISCHE DATA

- Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50 / 60Hz  
Vermogen: 450W  
Maximaal vermogen van 500W  
Productafmeting voor het vouwen: 39 x 44 x 21 cm  
Productafmetingen na vouwen 39 x 44 x 9,5 cm



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

#### SVENSKA

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål.

- Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
- Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
- Appliacable spänningen är 220-240V ~ 50/60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.

4. Var försiktig när du använder barn runt. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. **WARNING:** Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. När du är färdig med att använda produkten, kom ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!
7. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
8. Placera aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
9. Kontrollera regelbundet strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
10. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappats eller skadats på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
11. Placera aldrig produkten på eller nära de heta eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.
12. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
13. Låt inte sladden hänga över kanten av disken.
-  14. Koppla alltid av enheten efter användning och före rengöring.
15. Använd inte med våta händer.
16. Använd inte enheten när du är sömning eller sömning.
17. Sluta använda enheten om du känner obehag. Använd inte om du har svullna fötter, utslag, infamamerade ben. Vi rekommenderar att vi ser en medicinsk specialist.
18. Anordningen har en uppvärmningsfunktion. Apparatsens yta kan vara varm. Användare som är känsliga för höga temperaturer bör vara försiktiga vid användning av enheten.
19. Använd endast när det fylls med.. vatten.
20. Anslut aldrig eller koppla ur enheten när fötter eller andra kroppsdelar är nedsänkt i vatten.
21. Använd inte när du står. Använd endast i sittande läge.
22. Fyll endast apparaten med vatten. Använd inga oljor eller badlösningar, geler och ämnen.
23. Om du har några problem med din hälsa, kontakta en läkare före användning. Användare med hjärtproblem, hjärtpacemakers, diabetes eller andra hälsoproblem. Gravida kvinnor och användare klagat på förlängda gemensamma och muskelsår. Långvariga och frekventa smärtor kan varna sig av allvarlig illness, kontakta en läkare.
24. Vi rekommenderar att du använder den här enheten en gång i högst 20 minuter. Ofta kan göra att produkten överhettas. Avsluta i detta fall användningen och låt enheten svalna innan den startas om.
25. Använd INTE om enheten har fallit i vatten. Koppla ur dem direkt.
26. Placera eller förvara INTE enheten där den kan falla eller dras i ett badkar eller handfat. Använd inte utomhus.
27. Försök INTE ansluta eller koppla bort enheten när fötterna är i vatten.
28. Blockera aldrig enhetens öppningar eller placera den på en mjuk yta, till exempel en

säng eller soffa, där ventilationshålen kan vara blockerade. Skydda ventilationsöppningarna mot strimlor, hår, damm osv. Släpp aldrig eller för in några föremål i öppningar.

29. Använd inte enheten där aerosolprodukter (spray) används eller där syre administreras.

30. Hantera inte under en filt eller kudde. Detta kan orsaka överdriven uppvärmning och orsaka brand, elektriska stötar eller skador.

31. Använd inte på känsliga områden i huden eller i dålig cirkulation. Underhållsfri användning av vattenuppvärmningsfunktionen av barn eller funktionshindrade kan vara farligt.

32. Om du har smärta i musklerna eller lederna länge, sluta använda och rådfråga en läkare.

Ihållande smärta kan vara ett symptom på ett allvarligare tillstånd.

33. Använd aldrig massagen på öppna sår, missfärgade områden eller i områden med svullnad, brännskador, inflammation eller på platser för hudutbrott eller sår.

34. Massage ska vara trevlig och bekväm. Om du upplever smärta eller obehag, sluta använda och rådfråga din läkare.

#### BESKRIVNING AV ENHETEN

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Vikbar skål                   | 3. Ljus för vattenuppvärmningsfunktion     |
| 2. Strömställare                 | 4. Luftmassagemunstycken för bubbelmassage |
| 2A. Bubble & Vibration - massage | 5. Bårhandtag / skydd mot stänk            |
| 2B. Värme - vattenvärme          | 6. Halkfria fötter                         |

#### ANVÄNDA SIG AV

1. Placera enheten på ett stabilt golv. Fäll ut enheten genom att öppna handtaget (5) och dra skålen (1) uppåt, enhetens höjd ökar från 9,5 till 21 cm.

2. Se till att enheten är fränkopplad från strömförsörjningen innan du fyller på med vatten. Fördjupa aldrig fotmassageraren i vatten eller andra vätskor. Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen när den inte används och när du fyller, tömmer, rengör eller flyttar enheten. Lämna inte enheten utan tillsyn under drift.

3. Fyll skålen (1) upp till MAX-linjen med varmt eller kallt vatten efter önskemål. Skålens maximala kapacitet (1) är cirka 6 liter vatten. Fyll inte enheten med vatten över den maximala MAX-påfyllningslinjen. Starta inte enheten när vattennivån är under MIN-linjen.

4. Välj funktionen enligt dina inställningar genom att trycka på omkopplarna:

\* Bubble & Vibration (2A.) - omkopplaren aktiverar samtidigt bubbelmassage för att minska fottrötthet och vibrationsmassage-stimulerande fotreceptorer som liknar akupressur.

\* Värme (2B.) - omkopplaren startar funktionen för automatisk vattenuppvärmning, då lyser de två röda lamporna (3). Det tar vanligtvis cirka 30 minuter att värma vatten från 25 ° C till 40 ° C vid en omgivningstemperatur på 25 ° C, den maximala temperaturen är 43-45 ° C, för att spara tid kan du också hålla varmt vatten. Vattenvärmefunktionen förhindrar att den svalnar.

Markering av omkopplare: I - påslagen, O - avstängd.

OBS: Se till att dina händer är torra när du använder växlar eller tar bort kontakten.

5. Sätt dig ner och lägg fötterna i massageskålen (1). Kontrollera alltid vattentemperaturen innan du placerar fötterna i massagen. Använd enheten endast i sittande läge. Steg inte på enheten. Steg inte på enhetens hölje.

6. Ställ alla brytare (2A och 2B) i läget av "O" efter att ha använt massageapparaten, ta bort benen från vattnet, torka av dina ben. Ta bort kontakten från uttaget med torra händer.

7. Luta enheten för att tappa vatten från skålen. Spilla aldrig vatten på kontrollomkopplarna (2A. Och 2B.).

8. Vänta tills enheten svalnat, rengör den enligt beskrivningen nedan.

#### RENGÖRING

1. Se till att enheten är fränkopplad från elnätet och inte varm.

2. Sänk inte ner hela enheten i vatten eller andra vätskor för att förhindra att vatten tränger in i enheten.

3. För att rengöra enheten använder du en mjuk, fuktig trasa med tillsats av tvåtvätska. Skölj massageskålen och torka av.

4. Rätta regelbundet ut sladden om den blir vriden.

#### LAGRING

1. Koppla bort enheten från strömförsörjningen och låt den svalna.

2. Placera enheten på ett stabilt golv. Vik enheten genom att öppna handtaget (5) och tryck ner skålen (1). Enhetens höjd kommer att minska från 21 till 9,5 cm så att enheten tar mindre plats under lagring och transport.

3. Förvara i en låda eller på en ren, torr plats.

4. Om du vill undvika skador ska du inte linda nätsladden runt enheten.

5. Häng inte enheten i nätsladden.

#### TEKNISK DATA

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Effekt: 450W

500W maximal effekt

Produktdimension innan vikning: 39 x 44 x 21 cm

Produktdimensioner efter vikning 39 x 44 x 9,5 cm

VI sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Men



bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En

elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och

lämna dem separat till återvinningscentraler.

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Læs venligst omhyggeligt, inden du bruger produktet, og følg altid nedenstående anvisninger. Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Appliacable spændingen er 220-240V ~ 50/60Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, som ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dets drift. Børn skal ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Husk altid at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten i hånden, når du er færdig med at bruge produktet. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Forlad aldrig produktet til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.
8. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
9. Kontroller regelmæssigt strømkabletilstanden. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
10. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den skadede enhed til en professionel serviceplacering for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.
11. Sæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som den elektriske ovn eller gasbrænderen.
12. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
13. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren.
14. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug og før rengøring.
15. Må ikke anvendes med våde hænder.
16. Brug ikke enheden, når du er træt eller døsig.
17. Stop med at bruge enheden, hvis du føler ubehag. Brug ikke hvis du har hævede fødder, udslet, infammerede ben. Vi anbefaler at se en læge specialist.
18. Enheden har en opvarmning funktion. Apparatets overflade kan være varm. Brugere, der er følsomme for høje temperaturer, bør være forsigtige, når de anvender enheden.
19. Brug kun, når det er fyldt med vand.
20. Stik aldrig apparatet eller tag stikket ud, når fødder eller andre kropsdele er nedsænket i vand.
21. Brug ikke, når du står. Brug kun i siddeplads.
22. Fyld kun enheden med vand. Brug ikke olier eller badeopløsninger, geler og stoffer.
23. Hvis du har bekymringer over dit helbred, bedes du kontakte en phisician før brug. Brugere med hjerteproblemer, hjertepacemakere, diabetiker eller andre sundhedsmæssige problemer. Gravide kvinder og brugere klager over prolonged joint og muskelsmerter.





Langvarige og hyppige smerter kan advare sukner af alvorlig ilhed, bedes konsultere en læge.

24. Vi anbefaler at bruge denne enhed en gang i højst 20 minutter. Hyppig brug kan medføre, at produktet overophedes. I dette tilfælde skal du afbryde brugen og lade enheden afkøle, før den genstartes.

25. Brug IKKE, hvis enheden er faldet i vand. Frakobl straks dem.

26. Placer eller opbevar IKKE enheden, hvor den kan falde eller trækkes ind i et karbad eller vask. Brug ikke udendørs.

27. Forsøg IKKE at tilslutte eller frakoble enheden, når fødderne er i vand.

28. Bloker aldrig enhedens åbninger eller anbring den på en blød overflade, f.eks. En seng eller sofa, hvor ventilationshullerne kan være blokeret. Beskyt ventilationsåbningerne mod strimler, hår, støv osv. Fald eller indsæt aldrig genstande i åbninger.

29. Brug ikke enheden, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der indgives ilt.

30. Håndter ikke under et tæppe eller pude. Dette kan forårsage overdreven opvarmning og forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.

31. Brug ikke på følsomme områder på huden eller i dårlig cirkulation. Vedligeholdelsesfri brug af vandopvarmningsfunktionen for børn eller handicappede kan være farligt.

32. Hvis du har smerter i dine muskler eller led i lang tid, skal du afbryde brugen og kontakte en læge. Vedvarende smerte kan være et symptom på en mere alvorlig tilstand.

33. Brug aldrig massøren på åbne sår, misfarvede områder eller i områder med hævelse, forbrændinger, betændelse eller på steder med hududbrud eller sår.

34. Massage skal være behagelig og behagelig. Hvis du oplever smerter eller ubehag, skal du stoppe med at bruge og kontakte din læge.

#### BESKRIVELSE AF ENHEDET

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Sammenklappelig skål          | 3. Lys til vandopvarmningsfunktion          |
| 2. Kontakter                     | 4. Luftmassageafgangsdyser til boblemassage |
| 2A. Bubble & Vibration - massage | 5. Bærehåndtag / beskyttelse mod sprøjt     |
| 2B. Varme - opvarmning af vand   | 6. Skridtsomme fødder                       |

#### BRUG

1. Placer enheden på et stabilt gulv. Fold enheden ud ved at åbne håndtaget (5) og trække skålen (1) opad, enhedens højde vil stige fra 9,5 til 21 cm.

2. Sørg for, at enheden er frakoblet strømforsyningen, før den fyldes med vand. Nedsænk aldrig fodmassageren i vand eller andre væsker. Frakobl altid enheden fra strømforsyningen, når den ikke er i brug, og når den fyldes, tømmes, rengøres eller flyttes. Lad ikke enheden være uden opsyn under dens betjening.

3. Fyld skålen (1) op til MAX-linjen med varmt eller koldt vand efter ønske. Skålens maksimale kapacitet (1) er ca. 6 liter vand. Fyld ikke enheden med vand over den maksimale MAX-påfyldningslinje. Start ikke betjening af enheden, når vandstanden er under MIN-linjen.

4. Vælg funktionen i henhold til dine præferencer ved at trykke på afbrydere:

\* Bubble & Vibration (2A.) - kontakten aktiverer samtidig boblemassage for at reducere fodtræthed og vibrationsmassage, der stimulerer fodreceptorer, der ligner akupressur.

\* Varme (2B.) - kontakten starter funktionen af automatisk vandopvarmning, så lyser de to røde lys (3). Det tager normalt cirka 30 minutter at opvarme vand fra 25 ° C til 40 ° C ved en omgivende temperatur på 25 ° C, den maksimale temperatur er 43-45 ° C, for at spare tid, kan du også hælde varmt vand. Vandopvarmningsfunktionen forhindrer, at den køler ned.

Markering af afbrydere: I - tændt, O - slukket.

BEMÆRK: Sørg for, at dine hænder er tørre, når du betjener kontakter eller fjerner stikket.

5. Sæt dig ned og anbring fødderne i massageskålen (1). Kontroller altid vandtemperaturen, inden du anbringer fødderne i massageapparatet. Brug kun enheden siddende. Træd ikke på enheden. Træd ikke på enhedens hus.

6. Efter brug af massageren skal du indstille alle afbrydere (2A og 2B) i slukket position "O", fjern benene fra vandet, tør dine ben. Fjern stikket fra stikket med tørre hænder.

7. Vip enheden for at dræne vand fra skålen. Spild aldrig vand på kontrolafbrydere (2A. Og 2B.).

8. Vent til enheden er kølet af, rens den som beskrevet nedenfor.

#### RENGØRING

1. Sørg for, at enheden er frakoblet strømmen og ikke varm.

2. Dyk ikke hele enheden ned i vand eller andre væsker for at forhindre vand i at komme ind i enheden.

3. For at rengøre enheden skal du bruge en blød, fugtig klud med tilsætning af opvaskemiddel. Skyl massagebeholderen og tør den tørre.

4. Ret ledningen med jævne mellemrum, hvis det bliver snoet.

#### OPBEVARING

1. Frakobl enheden fra strømforsyningen, og lad den køle af.

2. Placer enheden på et stabilt gulv. Fold enheden ved at åbne håndtaget (5) og tryk skålen (1) ned. Enhedens højde vil falde fra 21 til 9,5 cm, så enheden tager mindre plads under opbevaring og transport.

3. Opbevares i en kasse eller på et rent, tørt sted.

4. Tag ikke netledningen rundt om enheden for at undgå skader.

5. Hæng ikke enheden ved netledningen.

#### TEKNISK DATA

Strømforsyning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Effekt: 450W

500W maksimal effekt

Produktdimension inden foldning: 39 x 44 x 21 cm

Produktmål efter foldning 39 x 44 x 9,5 cm



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційного використання.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, пов'язані з будь-яким неправильним використанням.

2. Продукт використовується тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб будь-якою метою, яка не сумісна з її застосуванням.

3. Аплікаційна напруга 220-240В ~50/60Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4. Будьте обережні, коли використовуєте дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, користуватися ним без нагляду.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або людьми, які не мають досвіду або знань про пристрій, лише під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з її роботою. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не старше 8 років, і ці заходи здійснюються під наглядом.

6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть штепсель із розетки, яка тримає розетку рукою. Ніколи не тягайте силовий кабель !!!

7. Ніколи не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли пристрій переривається на короткий час, відключіть його від мережі, відключіть живлення.

8. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як прямий сонячний світло чи дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

9. Періодично перевіряйте стан живлення кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, продукт повинен бути повернутий до професійного місця служби, щоб його замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

10. Ніколи не використовуйте виріб з пошкодженим кабелем живлення або, якщо він був скинутий або пошкоджений будь-яким іншим способом, або якщо він не працює належним

чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний продукт, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у професійне місце служби, щоб відновити його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані фахівці з обслуговування. Неправильний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.

11. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або на кухонні прилади, як електрична духовка або газовий пальник.

12. Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.

13. Не дозволяйте шнуру висіти над краєм лічильника.

14. Завжди відключайте пристрій після використання та перед очищенням.

15. Не користуйтеся вологими руками.

16. Не використовуйте пристрій під час сонливості чи сонливості.

17. Припиніть користуватися пристроєм, якщо відчуваєте дискомфорт. Не використовуйте, якщо у вас є опухлі ноги, висип, нетримання ніг. Радимо подивитися медичного фахівця.

18. Пристрій має функцію нагрівання. Поверхня пристрою може бути гарячою. Користувачі, чутливі до високих температур, повинні бути обережними при використанні пристрою.

19. Використовуйте тільки при наповненні водою.

20. Ніколи не підключайте та не вимикайте пристрій, коли ноги або інші частини тіла занурюються у воду.

21. Не використовуйте при стоянні. Використовуйте лише в сидячих місцях.

22. Поставте пристрій лише водою. Не використовуйте масла або розчини для ванни, гелі та речовини.

23. Якщо у вас виникли проблеми з приводу вашого здоров'я, будь-ласка, перед використанням зв'яжіться з фахівцем. Користувачі з серцевими проблемами, серцевими кардіостимуляторами, діабетичними або іншими проблемами зі здоров'ям. Вагітні жінки та користувачі, які скаржаться на передчасні болі в суглобах та м'язи. Тривалі та часті болі можуть бути попередженнями про серйозні захворювання, будь ласка, зверніться до лікаря.

24. Ми рекомендуємо використовувати цей пристрій один раз протягом не більше 20 хвилин. Часте використання може призвести до перегріву виробу. У цьому випадку припиніть використання та дайте можливість пристрою охолонути перед перезавантаженням.

25. НЕ використовуйте, якщо пристрій потрапив у воду. Відключіть їх від мережі.

26. НЕ кладіть і не зберігайте пристрій там, де він може впасти, або потягнути його у ванну або раковину. Не використовуйте на відкритому повітрі.

27. НЕ намагайтеся підключати або відключати пристрій, коли ноги знаходяться у воді.

28. Ніколи не блокуйте отвори пристрою і не ставте його на м'яку поверхню, наприклад, ліжко або диван, де можуть бути заблоковані вентиляційні отвори. Захистіть вентиляційні отвори від клаптів, волосся, пилу тощо. Ніколи не кидайте та не вставляйте жодних

предметів у жодні отвори.

29. Не використовуйте прилад, де застосовуються аерозольні (розпилювальні) продукти або де вводять кисень.

30. Не поведіться під ковдрою чи подушкою. Це може спричинити надмірне нагрівання та призвести до пожежі, ураження електричним струмом чи травм.

31. Не використовуйте на чутливих ділянках шкіри або при поганому кровообігу. Використання функції водяного опалення дітьми або людьми з обмеженими можливостями, яке не потребує обслуговування, може бути небезпечним.

32. Якщо у вас тривалий час болить м'язи або суглоби, припиніть використання та зверніться до лікаря. Постійний біль може бути симптомом більш серйозного стану.

33. Ніколи не використовуйте масажер на відкритих ранах, знебарвлених ділянках або в місцях набряку, опіку, запалення або в місцях висипань шкіри або ран.

34. Масаж повинен бути приємним і комфортним. Якщо ви відчуваєте біль або дискомфорт, припиніть використання та проконсультуйтеся з лікарем.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Складана чаша              | 3. Фари для нагріву води                                |
| 2. Вимикачі                   | 4. Насадки для повітряного масажу для масажу з міхурами |
| 2A. Пузир та вібрація - масаж | 5. Ручка для перенесення / Захист від бризок            |
| 2B. Тепло - водяне нагрівання | 6. Несуючі ноги   |

#### ВИКОРИСТАННЯ

1. Поставте пристрій на стійку підлогу. Розкрийте пристрій, відкривши ручку (5) і потягнувши чашу (1) вгору, висота пристрою збільшиться з 9,5 до 21 див.

2. Переконайтесь, що пристрій відключено від джерела живлення перед наповненням водою. Ніколи не занурюйте масажер для ніг у воду або інші рідини. Завжди відключайте пристрій від джерела живлення, коли він не використовується та під час наповнення, споронження, чищення або переміщення пристрою. Не залишайте прилад без нагляду під час його роботи.

3. Наповніть чашу (1) до лінії MAX теплою або прохолодною водою за бажанням. Максимальна ємність миски (1) - це близько 6 літрів води. Не наповнюйте пристрій водою вище максимальної лінії заповнення MAX. Не запускайте роботу пристрою, коли рівень води нижче лінії MIN.

4. Виберіть функцію відповідно до своїх переваг, натискаючи перемикачі:

\* Bubble & Vibration (2A.) - перемикач одночасно активує масаж міхура, щоб зменшити стомлення стопи та вібраційний масаж, стимулюючи рецептори стоп, подібні до акупресу.

\* Тепло (2B.) - перемикач запускає функцію автоматичного нагріву води, тоді два червоні індикатори (3) загоряться. Зазвичай нагрівати воду від 25 ° C до 40 ° C при температурі навколишнього середовища 25 ° C зазвичай потрібно близько 30 хвилин, максимальна температура - 43-45 ° C, щоб заощадити час, можна також налити теплу воду. Функція нагріву води запобіжить його охолодженню.

Позначення вимикачів: I - увімкнено, O - відключено.

ПРИМІТКА. Переконайтесь, що руки під час роботи перемикачів або виймання вилки сухими.

5. Сядьте і покладіть ноги в масажну миску (1). Завжди перевіряйте температуру води перед тим, як помістити ноги в масажер. Використовуйте пристрій лише в сидячому положенні. Не наступайте на пристрій. Не наступайте на корпус пристрою.

6. Після використання масажера встановіть усі вимикачі (2A та 2B) у положення вимкнено «O», вийміть ноги з води, витріть ноги. Сухими руками вийміть вилку з розетки.

7. Нахиліть прилад для зливу води з чаші. Ніколи не розливайте воду на керуючі вимикачі (2A. Та 2B.).

8. Зачекайте, коли пристрій охолоне, очистіть його, як описано нижче.

#### ОЧИЩЕННЯ

1. Переконайтесь, що пристрій відключено від електромережі та не гріє.

2. Не занурюйте весь пристрій у воду або інші рідини, щоб запобігти потраплянню води всередину пристрою.

3. Для очищення пристрою використовуйте м'яку вологу тканину з додаванням миючої рідини. Промийте чашу масажера і витріть насухо.

4. Періодично випрямляйте шнур, якщо він закручується.

#### ЗБЕРІГАННЯ

1. Відключіть пристрій від джерела живлення і дайте йому охолонути.

2. Поставте пристрій на стійку підлогу. Складіть пристрій, відкривши ручку (5) і натиснувши чашу (1) вниз. Висота пристрою зменшиться

- з 21 до 9,5 см, щоб пристрій зайняло менше місця під час зберігання та транспортування.
- Зберігати в ящику або в чистому, сухому місці.
- Щоб уникнути пошкоджень, не обмотуйте шнур живлення навколо пристрою.
- Не вішайте пристрій за шнур живлення.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Блок живлення: 220-240В ~ 50 / 60Гц

Потужність: 450 Вт

Максимальна потужність 500 Вт

Розмір виробу перед складанням: 39 x 44 x 21 см

Розміри виробу після складання 39 x 44 x 9,5 см




У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## СРПСКИ

Услови гарантіје су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

- Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек одговарајте следећим упутствима. Произвођач не одговара за било какву штету због било какве злоупотребе.
- Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом апликацијом.
- Апplikативни напон је 220-240В ~ 50/60Хз. Због сигурносних разлога није прикладно повезивање више уређаја са једним утичницом.
- Молимо вас да будете опрезни када користите децу. Не дозволите дјеци да се играју с производом. Немојте дозволити деци или људима који не знају уређај да га користе без надзора.
- УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај може користити дјeca старијих од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или особама без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност или ако су упознати са безбедном употребом уређаја и да су свесни опасности повезаних са његовим деловањем. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не смеју да раде деца, осим ако нису старији од 8 година и ове активности се одвијају под надзором.
- Када завршите са коришћењем производа, увек запамтите да нежно уклоните утикач из утичнице за струју држећи утичницу руком. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
- Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута кратко време, искључите га из мреже, искључите напајање.

8. Никада не стављајте напојни кабл, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директно сунчево светло или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
9. Периодично проверите стање напојног кабла. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на локацију професионалне услуге која треба заменити како би се избегле опасне ситуације.
10. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити производ, јер може довести до струјног удара. Увек окрените оштећен уређај на професионалну локацију за поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени стручњаци. Поправка која је направљена неправилно може изазвати опасне ситуације за корисника.
11. Никада не постављајте производ на или на врућу или топлу површину или на кухињске уређаје као што су електрична пећница или плински горионик.
12. Никада немојте користити производ близу врелог материјала.
13. Не дозволите да кабал виси преко ивице бројача.
-  14. Увијек искључите уређај након употребе и пре чишћења.
15. Немојте радити са мокрим рукама.
16. Немојте користити уређај када се осећате заспаним или поспаним.
17. Прекините коришћење уређаја ако осећате неугодност. Немојте користити ако имате отечене ноге, осип, преплављене ноге. Саветујемо да посетимо лекара.
18. Уређај има функцију грејања. Површина уређаја може бити врућа. Корисници осетљиви на високе температуре треба да буду опрезни када користите уређај.
19. Користити само када се напуни водом.
20. Никада не укључујте или не испуштајте уређај када су ноге или други делови тела потопљени у воду.
21. Немојте користити када стојите. Користите само у сједишту.
22. Направите уређај само водом. Немојте користити никаква уља или растворе за купање, гелове и супстанце.
23. Ако имате било каквих забринутости у вези са здрављем, молимо Вас да контактирате неког психичара пре употребе. Корисници са срчаним проблемима, срчаним пејсмејкерима, дијабетичким или другим здравственим проблемима. Труднице и корисници се жале на болове зглобова и мишића. Дуготрајни и чести болови могу бити упозоравајући да су сагоре озбиљне болести потражите код доктора.
24. Препоручујемо да овај уређај користите једном не дуже од 20 минута. Учестала употреба може изазвати прегревање производа. У том случају прекините употребу и оставите да се уређај охлади пре поновног покретања.
25. НЕ користите ако је уређај пао у воду. Одмах их искључите из мреже.
26. НЕ постављајте и не чувајте уређај тамо где може пасти или се увући у каду или



судопер. Не користити на отвореном.

27. НЕ покушавајте да прикључите или искључите уређај када су стопала у води.

28. Никада не блокирајте отворе уређаја и не постављајте га на меку површину, попут кревета или софе, где могу бити блокирани отвори за вентилацију. Отвори за вентилацију заштитите од струготина, косе, прашине итд. Никада не бацајте и не стављајте никакве предмете у било који отвор.

29. Не користите уређај где се користе аеросолни (спреј) производи или где се даје кисеоник.

30. Не рукујте се преко ћебе или јастука. То може проузроковати прекомерно загревање и проузроковати пожар, струјни удар или повреду.

31. Не користити на осетљивим местима коже или у лошој циркулацији. Кориштење функције гријања воде без одржавања од стране дјече или особа са инвалидитетом може бити опасно.

32. Ако дуже време имате болове у мишићима или зглобовима, престаните са употребом и обратите се лекару. Стални бол може бити симптом озбиљнијег стања.

33. Никад не користите масажер на отвореним ранама, обојеним бојама или на мјестима отеклина, опекотина, упала или на мјестима ерупције коже или рана.

34. Масажа треба да буде пријатна и удобна. Ако осетите бол или нелагоду, престаните са употребом и обратите се лекару.

#### ОПИС УРЕЂАЈА

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Склопива посуда              | 3. Светла за функцију загревања водом                      |
| 2. Прекидачи                    | 4. Излазне млазнице за ваздушну масажу за масажу мјехурића |
| 2А. Буббле & Вибратион - масажа | 5. Ручка за ношење / Заштита од прскања                    |
| 2Б. Топлота - грејање воде      | 6. Неклизацијна стопала                                    |

#### УПОРАБА

1. Поставите уређај на стабилан под. Отворите уређај отварањем ручке (5) и повлачењем посуде (1) према горе, висина уређаја ће се повећати са 9,5 на 21 цм.
2. Проверите да ли је уређај искључен из напајања пре пуњења водом. Никада не урањајте масажер за стопала у воду или друге течности. Увек искључите уређај из напајања када се не користи и приликом пуњења, пражњења, чишћења или померања уређаја. Не остављајте уређај без надзора током рада.
3. Напуните посуду (1) до линије МАКС топлим или хладном водом по жељи. Максимални капацитет посуде (1) је око 6 литара воде. Не пуните уређај водом изнад максималне МАКС линије за пуњење. Не започињте с радом уређаја када је ниво воде испод линије МИН.
4. Изаберите функцију према вашим жељама притиском на прекидаче:  
\* Буббле & Вибратион (2А) - прекидач истовремено активира масажу облачића како би се смањило умор стопала и вибрациона масажа стимулишући рецепторе стопала сличне акупресури.  
\* Топлина (2Б) - прекидач покреће функцију аутоматског грејања воде, тада ће се упалити две црвене лампиче (3). Обично је потребно око 30 минута да се загрева вода са 25 ° Ц на 40 ° Ц на собној температури од 25 ° Ц, максимална температура ће бити 43-45 ° Ц, а да уштедите време, можете и да сипате топлу воду. Функција загревања воде спречиће је да се охлади.

Означавање прекидача: И - укључено, О - искључено.

НАПОМЕНА: Обавезно проверите да ли су вам руке суве приликом рада с прекидачима или уклањањем утикача.

5. Седите и ставите стопала у масажну посуду (1). Увек проверите температуру воде пре него што ставите ноге у масажер.

Користите уређај само у седећем положају. Не закорачите на кућиште уређаја.

6. Након коришћења масажера, све прекидаче (2А и 2Б) поставите у искључени положај "О", извадите ноге из воде, обришите ноге. Сувим рукама извадите утикач из утичнице.

7. Нагните уређај да бисте испрали воду из посуде. Никада не просипајте воду на управљачке склопке (2А и 2Б).

8. Сачекајте да се уређај охлади, очистите га као што је описано у наставку.

#### ЧИШЋЕЊЕ

1. Проверите да ли је уређај искључен из мреже и да му није топло.
2. Не урањајте цео уређај у воду или друге течности да бисте спречили да вода продре у уређај.
3. За чишћење уређаја користите меку, влажну крпу са додатком течности за прање. Исперите посуду масажером и обришите сувом.

4. Повремено га исправите ако је увијен.

#### СКЛАДИШТЕ

1. Искључите уређај из напајања и оставите га да се охлади.
2. Поставите уређај на стабилан под. Склопите уређај отварањем ручке (5) и притиском посуде (1) према доле. Висина уређаја смањује се са 21 на 9,5 цм тако да уређај заузима мање простора током складиштења и транспорта.
3. Чувајте у кутији или на чистом, сувом месту.
4. Да бисте избегли оштећење, немојте га обавијати око уређаја.
5. Не објесите уређај на кабл за напајање.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: 220-240В ~ 50 / 60Хз

Снага: 450В

500В максималне снаге

Димензија производа пре склапања: 39 к 44 к 21цм

Димензије производа након пресавијања 39 к 44 к 9,5цм



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

### (SK) SLOVENSKÝ

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ POKYNY O BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA

### POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Výrobok sa smie používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.
3. Aplikovateľné napätie je 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní v okolí detí buďte opatrný. Nedovoľte deťom hrať sa s produktom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nepoznajú zariadenie, aby ho používali bez dozoru.
5. **VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti s týmto zariadením, alebo len s ním, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po dokončení používania produktu nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom ju držte rukou. Nikdy neťahajte napájací kábel !!!
7. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.
8. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nedávajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Nikdy

ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

9. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by ste mali vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

10. Výrobok nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.

11. Výrobok nikdy nekladte na horúce alebo teplé povrchy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú napríklad elektrické rúry alebo plynové sporáky, ani blízko nich.

12. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.

13. Nenechajte kábel visieť nad okrajom počítača.



14. Po použití a pred čistením zariadenie vždy odpojte.

15. Nepoužívajte mokré ruky.

16. Nepoužívajte zariadenie, keď máte ospalosť alebo ospalosť.

17. Ak máte nepríjemné pocity, prestaňte zariadenie používať. Nepoužívajte, ak máte opuchnuté nohy, vyrážky alebo zápalné nohy. Odporúčame navštíviť lekára.

18. Zariadenie má funkciu vyhrievania. Povrch zariadenia môže byť horúci. Používatelia citliví na vysoké teploty by pri používaní zariadenia mali byť opatrní.

19. Používajte iba pri naplnení vodou.

20. Nikdy nepripájajte alebo neodpájajte zariadenie, ak sú nohy alebo iné časti tela ponorené do vody.

21. Nepoužívajte, keď stojíte. Používajte iba v polohe na sedenie.

22. Zariadenie naplňte iba vodou. Nepoužívajte žiadne oleje alebo roztoky určené na kúpanie, gély a látky.

23. Ak máte akékoľvek pochybnosti o svojom zdraví, pred použitím sa spojte s lekárom. Používatelia so srdcovými problémami, srdcovými kardio stimulátormi, diabetikmi alebo inými zdravotnými problémami. Tehotné ženy a užívatelia sa sťažujú na predĺžené bolesti kĺbov a svalov. Dlhodobé a časté bolesti môžu byť varovným signálom vážnej choroby. Obráťte sa na lekára

24. Toto zariadenie odporúčame používať raz, nie dlhšie ako 20 minút. Časté používanie môže spôsobiť prehriatie produktu. V takom prípade prestaňte zariadenie používať a nechajte ho vychladnúť pred reštartovaním.

25. NEPOUŽÍVAJTE, ak zariadenie spadlo do vody. Ihneď ich odpojte.

26. NEUMIESTŇUJTE ani neskladujte zariadenie tam, kde môže spadnúť alebo byť vtiahnuté do vane alebo umývadla. Nepoužívajte vonku.

27. NIKDY sa nepokúšajte pripojiť alebo odpojiť zariadenie, keď sú nohy vo vode.

28. Nikdy neblokuje otvory prístroja ani ho nekladte na mäkký povrch, napríklad na posteľ alebo pohovku, kde by mohli byť zablokované vetracie otvory. Chráňte vetracie otvory

pred roztrhnutím, vlasmi, prachom atď. Do žiadnych otvorov nikdy nespádnete ani nekladajte žiadne predmety.

29. Nepoužívajte zariadenie, ak sa používajú aerosólové (rozprašovacie) výrobky alebo ak sa podáva kyslík.

30. Nemanipulujte pod pokrývkou alebo vankúšom. Môže to spôsobiť nadmerné zahrievanie a spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.

31. Nepoužívajte na citlivé miesta na koži alebo v zlom obeh. Používanie funkcie ohrievania vody bez potreby údržby deťmi alebo osobami so zdravotným postihnutím môže byť nebezpečné.

32. Ak máte bolesť svalov alebo kĺbov dlhšiu dobu, prestaňte ich používať a vyhľadajte lekára. Pretrvávajúca bolesť môže byť príznakom závažnejšieho stavu.

33. Masážne zariadenie nikdy nepoužívajte na otvorené rany, sfarbené oblasti alebo v oblastiach s opuchom, popáleninami, zápalmi alebo na miestach, kde sa vyskytujú kožné vyrážky alebo rany.

34. Masáž by mala byť príjemná a pohodlná. Ak pociťujete bolesť alebo nepohodlie, prestaňte používať a obráťte sa na svojho lekára.

#### OPIS ZARIADENIA

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Skladacia misa              | 3. Svetlá pre ohrev vody                               |
| 2. Spínače                     | 4. Výstupné dýzy vzduchovej masáže na bublinkovú masáž |
| 2A. Bubble & Vibration - masáž | 5. Prenášajúca rukoväť / ochrana proti striekaniu      |
| 2B. Tepló - ohrev vody         | 6. Protišmykové nožičky                                |

#### USE

1. Umiestnite zariadenie na stabilnú podlahu. Rozložte zariadenie otvorením rukoväte (5) a potiahnutím misky (1) smerom hore, výška zariadenia sa zvýši z 9,5 na 21 cm.
2. Pred naplnením vodou sa uistite, že je zariadenie odpojené od napájania. Masáž nôh nikdy neponárajte do vody ani do iných tekutín. Vždy, keď sa zariadenie nepoužíva a pri plnení, vyprázdňovaní, čistení alebo premiestňovaní zariadenia, vždy ho odpojte zo siete. Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.
3. Naplňte misku (1) až po rysku MAX teplou alebo studenou vodou podľa potreby. Maximálna kapacita misky (1) je asi 6 litrov vody. Nenapĺňajte zariadenie vodou nad maximálnym plnicím potrubím MAX. Ak je hladina vody pod značkou MIN, nezačínajte s prevádzkou zariadenia.

4. Vyberte funkciu podľa vašich preferencií stlačením prepínačov:

\* Bubble & Vibration (2A.) - spínač súčasne aktivuje bublinovú masáž na zníženie únavy chodidiel a vibračnej masáže stimulujúcej receptory chodidiel podobné akupresúre.

\* Tepló (2B.) - spínač spustí funkciu automatického ohrevu vody, potom sa rozsvietia dve červené svetlá (3). Zohrievanie vody z 25 ° C na 40 ° C pri okolitej teplote 25 ° C zvyčajne trvá asi 30 minút, maximálna teplota bude 43 - 45 ° C, aby ste ušetrili čas, môžete naliať aj teplú vodu. Funkcia ohrevu vody zabráni jej ochladeniu.

Označenie spínačov: I - zapnuté, O - vypnuté.

POZNÁMKA: Pri manipulácii s vypínačmi alebo odstraňovaní zástrčky sa uistite, že máte suché ruky.

5. Sadnite si a vložte nohy do masážnej misky (1). Pred umiestnením chodidiel do maséra vždy skontrolujte teplotu vody. Používajte prístroj iba v polohe na sedenie. Nestúpajte na zariadenie. Nestúpajte na kryt prístroja.

6. Po použití maséra prepnite všetky prepínače (2A a 2B) do polohy vypnuté „O“, vyberte nohy z vody a utrite ich. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky suchými rukami.

7. Nakloňte zariadenie, aby sa z nádoby vypustila voda. Nikdy nevyliate vodu na riadiace spínače (2A. A 2B.).

8. Počkajte, kým prístroj vychladne, vyčistíte ho podľa popisu nižšie.

#### ČISTENIE

1. Skontrolujte, či je zariadenie odpojené od siete a nie je teplé.
2. Neponárajte celé zariadenie do vody alebo iných tekutín, aby sa zabránilo vniknutiu vody do zariadenia.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú navlhčenú látku s prídavkom umývacej kvapaliny. Opláchnite misku maséra a utrite dosucha.
4. Ak je kábel skrútený, pravidelne ho vyrovnajte.

skladovanie

1. Odpojte zariadenie od zdroja napájania a nechajte ho vychladnúť.
2. Zariadenie umiestnite na stabilnú podlahu. Zložte zariadenie otvorením rukoväte (5) a stlačením misky (1) nadol. Výška zariadenia sa zníži z 21 na 9,5 cm, takže zariadenie počas skladovania a prepravy zaberá menej miesta.
3. Uchovávajte v škatuli alebo na čistom a suchom mieste.
4. Aby ste predišli poškodeniu, nezavijajte napájací kábel okolo zariadenia.
5. Zariadenie nevešajte za sieťový kábel.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Napájanie: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 450 W

500 W maximálny výkon

Rozmer produktu pred skladaním: 39 x 44 x 21 cm

Rozmery výrobku po skladaní 39 x 44 x 9,5 cm



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatreným spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

### (AR) عربي

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.

1. قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والالتزام دائمًا بالإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام.
2. المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-٢.
3. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب. 50 / 60Hz ~ V الجهد المناسب هو ٢٢٠-٢٤٠. توصيل أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد.
4. يرجى توخي الحذر عند استخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو ٤. الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائمًا إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك. !!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبدًا
7. لا تترك المنتج متصلًا بمصدر الطاقة بدون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
8. لا تضع كبل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء مطلقًا. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة
9. افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة.
10. لا تستخدم المنتج مطلقًا مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية قم دائمًا بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.

١١. لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن .
- الكهربائي أو الموقد الغازي.
١٢. لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق .
- لا تدع الحبل يتدلى على حافة العداد . ١٣.
١٤. افصل الجهاز دائماً عن الكهرباء بعد الاستخدام وقبل التنظيف . ١٥. لا تعمل بأيدي مبللة .
١٦. لا تستخدم الجهاز عند الشعور بالنعاس أو النعاس .
١٧. توقف عن استخدام الجهاز إذا شعرت بعدم الراحة. لا تستخدمه إذا كان لديك تورم في القدمين .
- وطفح جلدي والتهاب الساقين. ننصح بمراجعة أخصائي طبي .
١٨. الجهاز مزود بوظيفة التسخين. يمكن أن يكون سطح الجهاز ساخناً. يجب على المستخدمين .
- الحساسين لدرجات الحرارة المرتفعة توخي الحذر عند استخدام الجهاز .
- استخدم فقط عندما تمتلئ بالماء . ١٩.
٢٠. لا تقم أبداً بتوصيل الجهاز أو فصله عن الكهرباء عندما تكون الأقدام أو أجزاء أخرى من الجسم .
- مغمورة في الماء .
٢١. لا تستخدمه عند الوقوف . استخدم فقط في الجلوس .
٢٢. املا الجهاز بالماء فقط. لا تستخدم أي زيوت أو محاليل الاستحمام والمواد الهلامية .
٢٣. إذا كانت لديك أية مخاوف بشأن صحتك ، فيرجى الاتصال بالطبيب قبل الاستخدام. المستخدمون .
- الذين يعانون من مشاكل في القلب ، وأجهزة تنظيم ضربات القلب ، ومرضى السكري أو غيرها من .
- المشاكل الصحية. النساء الحوامل والمستخدمين يشكون من آلام المفاصل والعضلات لفترات طويلة. قد .
- تكون الآلام طويلة الأمد والمتكررة بمثابة تحذير من تهديدات مرضية خطيرة ، يرجى استشارة الطبيب .
- نوصي باستخدام هذا الجهاز مرة واحدة لمدة لا تزيد عن ٢٠ دقيقة. قد يؤدي الاستخدام المتكرر إلى ٢٤.
- ارتفاع درجة حرارة المنتج. في هذه الحالة ، توقف عن الاستخدام واترك الجهاز يبرد قبل إعادة التشغيل .
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط في الماء. افصلهم على الفور . ٢٥.
٢٦. لا تضع أو تخزن الجهاز في مكان يمكن أن يسقط فيه أو يتم سحبه في حوض أو حوض. لا تستخدم .
- في الهواء الطلق .
٢٧. لا تحاول توصيل الجهاز أو فصله عندما تكون القدمان في الماء .
- لا تسد فتحات الجهاز أو تضعه على سطح ناعم ، مثل السرير أو الأريكة ، حيث قد يتم سد فتحات ٢٨.
- التهوية. احم فتحات التهوية من الشظايا والشعر والأثرية وما إلى ذلك. لا تسقط أو تدخل أي أشياء في أي .
- فتحات .
٢٩. لا تستخدم الجهاز حيث يتم استخدام منتجات الأيروسول (رذاذ) أو حيث يتم إعطاء الأكسجين .
- لا تمسكه تحت بطانية أو وسادة. يمكن أن يتسبب ذلك في تسخين مفرط ويسبب حرق أو صدمة . ٣٠.
- كهربائية أو إصابة .
٣١. لا تستخدم في المناطق الحساسة من الجلد أو في ضعف الدورة الدموية. يمكن أن يكون استخدام .
- وظيفة تسخين المياه بدون صيانة من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة أمراً خطيراً .
٣٢. إذا كان لديك ألم في عضلاتك أو مفاصلك لفترة طويلة ، توقف عن الاستخدام واستشر الطبيب. قد .
- يكون الألم المستمر من أعراض حالة أكثر خطورة .
٣٣. لا تستخدم جهاز التدليك على الجروح المفتوحة أو المناطق المشوهة أو في مناطق التورم أو .
- الحروق أو الالتهابات أو في أماكن الانفجارات الجلدية أو الجروح .
٣٤. يجب أن يكون التدليك لطيفاً ومريحاً. إذا شعرت بالألم أو انزعاج ، فتوقف عن الاستخدام واستشر .
- طبيبك .



## وصف الجهاز

١. وعاء قابل للطهي ٣. أضواء لوظيفة تسخين المياه.
٢. مفاتيح ٤. فوهات منفذ تدليك الهواء لتدليك الفقاعات.
٣. أ. الفقاعات والاهتزازات - تدليك ٥. مقيض حمل / حماية ضد تآثر السوائل
- ب. التسخين - تسخين المياه ٦. أقدام غير قابلة للانزلاق ٢

## استعمال

١. ضع الجهاز على أرضية ثابتة. افتح الجهاز بفتح المقبض (٥) وسحب الوعاء (١) لأعلى ، سيزداد ارتفاع الجهاز من ٩,٥ إلى ٢١ سم.
٢. تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل ملئه بالماء. لا تغمر ذلك القدم في الماء أو السوائل الأخرى. افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام وعند ملء الجهاز أو تفريغه أو تنظيفه أو تحريكه. لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء تشغيله.
٣. املا الوعاء (١) حتى الخط الأقصى بالماء الدافئ أو البارد حسب الرغبة. السعة القصوى للوعاء (١) حوالي ٦ لترات من الماء. لا تملأ الجهاز بالماء ٣. MIN الأقصى. لا تبدأ تشغيل الجهاز عندما يكون مستوى الماء أقل من خط MAX فوق خط تعبئة.
٤. حدد الوظيفة وفقاً لتفضيلاتك بالضغط على المفاتيح.
٥. يقوم المفتاح في نفس الوقت بتنشيط تدليك الفقاعات لتقليل إجهاد القدم وتدليك الاهتزازات لتحفيز مستقبلات القدم المشابهة - (A) الفقاعات والاهتزاز (٢) \* للتحلل بالآبر.
٦. الحرارة (٢ ب) - يبدأ المفتاح بوظيفة تسخين المياه التلقائي ، ثم يضيء المصباحان الأحمران (٣). عادة ما يستغرق تسخين الماء من ٢٥ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية حوالي ٣٠ دقيقة عند درجة حرارة محيطية تبلغ ٢٥ درجة مئوية ، وستكون درجة الحرارة القصوى ٤٣-٥٠ درجة مئوية ، لتوفير الوقت ٤٠ ، يمكنك أيضاً صب الماء الدافئ. وظيفة تسخين المياه ستمنعها من التبريد.
٧. مغلق - O ، مفعّل - I : وضع علامات على المفاتيح.
٨. ملاحظة: تأكد من جفاف يديك عند تشغيل المفاتيح أو إزالة القابس.
٩. اجلس وضع قدميك في وعاء التدليك (١). تحقق دائماً من درجة حرارة الماء قبل وضع قدميك في جهاز التدليك. استخدم الجهاز في وضع الجلوس فقط.
١٠. لا تخطو على الجهاز. لا تخطو على مبيت الجهاز.
١١. ثم أزل ساقيك من الماء ، وامسح ساقيك. قم بإزالة القابس من ، "O" على وضع الإيقاف (ب) و (A) بعد استخدام جهاز التدليك ، اضبط جميع المفاتيح (٢) ٦. المقيس بإيد جافة.
١٢. (قم بإزالة الجهاز لتصريف الماء من الوعاء. لا تسكب الماء مطلقاً على مفاتيح التحكم (٢) أ و ٢ ب.
١٣. انتظر حتى يبرد الجهاز ، قم بتنظيفه كما هو موضح أدناه.
١٤. تنظيف
١٥. تأكد من فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي وليس ساخناً ١.
١٦. لا تغمر الجهاز بالكامل في الماء أو السوائل الأخرى لمنع دخول الماء إلى الجهاز ٢.
١٧. لتنظيف الجهاز ، استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة مع سائل غسيل. اشطف وعاء التدليك وامسحه حتى يجف ٣.
١٨. قم بفرد الحبل بشكل دوري إذا أصبح ملتويًا ٤.

## تخزين

١. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة واتركه يبرد ١.
٢. ضع الجهاز على أرضية ثابتة. اطو الجهاز بفتح المقبض (٥) والضغط على الوعاء (١) لأسفل. سيقل ارتفاع الجهاز من ٢١ إلى ٩,٥ سم بحيث يشغل ٢.
٣. مساحة أقل أثناء التخزين والنقل.
٤. تخزينها في علبة أو في مكان نظيف وجاف ٣.
٥. لتجنب التلف ، لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز ٤.
٦. لا تقم بتعليق الجهاز بواسطة سلك الطاقة ٥.

## معلومات تقنية

- مصدر الطاقة: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز  
القوة: ٤٥٠ واط  
واط أقصى قوة ٥٠٠  
أبعاد المنتج قبل الطي: ٣٩ × ٤٤ × ٢١ سم  
أبعاد المنتج بعد الطي ٣٩ × ٤٤ × ٩,٥ سم

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, дължащи се на неправилна употреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V ~50/60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате няколко устройства към един електрически контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и са наясно с опасностите, свързани с неговата работа. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като държите контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!!!
7. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на хранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко време, изключете го от мрежата, изключете хранването.
8. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и т.н.. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
9. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да се обърне към професионален сервиз, за да бъде подменен, за да се избегнат опасни ситуации.
10. Никога не използвайте продукта с повреден хранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да ремонтирате дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство в професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
11. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди като електрическа фурна или газова горелка.

12. Никога не използвайте продукта в близост до запалими вещества.

13. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плота.

14. Винаги изключвайте устройството след употреба и преди почистване.



15. Не работете с мокри ръце.

16. Не използвайте устройството, когато се чувствате сънливи или сънливи.

17. Спрете да използвате устройството, ако почувствате дискомфорт. Не използвайте, ако имате подути крака, обрив, възпалени крака. Съветваме ви да посетите медицински специалист.

18. Уредът има функция за отопление. Повърхността на устройството може да бъде гореща. Потребителите, чувствителни към високи температури, трябва да бъдат внимателни, когато използват устройството.

19. Използвайте само когато е напълнен с вода.

20. Никога не включвайте и не изключвайте устройството, когато краката или други части на тялото са потопени във вода.

21. Не използвайте в изправено положение. Използвайте само в седнало положение.

22. Пълнете устройството само с вода. Не използвайте никакви масла или разтвори за къпане, гелове и субстанции.

23. Ако имате някакви притеснения относно здравето си, моля свържете се с лекар преди употреба. Потребители със сърдечни проблеми, сърдечни пейсмейкъри, диабетни или други здравословни проблеми. Бременни жени и потребители, които се оплакват от продължителни болки в ставите и мускулите. Продължителните и чести болки могат да бъдат предупредителни признаци за сериозно заболяване, моля, консултирайте се с лекар.

24. Препоръчваме да използвате това устройство веднъж за не повече от 20 минути. Честата употреба може да доведе до прегряване на продукта. В този случай прекратете употребата и оставете устройството да се охлади преди рестартиране.

25. НЕ използвайте, ако уредът е паднал във вода. Изключете ги незабавно.

26. НЕ поставяйте и не съхранявайте устройството, където може да падне или да бъде издърпано във вана или мивка. Не използвайте на открито.

27. НЕ се опитвайте да свържете или изключите устройството, когато краката са във вода.

28. Никога не блокирайте отворите на устройството и не го поставяйте върху мека повърхност, като легло или диван, където вентилационните отвори могат да бъдат блокирани. Пазете вентилационните отвори от парчета, косми, прах и т.н. Никога не изпускайте и не поставяйте предмети в отвори.

29. Не използвайте устройството, където се използват аерозолни (спрей) продукти или където се прилага кислород.

30. Не дръжте под одеяло или възглавница. Това може да причини прекомерно нагряване и да причини пожар, токов удар или нараняване.

31. Не използвайте върху чувствителни участъци от кожата или при лошо кръвообращение. Използването без поддръжка на функцията за нагряване на водата от деца или хора с увреждания може да бъде опасно.
32. Ако имате болки в мускулите или ставите за дълго време, прекратете употребата и се консултирайте с лекар. Постоянната болка може да е симптом на по-сериозно състояние.
33. Никога не използвайте масажора върху открити рани, обезцветени участъци или в области на отоци, изгаряния, възпаления или на места на кожни изригвания или рани.
34. Масажът трябва да е приятен и удобен. Ако почувствате болка или дискомфорт, спрете да използвате и се консултирайте с Вашия лекар.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Сгъваема купа
3. Светлини за функция за нагряване на вода
2. Превключватели
4. Изходни дюзи за въздушен масаж за масаж с мехурчета
- 2A. Bubble & Vibration - масаж
5. Дръжка за носене / Защита срещу пръски
- 2B. Топлинно - водно отопление
6. Неплъзгащи се крачета

#### ИЗПОЛЗВАЙТЕ

1. Поставете устройството на стабилен под. Разгънете устройството, като отворите дръжката (5) и издърпате купата (1) нагоре, височината на устройството ще се увеличи от 9,5 на 21 см.
2. Уверете се, че устройството е изключено от захранването, преди да го напълните с вода. Никога не потапяйте масажора за крака във вода или други течности. Винаги изключвайте устройството от захранването, когато не се използва и когато пълните, изпразвате, почиствате или премествате устройството. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
3. Напълнете купата (1) до линията MAX с топла или хладна вода по желание. Максималният капацитет на купата (1) е около 6 литра вода. Не пълнете устройството с вода над максималната линия за пълнене MAX. Не стартирайте работата на устройството, когато нивото на водата е под линията MIN.
4. Изберете функцията според вашите предпочитания чрез натискане на превключвателите:
  - \* Bubble & Vibration (2A.) - превключвателят едновременно активира балон масаж за намаляване на умората на краката и вибрационен масаж, стимулиращ рецепторите на краката, подобно на акупресурата.
  - \* Heat (2B.) - превключвателят стартира функцията за автоматично загревяване на водата, след което двете червени лампички (3) ще светнат. Обикновено отнема около 30 минути за загревяване на водата от 25°C до 40°C при температура на околната среда 25°C, максималната температура ще бъде 43-45°C, за да спестите време, можете да налеете и топла вода. Функцията за нагряване на водата ще предотврати охлаждането му.

Маркиране на ключове: I - включено, O - изключено.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато работите с превключватели или изваждате щепсела.

5. Седнете и поставете краката си в купата за масаж (1). Винаги проверявайте температурата на водата, преди да поставите краката си в масажора. Използвайте уреда само в седнало положение. Не стъпвайте върху устройството. Не стъпвайте върху корпуса на устройството.
6. След като използвате масажора, поставете всички ключове (2A и 2B) в изключено положение "O", извадете краката си от водата, избършете краката си. Извадете щепсела от контакта със сухи ръце.
7. Наклонете уреда, за да източите водата от купата. Никога не разливайте вода върху контролните превключватели (2A. и 2B.).
8. Изчакайте устройството да изстине, почистете го, както е описано по-долу.

#### ПОЧИСТВАНЕ

1. Уверете се, че устройството е изключено от електрическата мрежа и не е топло.
2. Не потапяйте цялото устройство във вода или други течности, за да предотвратите попадането на вода вътре в устройството.
3. За да почистите устройството, използвайте мека, влажна кърпа с добавена течност за миене. Изплакнете купата на масажора и избършете.
4. Периодично изправяйте кабела, ако се усуква.

#### СЪХРАНЕНИЕ

1. Изключете устройството от захранването и го оставете да изстине.
2. Поставете устройството на стабилен под. Сгънете устройството, като отворите дръжката (5) и натиснете купата (1) надолу. Височината на устройството ще намалее от 21 на 9,5 см, така че устройството да заема по-малко място по време на съхранение и транспорт.
3. Съхранявайте в кутия или на чисто и сухо място.
4. За да избегнете повреда, не увивайте захранващия кабел около устройството.
5. Не окачвайте устройството за захранващия кабел.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Мощност: 450W

500W максимална мощност

Размер на продукта преди сгъване: 39 x 44 x 21 см

Размери на продукта след сгъване 39 x 44 x 9,5 см



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**



OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V~50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiasać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno obsługiwać masażera mokrymi rękami.

16. Nie używać masażera podczas snu lub gdy czujemy się senni.

17. Przerwać używanie masażera jeśli odczuwalny jest dyskomfort. Nie

używać masażera kiedy stopy są opuchnięte, stan zapalny lub wysypka. Zalecamy kontakt z lekarzem.

18. Masażer posiada funkcję podgrzewania wody. Powierzchnia urządzenia jest gorąca. Osoby wrażliwe na wyższe temperatury powinny podczas użytkowania urządzenia zachować ostrożność.

19. Urządzenie używać wyłącznie napełnione wodą.

20. Nigdy nie wkładaj lub wyciągaj wtyczki z gniazdka w czasie kiedy nogi znajdują się w wodzie.

21. Nigdy nie stawać na masażerze. Zawsze używać w pozycji siedzącej.

22. Urządzenie proszę napełniać wyłącznie wodą. Proszę nie używać żadnych olejków do kąpieli, żelów ani innych substancji.

23. Jeżeli mają Państwo wątpliwości co do stanu zdrowia, proszę przed pierwszym użyciem urządzenia skonsultować się z lekarzem. Dotyczy to również osób posiadających rozrusznik serca, chorujących na cukrzycę lub inne choroby, kobiet w ciąży, osób skarżących się na utrzymujące się bóle mięśni i/lub stawów. Dłużej utrzymujące się bóle mogą być objawem poważnej choroby.

24. Zalecamy używanie tego urządzenia jednorazowo nie dłużej niż 20 minut. Częste użytkowanie może spowodować przegrzanie produktu. W takim przypadku należy przerwać użytkowanie i poczekać, aż urządzenie ostygnie przed ponownym uruchomieniem.

25. NIE używać w przypadku gdy urządzenie wpadło do wody. Odłącz je natychmiast.

26. NIE umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, w którym może spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu. Nie używać na zewnątrz.

27. NIE próbuj podłączać ani odłączać urządzenia, gdy stopy są w wodzie.

28. Nigdy nie blokuj otworów urządzenia ani nie kładź go na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub kanapa, gdzie otwory wentylacyjne mogą być zablokowane. Chronić otwory wentylacyjne przed strzępami, włosami, kurzem itp. Nigdy nie upuszczaj ani nie wkładaj żadnych przedmiotów w żadne otwory.

29. Nie używaj urządzenia tam, gdzie używane są produkty w aerozolu (spray) lub gdzie

podawany jest tlen.

30. Nie obsługiwać pod kocem lub poduszką. Może dojść do nadmiernego nagrzania i spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

31. Nie stosować na wrażliwe obszary skóry lub przy słabym krążeniu. Bezobsługowe korzystanie z funkcji podgrzewania wody przez dzieci lub osoby niepełnosprawne może być niebezpieczne.

32. Jeśli odczuwasz ból mięśni lub stawów przez dłuższy czas, przerwij stosowanie i skonsultuj się z lekarzem. Utrzymujący się ból może być objawem poważniejszego stanu.

33. Nigdy nie używaj masażera na otwarte rany, przebarwione obszary lub w obszarach obrzęku, oparzeń, stany zapalne lub w miejscach wykwitów skórnych lub ran.

34. Masaż powinien być przyjemny i wygodny. W przypadku wystąpienia bólu lub dyskomfortu należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem.

#### OPIS URZĄDZENIA

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Misa składana                 | 3. Lampki funkcji ogrzewania wody                  |
| 2. Przelączniki                  | 4. Dysze wylotu powietrza do masażu bąbelkowego    |
| 2A. Bubble & Vibration – massage | 5. Uchwyt do przenoszenia / Osłona przeciwbryzgowa |
| 2B. Heat – water heating         | 6. Nóżki antypoślizgowe                            |

#### UŻYTKOWANIE

1. Ustaw urządzenie na stabilnej podłodze. Rozłóż urządzenie, otwierając uchwyt (5) i ciągnąc do góry misę (1), wysokość urządzenia wzrośnie z 9,5 do 21 cm.
  2. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania przed napełnieniem wodą. Nigdy nie zanurzaj masażera do stóp w wodzie lub innych cieczach. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz podczas napełniania, opróżniania, czyszczenia lub przenoszenia urządzenia. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas jego działania.
  3. Napełnij misę urządzenia (1) do linii MAX ciepłą lub chłodną wodą wedle uznania. Maksymalna pojemność miski (1) to około 6 litrów wody. Nie napełniaj urządzenia wodą powyżej linii maksymalnego napełniania MAX. Nie uruchamiaj urządzenia gdy poziom wody jest niższy od linii MIN.
  4. Wybierz funkcję według swoich preferencji naciskając przelączniki:  
Bubble & Vibration (2A.) – przelącznik uruchamia jednocześnie masaż bąbelkowy redukujący zmęczenie stóp i masaż wibracyjny stymulujący receptory stóp podobnie do akupresury.  
Heat (2B.) – przelącznik uruchamia funkcję automatycznego ogrzewania wody, wówczas zaświecą się dwie czerwone lampki (3). Zwykle potrzeba około 30 minut, aby podgrzać wodę z 25°C do 40°C w temperaturze otoczenia 25°C, maksymalna temperatura wyniesie 43-45°C, aby zaoszczędzić czas, możesz również włączyć ciepłą wodę. Funkcja ogrzewania wody zapobiegnie jej wystygnięciu.  
Oznakowanie przelączników: I – włączony, O – wyłączony.
- UWAGA: Upewnij się, że masz suche ręce podczas obsługi przelącznika lub wyjmowania wtyczki.
5. Usiądź i umieść stopy w misce do masażu (1). Zawsze sprawdzaj temperaturę wody przed umieszczeniem stóp w masażerze. Używaj urządzenia tylko w pozycji siedzącej. Nie stawaj w urządzeniu. Nie stawaj na obudowie urządzenia.
  6. Po zakończeniu użytkowania masażera, ustaw wszystkie przelączniki (2A. i 2B.) w pozycji wyłączone „O”, wyjmij nogi z wody, wytrzyj nogi. Wyjmij wtyczkę z gniazdka suchymi dłońmi.
  7. Przechyl urządzenie, aby wyłączyć wodę z miski. Nigdy nie wylewaj wody na przelączniki sterujące (2A. i 2B.).
  8. Poczekaj aż urządzenie wystygnie, wyczyść je zgodnie z poniższym opisem.

#### CZYSZCZENIE

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej i nie jest ciepłe.
2. Nie zanurzaj całego urządzenia w wodzie ani innych płynach, by woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.
3. W celu wyczyszczenia urządzenia, użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Wypłucz misę masażera i przetrzyj do sucha.
4. Okresowo prostuj przewód, jeśli się skrzywi.

#### PRZECHOWYWANIE

1. Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć.
2. Ustaw urządzenie na stabilnej podłodze. Złóż urządzenie, otwierając uchwyt (5) i naciskając misę (1) do dołu. Wysokość urządzenia zmniejszy się z 21 do 9,5cm aby urządzenie zajmowało mniej miejsca podczas przechowywania i transportu.
3. Przechowuj w pudełku lub w czystym, suchym miejscu.
4. Aby uniknąć uszkodzenia, nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
5. Nie zawieszaj urządzenia za przewód zasilający.

#### DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 450W

Moc maksymalna 500W

Wymiar produktu przed złożeniem: 39 x 44 x 21cm

Wymiar produktu po złożeniu 39 x 44 x 9,5cm

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

# camry

Premium



ELECTRIC KETTLE  
CR 1290



ESPRESSO MACHINE  
CR 4410



SANDWICH MAKER  
CR 3054



RETRO RADIO  
CR 1182



AIR CONDITIONER  
CR 7925



FOOD PROCESSOR  
CR 4223



MIXER  
CR 4220



MEAT MINCER  
CR 4812



AIR FRYER OVEN  
CR 6311



BAGLESS VACUUM CLEANER  
CR 7046



AIR DEHUMIDIFIER  
CR 7851



Trimmer  
CR 2921



CERAMIC FAN HEATER  
CR 7732



OIL FILLED RADIATOR  
CR 7812



PORTABLE FRIDGE  
CR 8076



HEATED ANIMAL DEN  
CR 7431

[www.camryhome.eu](http://www.camryhome.eu)

# camry

Premium



ELECTRIC KETTLE  
CR 1292



HAIR DRYER  
CR 2261



TOASTER 2 SLICES  
CR 3217



ELECTRIC GRILL  
CR 3044



PERSONAL BLENDER  
CR 4615



WAFFLE MAKER  
CR 3046



GARMENT STEAMER  
CR 5033



AIR HUMIDIFIER  
CR 7964



GLASS HEATER  
CR 7721



WASHING MACHINE  
CR 8054



OIL FILLED RADIATOR  
CR 7810



HEATING LUNCHBOX  
CR 4483



MOSQUITO KILLER LAMP  
CR 7935



SONIC TOOTHBRUSH  
CR 2173



HEATING UNDERBLANKET  
CR 7430



HAIR DRYER  
CR 2256

[www.camryhome.eu](http://www.camryhome.eu)